

V Divači predstavili železniško povezavo Trst - Divača



Renzo Tondo prisluhnil mladim tržaškim industrialcem



Občinski praznik v Sovodnjah ljudsko slavlje in ožvitev pobratenja



Šport
TORKOVA PRILOGA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA
OD 11. DO 18. STRANI

Primorski dnevnik

TOREK, 1. JULIJA 2008

št. 155 (19.245) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



Zelo posrečena simbolna poteza

SANDOR TENCE

Izbira skupnega goriškega trga za predajo »štafetne palice« med Slovenijo in Francijo za krmilom Evropske unije je bila nedvomno zelo posrečena poteza. Za to gre zasluga slovenski vladi in posebej njenemu zunanjemu ministru, ki dobro pozna zgodovino in simboliko tega trga. Francoski zunanji minister je pobudo pozdravil, kar velja tudi za župana obeh Goric. Skratka vsestransko zadovoljstvo za prireditve, ki je na najboljši način obeležila šestmesečno slovensko predsedovanje Svetu EU.

Predaja poslov med Ljubljano in Parizom se je zgodila na trgu, kjer so v noči med 20. aprilom in 1. majem 2004 pozdravili vstop Slovenije v Evropsko unijo. Takrat je ves čas lilo kot iz škafe, včeraj pa je bila na trgu prava poletna pripeka. Oba dogodka sta naznanjala novosti. Pred štirimi leti je Slovenija vstopala v EU, sedaj pa je dokazala, da tudi majhne države lahko zmorejo pomembne podvige.

Za goriški in širši prostor je pomembno, da sta na predaji poslov govorila tudi župana Brulc in Romoli. Njuna govora nista bila predvidena. Novogoriški župan je izpostavil, da je meja dolgo let ločevala ne samo državi, temveč tudi Slovence, goriški župan pa je zelo na kratko izrazil zadovoljstvo, da se je včerajšnji dogodek zgodil tam, kjer se je. Morda mu bo to pomagalo do spoznanja, da je Trg Evropa-Transalpina res kraj zblíževanja in prijateljstva, kot sta potrdila Rupel in Kouchner.

EU - Predaja predsedniških poslov

Gorica je povezala Slovenijo in Francijo

Zunanja ministra Rupel in Kouchner na skupnem trgu

Slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel predaja francoskemu kolegu Bernardu Kouchnerju štafetno palico in zastavo Evropske unije

BUMBACA



GORICA - Trg dveh Goric je včeraj simbolno povezal Slovenijo in Francijo ter obenem tudi Evropsko unijo. Slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel je svojemu francoskemu kolegu Bernardu Kouchnerju predal predsedniške posle Sveta Evrope in to na kra-

ju, ki simbolizira spravo in prijateljstvo med narodi in državami. Francija je prevzem predsedniške funkcije EU sinoči praznovala ob slavnostno razsvetljenem Tour Eiffelom v Parizu. Navzoč je bil tudi Rupel.

Na goriški prireditvi sta govorila tudi župana

Mirko Brulc in Ettore Romoli. Medtem ko je prvi postavil velik pomem dogodka, je bil goriški župan precej redkobeseden, čeprav je izrazil zadovoljstvo nad tem dogodkom.

Na 2. in 3. strani

ORGANIZACIJE - Na Opčinah sinoči letni redni občni zbor SDGZ po še enem uspešnem letu delovanja išče novega predsednika



OPČINE - Slovensko deželno gospodarsko združenje je sinoči v dvorani ZKB na Opčinah opravilo obračun še enega uspešnega poslovnega leta, hkrati pa je ostalo brez predsednika. Boris Siega je namreč svoje izčrpano poročilo o opravljenem delu končal z osebno noto, in sicer z napovedjo svojega odstopa z mesta predsednika in z vseh ostalih zadolžitve. Vzroki za odstop po komaj prvem letu mandata so osebne narave, pri čemer je Siega izrazil obžalovanje, da ne more svojih nalog izpeljati do konca. Tako kot udeleženci v razpravi je tudi sam prepričan, da je SDGZ zdrava in perspektivna organizacija, ki bo znala preseči tudi to oviro. Po ostalih poročilih in izpolnitvi statutarnih obveznosti je občni zbor za novega člana predsedstva izvolil Aljošo Čoka mlajšega.

V tržaškem pristanišču
znatna rast pretovora
kontejnerjev

Na 5. strani

Matura: konec v Gorici,
prvi končni izidi v Trstu

Na 6. in 19. strani

Starši z 2.600 podpisov
proti ukrepu goriške
občinske uprave

Na 19. strani

Scugnizza razživila
tržaški operetni
festival

Na 26. strani

SLOVIK
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

**Multidisciplinarni
program**

**Naložba
za tvojo**

prihodnost!

www.slovik.org



GORICA - Predaja predsedniških poslov med Slovenijo in Francijo

»Tudi majhne države Evropske unije lahko zmorejo pomembne podvige«

Rupel: Ljubljana predaja Parizu EU v dobrem stanju - Kouchner: Hvala Sloveniji, da je izbrala goriški trg

GORICA - Popoldne Trg Evropa-Transalpina, zvečer razsvetljeni Tour Eiffel. Prvi je simbol nove združene Evrope, drugi pa simbol veličine Francije, ki je od danes predsedujoča država Evropske unije. Na trgu obeh Goric je včeraj Slovenija predala predsedniško "štafetno palico" Franciji in dogodku dala velik simbolni naboj. Če bi se prireditve odvijala npr. v Ljubljani ali Mariboru bi gotovo izzvenela drugače od tiste, ki smo jo doživeli pod sončno pripeko pred novogoriško železniško postajo.

Vodja francoske diplomacije Bernard Kouchner, socialist v desnosredinski vladi in ustanovitelj Gibanja zdravnikov brez meja, je na trg dveh Goric pripotoval z letališča v Ronkah, kar pomeni, da je bila pri dogodku tako ali drugače neposredno soudeležena tudi Italija. Rimsko vladno je zastopal prefekt Roberto De Lorenzo, na prireditve, ki je trajala vsega skupaj manj kot pol ure, pa sta bila v zadnjem momentu povabljeni tudi župana Gorice in Nove Gorice Ettore Romoli in Mirko Brulc. Protokol ni predvideval njuna govora, slovenski zunanji minister pa jima je vseeno dal besedo in je naredil prav. Predaja poslov s pravo štafetno palico in evropsko zastavo je potekala ravno na nekdanji meji, tako da sta bila ministra z eno nogo v Sloveniji, z drugo v Italiji. Tudi to ima svojo simboliko.

»Danes Slovenci Francozom predajamo v roke Evropsko unijo. Moram reči, da je EU v trenutku, ko jo predajam v tvoje roke, v dobrem stanju,« je dejal Rupel, ki je svojega francoska gosta predstavil kot osebnega prijatelja in obenem prijatelja Slovenije. »EU je v srednje dobrem, povprečnem stanju,« je slovenskega ministra dopolnil Francoz. Očitno je imel v mislih zelo negotovo usodo Lizbonske pogodbe po irskem ljudskem referendumu.

Slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel je francoskemu kolegu predal predsedovanje EU z vidnim zadoščenjem za opravljeno nalogo

BUMBACA



Za Kouchnerja v Uniji ni majhnih in velikih držav. Zanj so pomembne vse evropske države, ki so se združile, torej vseh 27. Rupel se je Parizu zahvalil za pomoč pri predsedovanju. Slovenija je majhna država in brez diplomatske pomoči Francije te zahtevne naloge ne bi zmogla. »Naše predsedovanje

je bilo od blizu morda videti kot vrsta majhnih korakov, a od daleč se bo videlo, da smo napredovali. Rušenje zidov in odpiranje vrat in oken priložnosti je bila in bo politika Evropske unije,« je poudaril še slovenski zunanji minister.

Francoski politik ni spregledal

simbolnega pomena trga dveh Goric, za kar se je zahvalil svojemu gostitelju. »Na tem prostoru sta si stali nasproti dve državi in dva režima. Izjemen simbol je tudi, da je bila Slovenija še pred sedemnajstimi leti v čisto drugačnem položaju, sedaj pa je vodila Evropsko unijo in s tem prispevala tudi k večji

harmoniji na Balkanu,« je dodal Kouchner. Rupla je označil kot nekdanjega disidenta in borca za svobodo in človekove pravice. Omenil je, kot rečeno, Balkan, ni pa glede tega šel v podrobnosti, v Gorici torej ni omenil Hrvaške in vprašanja širitve Evropske unije, ki bo po mnenju nekaterih po irskem referendumu zelo problematična, če že ne za nekaj časa popolnoma zamrznjena.

»Hvala Dimitrij, hvala Slovenija. Živela Slovenija, živela Francija, živela Evropa,« je na koncu vzkliknil francoski zunanji minister. Pred odhodom v goriška Brda se je za italijansko gostoljubje zahvalil tudi prefektu De Lorenzu, človeku, kot dobro vedo goriški Slovenci, ki mu zelo ležita pri srcu sožitje in prijateljstvo med tukaj živčima narodoma.

Predaja poslov med Parizom in Ljubljano je bila sprva napovedana v priznani vinski kleti v Brdih, včeraj zjutraj pa je padla odločitev za Trg Evropa-Transalpina, ki se je izkazala za zelo posrečeno. Kouchner je prispel na od vročine razbeljeni trg z enourno namudo. Bil je videti zelo dobre volje in je to svojo neposrednost posredoval vsem udeležencem prireditve, ki je bila na papirju uradna in protokolarna, v resnici pa zelo sproščena. Le Rupel je imel delno napisan govor, Kouchner in oba župana pa so govorili prosto.

Dogodek, ki se bo nedvomno vpisal v zgodovino Slovenije, smo spremljali številni novinarji, fotografi in televizijski snemalci, poleg seveda gostov in spremljevalcev obeh ministrov. Ni bilo torej množice, ki je pred štirimi leti pod dežjem pozdravila vstop Slovenije v Evropsko unijo. Okoliščine so bile tokrat drugačne in tudi priložnost je bila različna, morda pa je res škoda, da prireditelji pobudi niso dali primernege javnega poudarka, čeprav je treba dodati, da je bilo vse skupaj postavljeno na noge v zadnjih urah. Zlasti zaradi nekaterih nenadnih zadržkov francoskega ministra, ki je v Gorico prišel z nekoliko zamude.

To pa se v resnici le detajli za Evropsko unijo, Francijo, Slovenijo in obe Gorici zelo pomembno prireditve. Drugi, bolj praznični del se je odvijal pozno v noč pod razsvetljenim Tour Eiffelom.

Sandor Tence

BRUSELJ - Po mirnem in nevtralnem predsedovanju Slovenije se obeta več blišča

Francija prevzema predsedovanje EU V njenem programu štiri glavne prioritete

BRUSELJ - Francija bo danes od Slovenije prevzela šestmesečno predsedovanje Evropski uniji. Energičen in nepredvidljiv francoski predsednik Nicolas Sarkozy obljublja veliko ter obeta predsedovanje z dosti hrupa in blišča, a tudi velikopotezne francoske načrte je odločno zasenčila zavrnitev Lizbonske pogodbe na referendumu na Irskem. Predsedovanju Slovenije in Francije, nove in majhne ter stare in velike članice evropske družine, bosta po vseh pričakovanih predsedovanju kontrastov. Po mirno učinkovitem in nevtralnem slovenskem predsedovanju si namreč Evropa od Francije obeta predsedovanje v blišču in usmerjanje evropske politike v senci uveljavljanja nacionalnih interesov.

Tako vsaj obeta vseprisoten Sarkozy, ki z novo francosko prvo damo Karlo Bruni polni medije. Na čelu šefov evropskih diplomacij bo Dimitrija Rupla nasledil Bernard Kouchner, oče dobrodelne organizacije Zdravniki brez meja. Umirjenost in stabilnost pa v francosko ekipo prinašata premier Francois Fillon in državni sekretar za evropske zadeve Jean-Pierre Jouyet.

Francosko ekipo pogajalcev v Bruslju pa vodi veleposlanik Francije pri EU Pierre Sella, ki je sredi junija v Bruslju kot štiri glavne prioritete opredelil priseljevanje, podnebne spremembe ter obrambno in kmetijsko politiko. »Naše glavne štiri prioritete se ne bodo spremenile, ne glede na izid referendumu na Irskem,« je tedaj zatrdil Sella.

Pa vendar je irski »ne« črn oblak nad delovanjem celotne unije, čeprav evropski vrh zatrjuje, da se EU ni ustavila. Francozi so načrtovali, da bi na oktobrskem vrhu razpravljali o imenih za ključne polo-

Francoski predsednik Nicholas Sarkozy obljublja veliko, a bo moral računati na rezultat nedavnega irskega referendumu

ANSA



žaje, ki jih predvideva Lizbonska pogodba, zdaj pa to nikakor ne bo mogoče. Dati Irski čas in nadaljevati postopek ratifikacij - to je recept, ki se zdi še najboljši. Nihče namreč ne želi vznemiriti Irske, ki bo najbrž morala izvesti še en referendum, niti preostalih članic, ki pogodbe še niso ratificirale, med njimi predvsem najbolj evroskeptičnih novink Poljske in Češke. Nekateri so ob irskem »ne« tudi škodoželjno pripomnili, da je prav, da je doletel Francijo, ki je sprožila krizo leta 2005 z zavrnitvijo ustavne pogodbe.

Med štirimi glavnimi prioritetami si-

cer velja izpostaviti priseljevanje, predvsem cilj oblikovanja pakta o azilu in priseljevanju, ki naj bi bil potrjen oktobra. Francija je maja lani ustanovila novo ministrstvo za priseljevanje, nacionalno identiteto in razvoj, ki ga vodi eden najbližjih Sarkozyjevih prijateljev in zaupnikov, Brice Hortefeux.

Hortefeux je v prvi polovici leta po evropskih prestolnicah predstavljal osnutek pakta, ki je med drugim predvideval enotne postopke in merila za dodeljevanje azila ter zahteve, da se priseljenci naučijo jezika države gostiteljice in vse o na-

cionalni identiteti in evropskih vrednotah. Po pričakovanjih naj bi ta pakt do dokončne potrditve precej razvođenel.

Druga prioriteta francoskega predsedstva je doseči dogovor o ukrepih v boju proti podnebnim spremembam. Mnogi politični opazovalci menijo, da bi v tem primeru zastoj z Lizbonsko pogodbo lahko pomagal Francozom. EU želi namreč dokazati, da je irski »ne« ni ohromil in da se je sposobna soočiti s problemi. Da so podnebne spremembe resen problem, se strinjajo vsi.

Slovensko predsedstvo je z dogovorom o časovnem okviru za energetsko-podnebni sveženj utrlo pot za dogovor o konkretnih ciljih, ki naj bi bil dosežen do konca leta. Pogajanja bo vodil minister za okolje, negujejo in razvoj Jean-Louis Borloo. Pričakovati je, da bo Francija v boju proti podnebnim spremembam izkoristila predsedstvo za spodbudo jedrske energije.

Tretja prioriteta Francije je dogovor o prihodnosti skupne kmetijske politike (-CAP). Decembra naj bi bil namreč dosežen dogovor o »zdravstvenem pregledu« kmetijske politike, torej o svežnju ukrepov, ki naj bi evropsko kmetijstvo posodobili, naredili bolj skladno z načeli trga in manj birokratsko. Pogajanja bo vodil kmetijski minister Michel Barnier.

Četrta velika prioriteta Francije pa je reforma obrambne politike, vendar so sprva velikopotezni načrti v zadnjih šestih mesecih, predvsem z irskim referendumom, razvođeneli. Vojaška nevtralnost je namreč eno od vprašanj, ki so za Irce še posebej občutljiva. Francija naj bi predvsem pritiskala na države članice, naj za obrambno politiko namenijo več denarja. (STA)



PRIREDITEV NA SKUPNEM TRGU - Župan Nove Gorice Mirko Brulc

»Na Goriškem so padli zidovi še pred vstopom Slovenije v EU«

Tudi goriški župan Ettore Romoli je zadovoljen, da se je Slovenija odločila za simbolno prizorišče

GORICA - »Pri nas na Goriškem so zidovi začeli padati pred vstopom Slovenije v Evropsko unijo. Vsekakor smo zelo zadovoljni in ponosni, da je Slovenija predala posle predsedovanja EU na našem skupnem trgu.« Novogoriški župan Mirko Brulc je včeraj popoldne žarel ne samo od pekočega sonca, ampak tudi od zadovoljstva, da sta se Dimitrij Rupel in Bernard Kouchner srečala prav na trgu pred železniško postajo. Zadovoljen, čeprav v zadregi, je bil tudi goriški župan Ettore Romoli, ki je bil na prireditvi precej redko-beseden.

Brulc je visokemu francoskemu predstavniku pojasnil, da je na skupnem trgu v preteklosti potekala meja med državama, ki pa nikoli ni bila Berlinski zid, kot so zmotno prepričani nekateri. Novogoriški župan je izpostavil, da je meja ločevala slovenski narod, obžaloval pa je, da nekateri v Gorici še ne dojemajo pomena ne samo skupnega trga, temveč tudi skupnih pobud med občinama. Gorici vsekakor načrtujeta veliko skupnih projektov, ki bodo prispevali, da bodo prebivalci živeli v prijateljskem in istočasno enakopravnem duhu. Brulc je Franciji zaželel, da bi skrbela za vse evropske narode, tako kot Slovenija pred njo in da bi seveda uspešno predsedovala Evropski uniji.

Tudi Romoli je izrazil zadovoljstvo, da je predaja predsedovanja EU potekala prav na tem trgu in na tej meji, ki je po njegovem simbol ponovne vzpostavitve miru med državama. Po govoru zunanjih ministrov Francije in Slovenije sta si župana obeh Goric segla v roko, Brulc pa je Romolija pozdravil s »Ciao Vittorio«. Šlo je seveda za lapsus, kot je takoj priznal Brulc, sam Romoli pa je dejal, da je šlo za napako. Župan Nove Gorice očitno ima še vedno v mislih in v lepem spominu Romolijevega predhodnika Vittoria Brancatija, velikega zagovornika sodelovanja in prijateljstva med mestoma.

Pred prihodom gosta iz Pariza si je minister Rupel v spremstvu Brulca ogledal skupni trg pred novogoriško železniško postajo. »Kaj to je meja,« je minister v šali vprašal župana nanašajoč se na korita, ki stojijo na (nekdanji) mejni črti. »Korita je postavila Italija, ki pa ni poskrbela za cvetja, zato smo mi vanje postavili plastične rože,« se je pošalil, a le do neke mere, župan Brulc.

S.T.

POTOČNIK Predsedovanje uspešno iz vseh vidikov

BRUSELJ - »Predsedovanje Slovenije je potekalo v času zaostrenih globalnih gospodarskih razmer, finančne nestabilnosti ter rastočih cen energije in hrane. Potekalo je dobro, tako organizacijsko kot tudi vsebinsko. To je ocena, ki jo praktično enotno izrekajo vsi,« je v izjavi za STA ob zaključku predsedovanja poudaril komisar iz Slovenije Janez Potočnik. »Naloga je bila velika in zahtevna, zato ni nič narobe, če smo tudi sami ponosni na opravljeno delo. Sodelovanje z Evropsko komisijo je bilo zgledno, še najbolj pa je povzeto v oceni predsednika (Evropske komisije Josefa Manuela Barrosa, ki je dejal: 'Opravili ste izredno delo, predano, politično in intelektualno pošteno, potrpežljivo in profesionalno',« je poudaril Potočnik.

Pomemben stranski učinek predsedovanja, pravi Potočnik, pa je bila tudi seznanitev z delovanjem Evropske unije iz prve roke - tako za administracijo kot tudi za politiko. »Neprecenljiva šola z dolgoročnimi učinki,« meni komisar. (STA)

Slovesnost na skupnem trgu je bila še ena priložnost, da si sežeta v roko goriški župan Ettore Romoli in njegov novogoriški kolega Mirko Brulc

BUMBACA



GORIŠKA BRDA - Na domačiji Movia, v gosteh Aleša Kristančiča

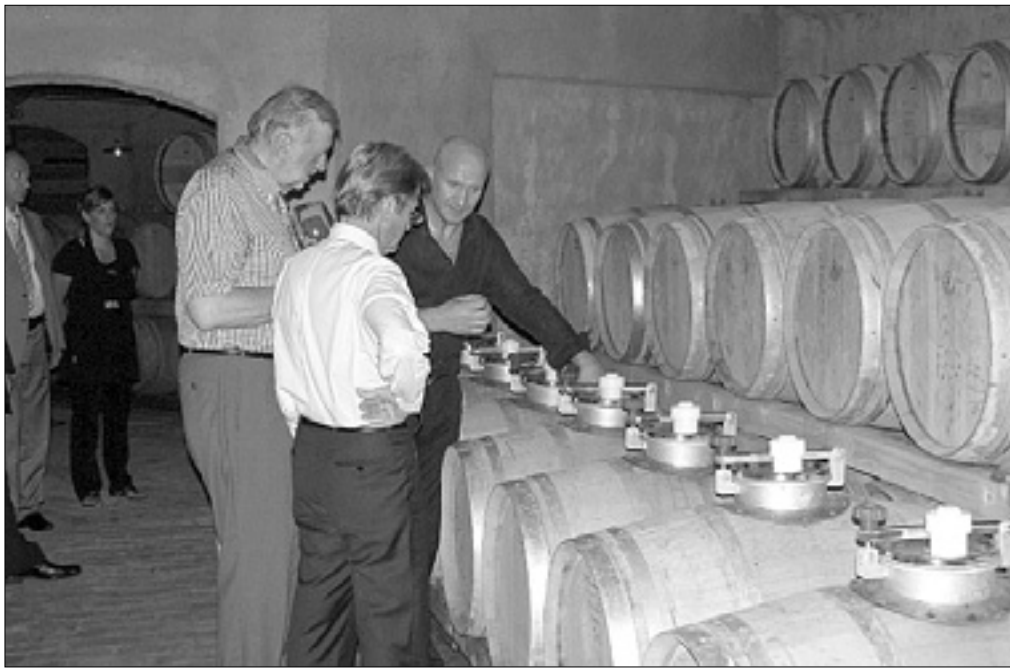
Intermezzo z osvežujočim poletnim menijem ob rozeju, sauvignonu in »velikih« (belem in rdečem)

GORIŠKA BRDA - Zaradi začetne zamude pri prihodu v Slovenijo sta zunanja ministra Slovenije in Francije, Dimitrij Rupel in Bernard Kouchner z delegacijama kasnila tudi na delovno kosilo na posestvu Movia v Goriških Brdih, tako da je sprva kazalo, da se bodo morali gostje zaradi časovne stiske odpovedati ogledu tamkajšnje vinske kleti. Obisk v Ceglem se je kljub vsemu odvil tako, kot je bil zastavljen: po krajšem oddihu na terasi domačije je goste na ogled kleti pospremil gostitelj Aleš Kristančič, nato pa so se zbrani posedli h kosilu. Posebnih želja glede jedilnika gostje pred prihodom niso izrazili, nam je zaupala gostiteljica soproga Vesna, zato so jim pri Movii pripravili lahek poletni obrok in zraven ponudili ustrezna vina iz svoje vinske kleti.

Dan, ko je najprej na skupnem trgu obeh Goric zunanji minister Slovenije simbolno predal predsedovanje Evropske unije francoskemu kolegu, je spremljala prava poletna vročina. Zato so se gostje toliko bolj

Francoski minister Bernard Kouchner sicer prihaja iz slovite vinske dežele, a je moral ugotoviti, da Brda plemenitim francoskim legam v nobenem pogledu nimajo česa zavidati

KM



razveselili osvežitve na terasi mogočne domačije Movia, od koder se ponuja čudovit razgled na zeleno ravnino in okoliške briške griče s skrb-

no urejenimi vinogradi. Ob prihodu na domačijo, ki je v letu 1820 postala last Kristančičevih, so se gostje po topli dobrodošlici očeta in sina, Mirka in Aleša Kristančiča in njegove soproge Vesne, umaknili v prijetno hladno zavetje zidov okusno urejenega posestva, ki sicer obstaja že od leta 1700.

Na terasi domačije so gostje imeli na voljo več prigrizkov, kraljevala pa sta pršut, ki so ga sproti na roke rezali na prosojne rezine, in izbrani siri. Gostitelj Aleš je gostom ob tem ponudil hišno vino puro rose.

Tudi ogled vinske kleti je bil za goste prijetno doživetje: najprej postanek v delu, kjer na posestvu hranijo izbrana ustekleničena vina in pokušina po priporočilu gostitelja, nato pa ogled prostorov, kjer vino zori. Mlado vino hranijo v ogromnih cisternah, medtem ko vinoza staranje zori v primernih lesenih sodih - barikah. Za vsakega vinarja je vinska klet zagotovo posvečen hram, kjer ustvarja svoje mojstrovine in tudi pri Movii dobi obiskovalec natančno takšen občutek. Temo kleti diskretno razsvetljujejo posamezne stropne

luči, pot iz enega v drugi prostor pa obiskovalcu nakazuje soj sveč, kar ustvarja pridih starodavne skrivnostnosti, ki pa se po drugi strani zaključuje v modernem slogu. Čisto na koncu zadnjega dela kleti, kamor obiskovalec stopa v poltemi iz katedre, iz katerih oblike zloženih sodov, iz teme žarijo moderna barvna svetlobna telesa, ki so razporejena na steni na koncu prostora. Med ogledom je gostitelj živahno razlagal podrobnosti in posebnosti kleti in med drugim tudi pokazal, kako se vinar 'pogovarja' s svojim vinom tako da iz sode ob izvleku velikega zamaška izvabi pravi zvok, ki pove, da je z vsebino vse v najlepšem redu.

Po ogledu kleti so se gostje posedli h kosilu. Izbirali so lahko izbirali med petimi vrstami solat z mladim sirom, sledile so testenine z bučkami in pinjolami, kot glavna jed pa rosbif z zeliščno kremo. Za sladico so postregli jabolčni štrudel in sladoledno kremo. Ob kosilu so gostje pili sauvignon, veliko belo 2000 in veliko rdečo, nam je še povedala Vesna Kristančič.

Katja Munih





Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Primorski
dnevnik

INDUSTRIJA&POLITIKA - Deželni predsednik Renzo Tondo gost tržaških industrialcev

Če se ekonomski razvoj potaplja v morju birokracije in zakonov...

Sodelovanje s Koprom in Ljubljano nujno: zakaj ne bi sodelovali tudi z nuklearko v Krškem?

Avtorici teh vrstic ni dano vedeti, ali so se mladi tržaški industrialci srečali tudi s prejšnjim deželnim predsednikom, predvsem pa, kakšen je bil ton njihovih morebitnih pogovorov. Včerajšnje srečanje na sedežu tržaškega združenja industrialcev je bilo kolegialno, skoraj prijateljsko: predsednik Renzo Tondo je predstavil svojo vizijo tržaškega razvoja, prisluhnil konkretnim predlogom nekaterih bolj ali manj mladih podjetnikov in skušal na vsakega prav tako konkretno odgovoriti: pričakovanja enega in drugih so bila vsaj navidezno skladna. In glede na dejstvo, da se srečanje ni odvijalo med volilno kampanjo, bi lahko bila skladnost vizij celo realna ...

V dobri uri so Tondo in njegovi gostitelji spregovorili o številnih temah, od makro do mikroekonomskih problemov, deželni predsednik pa se je večkrat navezal na svojo osebno izkušnjo: sin podjetniške družine, ki v Karniji upravlja hotel in restavracijo, se je v mladih letih moral odločiti med stalno občinsko službo in nadaljevanjem družinske tradicije. »Odločil sem se za slednjo in tega nisem nikoli obžaloval. Danes pa vidim pri mladih predvsem željo po stalni službi, kar se mi zdi negativen signal ...«

Po predsednikovem mnenju gre razloge za razvojno zaostalost Trsta pripisati tudi strahu pred tveganjem. »Danes delitve niso več smiselne, sodelovanje s Koprom, Ljubljano ali Benetkami je nujno.« Tondu, dolgoletnemu zagovorniku nuklearne energije, zato tudi ni težko razmišljati o konkretnem sodelovanju s krško nuklearko ...

Tondova deželna uprava želi zasledovati zmanjšanje javnih stroškov (v to smer gre ukinitve deželne generalne direkcije), predvsem pa birokracije in norm, ki dušijo ekonomski razvoj (podjetnike, obrtnike, kmetovalce). Podpirala in spodbujala bo inovativnost: tisto, ki jo na stotine majhnih deželnih podjetij vsakodnevno že uvaja. A tudi mednarodnost: vlogo Dežele vidi v podpiranju in asistenci deželnim podjetjem, ki želijo investirati tudi v tujini. Da bi zajezili njihov »beg«, bi morala biti avtonomnost Dežele FJK razvidna tudi na fiskalni ravni: del davkov naj gre v Rim, preostali pa naj bo v domeni Dežele, ki naj sama presodi, kdaj, kje in kako pobirati davke.

Pa še to: Trst naj zaigra vse svoje karte, tudi tisto svoje razpoznavnosti, saj »ni Videm, ki so ga ljudje spoznali šele, ko je začel Udinese nastopati v Champions League ...« (pd)

»Trst ni Videm, ki so ga ljudje spoznali šele, ko je začel Udinese nastopati v Champions League,« je s posrečeno prisposobo med drugim dejal predsednik Tondo

MONTENERO



CENE - Po podatkih statističnega urada Občine Trst

Junija 3,4-odstotna inflacija

V mesečni primerjavi so se življenjski stroški zvišali za pol odstotka - Največje breme je stanovanje

V Trstu je inflacija kljub vsemu nekoliko manj vroča kot v italijanskem povprečju, kjer je junija dosegla 3,8-odstotno letno stopnjo, medtem ko je se v našem mestu ustavila pri 3,4 odstotka. V mesečni primerjavi, torej glede na maj, pa so se življenjskih stroški povečali za pol odstotka, kar ne daje dobrih obetov za prihodnje mesece.

V letni primerjavi so najbolj zrasli stroški za stanovanje, vodo, energijo in goriva (+12,1%), sledijo jim stroški prevoza (+4,9%), zdravstvenih storitev in zdravil (+4,4%), izobraževanja (+2,9%), alkoholnih pijač in tobačnih izdelkov (+2,6%) ter hotelskih in gostinskih storitev (+2,5%). Do znižanja cen je prišlo le na področju komunikacij (-3%).

V mesečni primerjavi se je najbolj podražil prevoz (+1,7%), sledijo stanovanje, voda, energija in goriva (+1,1%) in zdravstvene storitve (+0,5%), znižali pa so se indeksi poglavih pohištvo, dobrine in storitve za dom ter rekreacija, prireditve in kultura (oba za 0,1%).



GIBANJA - Po podatkih Pristaniške oblasti za prvih pet mesecev letošnjega leta

Kontejnerji in nafta poganjajo pretovor

Če se bo sedanji trend nadaljeval, bodo na sedmem pomolu presegli pretovor 300 tisoč kontejnerjev, prihodnje leto pa že čez 400 tisoč



V Trst je v prvih petih mesecih letos priplulo manj ladij kot v enakem lanskem obdobju

ARHIV

Kljub nekaterim negativnim podatkom v analizi gibanja pretovora v tržaškem pristanišču, se je ta v prvih petih mesecih letošnjega leta v količinskem smislu povečal za 6,4 odstotka glede na enako lansko obdobje. Pretovorjeno je bilo namreč 20.425.168 ton blaga, v enakem lanskem obdobju pa 19.196.751 ton.

Posebno pozitivni so v petmesečnem pregledu rezultati kontejnerskega pretovora, ki se je glede na enako lansko obdobje povečal za skoraj 38 odstotkov. Pretovorjeno je bilo 138.771 kontejnerjev (lani 100.602), vendar je bilo v njih za 1,6 odstotka manj blaga (1.306.978 ton, lani 1.328.686 ton). S takim ritmom rasti bo tržaško pristanišče oziroma sedmi pomol do konca leta dosegel nov rekord z več kot tri tisoč pretovorjenimi kontejnerji, če se trend ne bo prekinil, pa bi prihodnje leto lahko dosegli štiristo tisoč pretovorjenih kontejnerjev, piše v tiskovnem sporočilu Pristaniške oblasti. Še posebno če upoštevamo, da so na sedmem pomolu samo v maju pretovorili 32.935 kontejnerjev, kar je za 63 odstotkov več kot v enakem lanskem mesecu.

Vidno je bilo tudi povečanje pretovora surove nafte in njenih derivatov z devet- oziroma 31-odstotno rastjo. Skupaj je bilo pretovorjene nafte in naftnih derivatov za 15.702.609 ton, kar je za 9,6 odstotka več kot v primerljivem lanskem obdobju.

Rast je bila zabeležena tudi na področju pretovora raznega blaga v paletah (+1,2%), medtem ko se je zmanjšal pretovor trdega razsutega blaga (-39%) zaradi razmer na mednarodnih trgih. V to skupino sodijo surovine, kot so rudnine, premogi, žitarice in oljna semena.

Negativen je še naprej tudi promet po t.i. morskii avtocesti, ki povezuje Trst s Turčijo, in to zaradi požara na enem od trajektov na tej liniji. Trajekt še ni bil nadomeščen, ko pa bo, se bo pretovor, ki je v petih mesecih doživel 3,5-odstotno znižanje (za okrog tri tisoč tovrnjakov), hitro povečal.

Ugoden trend se nadaljuje tudi pri prometu z ladjami, ki se ustavljajo v Trstu med križarjenjem, medtem ko se je skupno število ladij, ki pristajajo v Trstu zmanjšalo za 2,9 odstotka.



DRŽAVNI IZPIT - Ustni del mature na Liceju Franceta Prešerna

Življenje v tujini kot vir navdiha v literaturi

Potek izpraševanj na jezikovni smeri - Danes nastopijo še zadnji kandidati

Zakaj se človek seli? Na to vprašanje je s svojim referatom želela odgovoriti kandidatka jezikovne smeri Liceja Franceta Prešerna, ki je včeraj jutraj kot prva nastopila v okviru ustnega dela državnega izpita. Maturantka, ki živi v Trstu od svojega osmega leta dalje, a izvira iz ruskega mesta Anapa na obali Črnega morja, si je za temo maturitetnega referata izbrala vprašanje človeka in tujine v literaturi, njegovih upov, bojazni in sanj o boljši prihodnosti.

Zakaj se torej človek seli? Razlogov je več, najpomembnejši pa je iskanje okolja, v katerem so življenjski pogoji boljši, je dejala maturantka, ki je v nadaljevanju našela dejavnike, ki vplivajo na to, da se človek v tujini dobro znajde oz. se nanjo prilagodi in med katerimi so npr. jezik, vera, izobrazba, vedanje, a tudi samozavest in odprtost. Tema izseljenštva oz. življenja v tujini je navdihnila tudi mnoge književnike, pri čemer je kandidatka orisala dela štirih pisateljev, katere je predstavila vsakega v njegovem jeziku: Slovenca Miška Kranjca in njegovo Povest o dobrih ljudeh, Angleža Henryja Jamesa in njegov The portrait of a Lady, Nemko Irene Dische in njeno Grossmama packt aus ter Rusa Viktorja Šklovskega in njegovo zbirko pisem Zoo. Pisma ne o ljubezni, zaključek referata pa je popestrilo nekaj lepih prizorov iz rodne Anape.

Uvodni del se je tako zaključil in nastopila je osrednja faza ustnega dela državnega izpita, spraševanje. Profesorico ruščine je zanimal Puškinov Jevgenij Onjegin, medtem ko je pri nemščini poleg Irene Dische prišel v poštev Bertold Brecht, pri angleščini pa je poleg Henryja Jamesa profesorica želela vedeti tudi kaj o pripovedni tehniki od viktorijanske dobe do modernizma. Trojici tujih jezikov je sledilo spraševanje iz slovenščine, kjer je profesor od kandidatke želel vedeti, kakšno sporočilo o domovini prinaša Oton Župančič v svoji Dumi, ko izrazi misel, da se Slovenija preko slovenskih izseljencev razprošira v tujino, kdor pa se izseli v tujino državo, slednjo tudi obogati. V poštev pri ustnem delu sta prišla še Kranjčeva novela in obravnavanje mita Lepe Vide pri primorskih avtorjih s posebnim ozirom na Pahorjevo Mesto v zalivu. Humanistični del spraševanja je zaključila latinščina z mitološko figuro Eneja.

Ustni izpit se je tako prevesil v svoj drugi, bolj znanstveni del, kjer je profesorico prirodoписа zanimal pomen uživanja raznolike hrane, v nadaljevanju pa so prišli v poštev še limfociti in hormoni, pri fiziki pa je morala kandidatka podati definicijo dela. Pri vsakem predmetu je seveda prišel v poštev še pregled pisnih nalog, ki jih je kandidatka kar solidno pisala, na koncu pa ni moglo izostati vprašanje, kam po maturi. Kandidatka bo šla najprej na morje, a kmalu zatem jo čaka ponovno učenje za sprejemni izpit na fakulteti za medicino. S tem se je spraševanje tudi končalo, na začetku hodnika v prvem nadstropju liceja Prešeren, kjer so potekala spraševanja, pa je čakala že sošolka, ki je za uvodni maturitetni referat izbrala temo rock glasbe v dobrodelne namene. Tam so bili tudi nekateri kandidati znanstveno-fizikalne smeri liceja, ki so včeraj kot zadnji nastopili pred svojo komisijo. Izide mature na naravoslovno-multimedijski in znanstveno-fizikalni smeri liceja Prešeren so namreč objavili že včeraj pozno popoldne (o tem poročamo na drugem mestu), medtem ko bodo zadnji kandidati jezikovne smeri nastopili danes, na izide klasične in jezikovne smeri pa bo treba počakati še nekaj dni zaradi bolezni kandidatke. Včeraj so se zaključil ustni del izpita tudi na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška in na Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa, danes pa se bodo spraševanja zaključila na Poklicnem zavodu Jožefa Stefana.

Ivan Žerjal

Pri ustnem izpitu na kratko pregledajo tudi pisne naloge

KROMA



ŠOLSTVO - Stališče šolske komisije SSk

Proti klestenju sredstev

Zaskrbljenost ob pripravljanju osnutka finančnega zakona - Nasprotovanje racionalizaciji slovenskih šol

Komisija za šolstvo Slovenske skupnosti v Trstu jemlje z veliko zaskrbljenostjo na znanje vest, po kateri osrednja italijanska vlada pripravlja zakonski osnutek finančnega zakona, v katerem je predvideno obcuteno klestenje finančnih sredstev za javno šolstvo, piše v sporočilu, ki ga je podpisal predsednik komisije Igor P. Merku. Gospodarski položaj države ni najboljši, po poročanju tiska se Italija nahaja na dnu lestvice evropskih držav. Vendar je dodatno omejevanje sredstev za šolstvo skregano z zdravom pametjo: kako bo italijanska država zagotovila izobraževanje sedanjih učencev in dijakov ter bodočih rodov, na katerih bo slonel gospodarski in socialni razvoj države in njenih državljanov, ni jasno, piše še v sporočilu.

Šolstvo, meni SSk, je in mora

ostati javno ter mora biti dostopno vsem prebivalcem, ne glede na gmotne možnosti posamezne družine, šolanje ne sme biti v dometu samo premožnih. Zasebne šole imajo svojo zgodovino in pomen, ne morejo pa predstavljati edino možnost šolanja v razviti evropski državi.

Komisija za šolstvo pri SSk tudi nasprotuje vsakemu krčenju tako učnega kot neučnega osebja, ki je v nekaterih primerih že danes nezadostno. Nasprotno zahteva, da se učnemu in neučnemu osebju s časovno omejeno pogodbo oziroma suplantom zagotovi prihodnost s tem, da se jih sprejme v stalež.

Komisija nasprotuje in se odločno izreka tudi proti vsakemu namenu ali poskusu racionalizacije slovenskega šolstva v Italiji, ki ga ščiti tudi Londoski sporazum. Slovenske

šole, učno, neučno osebje in ravnatelj, vztrajno in požrtvovalno delujejo v prid izobrazbe in vzgoje naših otrok, da bodo s širokim in bogatim znanjem krenili na življenjsko pot. Zato gre vsem zahvala in priznanje za njihovo delo, piše še v sporočilu.

Slovensko šolstvo v Italiji deluje v težavnih okoliščinah in z drugačnimi parametri kot italijanske šole, zato mora biti deležno posebne pozornosti, tako z vidika okrepitev kadra kot tudi z vidika dotacij za redno in izredno delovanje.

Komisija pričakuje tudi, da bodo načrtovana obnovitvena dela na stavbah, v katerih domujejo slovenske in italijanske šole v Trstu, stekla čim prej, zato da bo tudi okolje, v katerem deluje osebje in se učijo učenci in dijaki, varno, ustrezno in prijetno, piše v sporočilu SSk.

Prihodnji ponedeljek stavka avtobusov

Sindikati FILT-CGIL, FIT-CISL, UILTrasporti, FAISA-CISAL in UGL-Autoferrotranvieri so napovedali vsedržavno stavko javnih prevozov, ki bo v ponedeljek, 7. julija. Podjetje Trieste Trasporti sporoča, da bo na dan celodnevne stavke zagotovilo minimalne storitve od 6. do 9. in od 13. do 16. ure.

Obnova poštnega urada na Trgu Verdi

Italijanske pošte bodo korenito obnovile poštni urad na Trgu Verdi. Vanj bodo namestili novo pohištvo in okence za finančne ponudbe, uporabnikom pa bodo namenili večje in udobnejše prostore. Zaradi obnovitvenih del se bodo storitve omenjenega urada začasno preselile v glavni poštni urad na Trgu Vittorio Veneto.

Vandal povzročil več tisoč evrov škode

Mislili so, da je na delu cela skupina vandalov, naposled pa so ugotovili, da je osem parkiranih osebnih vozil poškodoval en sam človek. John David Klee, 46-letnik iz ameriške zvezne države Ohio, je v nedeljo povzročil več tisoč evrov škode in končal v celici. Po telefonskem klicu domačina so karabinjerji zasačili Američana pri razbijanju parkiranih avtomobilov na Ul. Flavia v Žavljah. Tam se je med nasilnim izpadom znesel nad šestimi vozili: razbijal je odbijače, žaromete in ogledala, lomil brisalice, nekaterim avtom je prerazal gume. Dva avta je poškodoval tudi pri Frankovcu. Karabinjerji so ga s težavo ukrotili in odpeljali v zapor zaradi namernega povzročanja škode v obtežljivih okoliščinah. Klee je par večerov prej že poškodoval nekatera vozila na Drevoredu XX. septembra: takrat so ga prijavi in izročili centru za umsko zdravljenje, a očitno ni zaleгло.

Prehitri vozniki in številne globe

Prometna policija je prejšnji teden med nadzorovanjem hitrosti vozil na cestah v FJK zabeležila 389 prekrškov in odvzela 20 voznških dovoljenj. Na avtocestnem odcepu za Fernetiče, kjer je najvišja dovoljena hitrost 60 kilometrov na uro, so dostavnemu vozilu opel combo iz Trsta namerili hitrost 104 kilometre na uro.

DRŽAVNI IZPIT - Prvi končni izidi na Liceju Franceta Prešerna

Pet odličnjakov, dva s pohvalo

Podatki se nanašajo na uspeh šestnajstih kandidatov naravoslovno-multimedijske in znanstveno-fizikalne smeri

Prvi, ki se lahko veselijo uspeha na državnem izpitu, so kandidati naravoslovno-multimedijske in znanstveno-fizikalne smeri na Liceju Franceta Prešerna. Včeraj pozno popoldne so namreč na oglasno desko v šolski veži pritrdili lista z izidi mature, pri čemer smo izvedeli, da je na skupno šestnajst kandidatov kar pet prejelo najvišjo oceno, od teh pa dva maturanta tudi pohvalo. V nadaljevanju objavljamo izide mature, pri čemer opozarjamo, da na podlagi ministrskih določil končnih ocen letos šole ne objavljajo: izjemo predstavljajo le odličnjaki, ki so prejeli pohvalo, »navadne« stotice pa ne smejo biti omenjene. Zato objavljamo izide mature, kot so bili izobešeni na oglasni deski.

Naravoslovno-multimedijska smer

5.A razred - izdelali so: Carol Bozzola, Sara Creglia, Francesca Icardi, Valentina Manin, Martina Milkovic in Sharon Ostrouška.

Znanstveno-fizikalna smer

5.B razred - izdelali so: Ilja Bufon, Marta Čermelj, Boris Gaggi-Slokar, Vanja Kalc, Kaja Koren, Daniel Košuta (s pohvalo), Martina Mezgec, Gregor Pertot, Darnijel Simonettig in Alenka Verša (s pohvalo).

Na znanstvenih smereh liceja Prešeren je mature konec, napočil je čas veselja

KROMA





SV. IVAN - Ob 150-letnici posvetitve cerkve

Kakovosten nastop komornega zbora Ave

Ljubljanski zbor je pod vodstvom Andraža Hauptmana podal raznolik program nabožne glasbe



Komorni zbor Ave je prepričal občinstvo

KROMA

150-letnica posvetitve cerkve sv. Janeza Krstnika pri sv. Ivanu je združila slovenske in italijanske župljane pri skupnem načrtovanju bogatega in doživljajega praznika. Vzporedni program verskih in kulturnih dogodkov se je pričel v sred, 18. junija z otvoritvijo dvojne razstave, v petek in v soboto pa je bila na vrsti zborovska glasba. Italijanski verniki so povabili tržaški zbor Cappella Tergestina, ki je pod vodstvom Manuela Tomadina predstavil program sakralne glasbe iz renesančne, baročne in klasične literature v sodelovanju z instrumentalno skupino Terg Antiqua in skupino Prijateljev gregorijanskega petja. Slovenski verniki so si za tako priložnost zajamčili visoko kvaliteto in so priredili v sodelovanju z društvom Marij Kogoj in z Marijinim domom koncert priznanega komornega zbora Ave iz Ljubljane. Zbor Andraža Hauptmana je pred dvema letoma že gostoval pri sv. Ivanu in je zdaj ponovil uspeh z izvajalsko zahtevnim sporedom, ki je ovrednotil vokalne značilnosti pevcev in njihovo solidno pripravo. Potovanje skozi časovno in stilno različne izraze na področju nabožne literature je ob-

segalo več skladb iz železnega repertoarja ljubljanskega zbora, ki se je v skoraj petindvajsetih letih delovanja povzpел do vrhunskih dosežkov v mednarodnem merilu. Dolgoletna izkušnja, kompetenca in osebni pečat zborovodje zaznamujejo značilni izraz skupine, ki komunicira z lepoto zvoka bolj kot z neposredno sporočilnostjo muzikalčnega instinkta in pristnega občutka. Lesketanje čistih zvokov in akordov oplemeniti izvedbe s tehnično dovršenostjo, zato zbor najbolje izraža lastni potencial prav pri skladbah, ki zahtevajo predvsem prozorno vodenje vertikale. Zelo prepričljiva je bila na primer izvedba triptiha »Gloria Patri« estonskega skladatelja Urmasa Sisaska, kjer je bistvenost govorce v arhaičnem slogu zahtevala delikatno zvočno in sploh izvajalsko ravnanje zbora in solistov, ki so prispevali k sugestiji z izredno natančnostjo. Moški in ženski del zbora sta nastopila ločeno pri izvedbah dveh Gallusovih motetov, kjer sta prišli do izraza zvočna prozornost in uglajenost enotnega skupinskega izraza. Strenirani pevci so se živo odzvali na navodila zborovodje tudi pri poglobljeni, premi-

ljeni izvedbi Mendelssohnove »Mitten wir im Leben sind«. Nabožni spevi eklektičnega Alfreda Schnitkeja pa bi potrebovali v določenih trenutkih izrazitejši izvajalski temperament. Čustvena plat Mahlerjeve »Ich bin der Welt abhanden gekommen« se je prelila v bolj eterične pokrajine Gottwaldove priredbe. Po umetnih iskanjih skladbe Julia Domingueza se je uradni koncertni program končal s klasikom kot je Pahorjev »Oče naš hlapca Jerneja«, nato z ostrinami in tehničnimi strminami skladbe »Libera me« mlade Nane Forte, ki že spada v redni repertoar boljših slovenskih zborov. Precej številnim poslušalcem je zbor namenil še dva dodatka. Koncertna glasba je naslednje dne prepusila glavno besedo verskemu obredu s procesijo in slavnostnim bogoslužjem s škofom msgr. Evgenom Ravignanijem. Praznik ob posvetitvi cerkve se je nadaljeval naslednji ponedeljek s tradicionalno mašo v stari cerkvi sv. Janeza in Pelagija in kresom na stadionu 1. maja. V petek, 27. junija, na dan posvetitve cerkve pred 150. leti, pa je praznično bogoslužje vodil škofov vikar msgr. Franc Vončina. (ROP)

FINŽGARJEV DOM - Gledališka šola za najmlajše

Pričarali so Trnulčico

Šole se udeležilo 50 malih gledaliških navdušencev - Prirejajo jo Slovenska prosveta in Radijski oder



Utrinek z zaključne predstave

Petdeset malih in prizadevnih gledaliških navdušencev, odlično utečena ekipa mentorjev in animatorjev, pet intenzivnih dni ter veliko ljubezni do odrskega nastopanja. Te so bile glavne sestavine letošnje Gledališke šole za najmlajše, ki sta jo priredila Slovenska prosveta in Radijski oder v prostorih Finžgarjevega doma na Opčinah od ponedeljka, 9., do petka, 13. junija, za otroke od 6. do 13. leta, ki radi preživljajo prve počitniške dni ob pripravi odrske postavitve. Tokratna izbira je padla na *Trnulčico* ali, kot ji pravimo na našem koncu,

Trnulčico. Znano zgodbo bratov Grimm je za 25-članski ansambel prepesnila Lučka Susič, ki je steber Gledališke šole vse od njenega začetka. Mali tečajniki so se delili v dve zasedbi, ki sta ves teden pridno vadili besedilo, gib, ples in petje, da bi bilo vse nared z zaključni produkciji v petek, 13. junija ob 17. oz. 19. uri. In verjemite ali ne, tudi tokrat jim je uspelo! Pri Gledališki šoli za najmlajše lahko rečemo, da gre za »čudež« v malem, saj se iz sezone v sezono prijavlja vedno več otrok (lani jih je bilo 44), ki se po nekaj dneh vsestranskih vaj lepo izkaže na

sklepni preizkušnji. Tako prva kot druga izmena sta namreč zbranemu občinstvu spet suvereno dokazali, da je mogoče v tako kratkem času postaviti na oder igro z dvema skupinama, vsaka po 25 otrok.

Največ zaslug za uspeh letošnje 7. Gledališke šole za najmlajše imata prav gotovo priznana in uveljavljena režiserka otroških in mladinskih gledaliških skupin na Goriškem Vesna Tomsic, ki so ji tržaški organizatorji zaupali režijsko plat letošnje predstave in je poskrbela tudi za izbor večine glasbenih vložkov, z njo pa, kot že rečeno, Lučka Susič, ki je koordinirala priprave na vseh področjih, pri čemer je sodelovala tudi Tatjana Oletič. Izvirno glasbeno kuliso je podpisal in jo z otroki naštudiral Aljoša Saksida, sklepni ples si je zamislila in ga z malimi udeleženci Gledališke šole vodila Jelka Bogatec, za sceno in kostume praviljnih bitij je bistveno prispevala Magda Samec, tehnično plat predstave pa je prevzel Samuel Kralj. Govorne vaje so vodile članice Radijskega odra, članice Slovenskega kulturnega kluba pa so budno skrbele za dobro voljo svojih varovancev (animacijo je podprla Zadruga kraška banka).

Kdor bi želel preveriti sadove letošnje Gledališke šole za najmlajše, se bo o njih lahko na lastne oči prepričal proti koncu septembra, ko bo *Trnulčica* odprla 11. sezono družinskega abonmaja Gledališki vrtiljak v Marijinem domu pri Sv. Ivanu. (al)

SOCIALA Motorična vzgoja: kdaj nov center?



SERGIJ PETAROS

Ne-koč je bil CEM. Označen s kratko, golo kratico centra za motorično vzgojo je v vili Hagginconsta na začetku drevoreda Gessi dolgo let živel bogat svet solidarnosti in pozornosti do ljudi, predvsem mladih, ki jim je mačeha narava ukradla dar hoje, otežila kretanje in jih v mnogih primerih neusmiljeno prikovala na voziček. Lepo neoklasično poslopje s sončnim vrtom je združenje za spastike Aias obnovilo z lastnimi sredstvi leta 1972. Odtlej je v dnevnem centru v družbi občinskih operaterjev in operaterjev socialnih zadrug preživelo svoje življenje na stotine mladih. Vse do pred nekaj dnevi, ko je občinska uprava vilo Hagginconsta zaprla zaradi »strukturne nestabilnosti poslojaj« in sedanjih 24 koristnikov centra preselilo drugam.

Zaprte centra za motorično vzgojo je kot strela z jasnega zadela v starše prizadetih otrok konec maja, ko so jim občinski funkcionarji brez kakega predhodnega obvestila sporočili, da bodo njihovi otroci v nekaj dneh preseljeni. Vila Hagginconsta je last dežele Furlanije-Juljske krajine. Tržaška občina jo ima v brezplačnem zakup do konca letošnjega leta. Nastale »strukturne nestabilnosti« so posledica pomanjkanja vsakega vzdrževanja v zadnjih desetletjih.

Občinska uprava je na lastno pest, ne da bi vprašala za mnenje prizadete, odredila preselitev 24 koristnikov centra za motorično vzgojo na dve novi lokaciji: 13 v občinsko rezidenco na Campanellah, preostalih enajst pa na sedež združenja Anffas v Ul. Cantù. Prvim naj bi še nadalje sledili operaterji centra CEM in socialne zadruge La Quercia, a le začasno. Drugim pa bo z julijem pomagalo novo osebje združenja Anffas. Družine teh otrok se bodo znašle pred dvojno težavo: sedež v Ul. Cantù ni bil opremljen za sprejem novih gostov (potrebni bi bilo še kakih 100 tisoč evrov za nakup primerne opreme), mladim pa ne bodo sledili več operaterji, na katere so se z leti že privadili, temveč osebe zadruge, ki pa ni imelo še opravka s prizadetimi ljudmi. Nič čudnega, če so družine zaskrbljene za usodo svojih že itak tako hudo prizadetih otrok.

Na žalostno zgodbo zaprtja centra za motorično vzgojo in preselitev gostov je opozoril rajonski svetnik Slovenske skupnosti iz Šklednja Sergij Petaros. Rajonski svet za Novo mesto, Novo mitnico, Sv. Vid in Staro mesto je pred časom že izrazil zahtevo, naj občina obnovi vilo Hagginconsta in naj jo uredi v socialne in skrbstvene namene namene ter svojo zahtevo podkrepil z resolucijo, ki je bila soglasno odobrena.

DSI - Bilten

Od 5. do 7. septembra bo potekala Draga 2008

Od 5. do 7. septembra bodo v Parku Finžgarjevega doma na Opčinah potekali 43. študijski dnevi Draga 2008, letošnji izvedbo pa bo zaznamovala 500-letnica rojstva Primoža Trubarja, kateremu bosta posvečeni dve od skupno štirih predavanj, organizatorji Društva slovenskih izobražencev so si tudi za geslo izbrali Trubarjev citat »Jest sim enu dobru voiskovanje voiskoval«. Kot piše v vsakoletnem biltenu Drage, ki je v prejšnjih dneh izšel skupaj z revijo Mladika, je 500-letnica Trubarjevega rojstva »za vse Slovence lepa priložnost, da še enkrat in nanovo premislimo obseg, pomen ter dolgoročne učinke njegovega dela, ter domislimo način, kako krepiti in kako naprej razvijati svojo civilno, kulturno in duhovno podobo, ki je predpogoj za napredek tudi na znanstvenem in gospodarskem področju.«

Uvodno predavanje letošnje Drage, ki bo v petek, 5. septembra, bo naslovljeno Slovenski katoliški tisk (kako z besedo do ljudi) in bo posvečeno težavam in dilemam verskega tiska, o čemer bodo govorili uredniki treh slovenskih katoliških tednikov: Jurij Paljk (Novi glas, Gorica), Franci Petrič (Družina, Ljubljana) in Hanzi Tomažič (Nedelja, Celovec).

Drugo predavanje z naslovom Nočne barve in povešene oči bo v soboto, 6. septembra, vodila novinarka, publicistka in urednica Alenka Puhar. Posvečeno bo spraševanju o zgodovinskem spominu in stanju duha med sodobnimi Slovenci.

Trubarju bo v celoti posvečena nedelja, 7. septembra: dopoldne bo izseljeniški duhovnik in teolog ter bivši openski župnik Zvone Štrubelj predaval na temo Nova duhovna podoba Primoža Trubarja, popoldne pa bo zgodovinar Igor Grdina govoril o Trubarju za vse čase, kar bo priložnost za kritično razmišljanje o sodobni slovenski problematiki, pa tudi o aktualnih družbenih pojavih v Sloveniji. V nedeljo dopoldne se bodo udeleženci Drage zbrali tudi pri tradicionalni maši, ki jo bo daroval tržaški škof msgr. Evgen Ravignani.

Ze ta teden, od četrta do nedelje, pa bo v Dijaškem domu v Novi Gorici na sporedu prvi del 18. izvedbe intelektualnega foruma mladih Draga mladih, ki ga letos prireja Slovenska konferenca Svetovnega slovenskega kongresa, sodelujejo pa tudi Katoliška mladina iz Celovca in Mladi v odkrivanju skupnih poti iz Trsta. Geslo letošnje Drage mladih je Malo čez, pobuda pa je posvečena vprašanju medkulturnega dialoga. Slovesno odprtje foruma s sprejemom bo v četrtek v občinski dvorani v Novi Gorici, kjer bodo spregovali predsednica Slovenske konference SSK Simona Drenik, novogoriški župan Mirko Brulc in slovenski minister za kulturo Vasko Simoniti.

V petek bo na programu prva okrogla miza na temo Izzivi sobivanja različnih kultur na sončni strani Alp z Lucijo Čok, Jelko Pirkovič in Ernestom Ženkom. V soboto pa bodo Veronika Krainz, Jožko Horvat Muc in Luigia Negro na okrogli mizi spregovorili o stereotipih in predsodkih povezanih z drugimi kulturnimi skupinami. V nedeljo pa bo potekal kongres mladih, na katerem bodo sprejeli deklaracijo Drage mladih.

Tudi letos bo drugi del izvedbe Drage mladih potekal septembra. V soboto, 6. septembra, bo namreč v Parku Finžgarjevega doma na Opčinah še zadnja okrogla miza na tem Vzpostavitev dialoga brez odpovedovanja svoji identiteti, na kateri bodo govorili Aleksander Studen-Kirchner, Vesna Mikolič in Edi Kovač.



MAREMETRAGGIO - Na festival ugledni gosti

F. Murrayu Abrahamu nagrada za življenjski opus

Danes bosta na Trgu sv. Antona gosta Amanda Sandrelli in Blas Roca Rey

V Maremetraggiu Village na Trgu sv. Antona Novega je v nedeljo zavel mednarodni veter. Gost festivala kratkometražnih filmov in prvencev Maremetraggio je bil namreč priznani italijansko-sirski igralec F. Murray Abraham, ki ga marsikdo pozna predvsem kot Salierija iz Formanovega »Amadeusa«, ki mu je leta 1984 »podaril« oskarja za najboljšo moško vlogo.

V t.i. »festivalski vasi« se je zbrala velika množica radovednežev in Abrahamovih oboževalcev, da bi lahko zaprosila za avtogram in fotografirala svojega idola ob prejetju nagrade za življenjsko delo. Po mnenju organizatorjev festivala Maremetraggio je namreč Murray v svojih 45 letih igralske kariere prispeval k vse višji kvaliteti kinematografske produkcije. Sedmi umetnosti je posvetil življenje, piše v utemeljitvi, vsaki vlogi se je popolnoma predal, tako da so v njegovi interpretaciji celo najhudobnejši zaživeli v svetli luči. »Kljub slovesu je skromen in uravnotežen, prepričan, da lahko tudi filmska umetnost pripomore k ozaveščanju o realnih težavah, s katerimi se danes soočajo realni ljudje.«

Abraham je nastopal v številnih filmih in sodeloval z različnimi režiserji od Woodyja Allena, mimo Briana De Palme do Pupija Avatija; bil je prekupčevalec z mamili v filmu »Scarface«, neimenovani v filmu »I Promessi sposi«, Jacopo v »Marcu Polu«, strašni inkvizitor Bernardo Gui v »V imenu rože« in pa sovražnik kapitana Jean-Luca Picarda v filmu »Star Trek: Upor (Insurreccion)«. F. Murray Abraham je igral tudi pod vodstvom italijanskih režiserjev,

S svojo ironijo je Murray Abraham v nedeljo očaral tudi tržaško publiko

KROMA



nazadnje v kratkometražnem filmu »Ballerina« Rosaria D'Errica (predvajali so ga v soboto), ki se loteva delikatne teme romunskih deklet, ki jih v Italiji prisilijo v prostitucijo. Ravno kar pa sodeluje pri filmu Renza Martinellija »Barbarossa«, ki ga snemajo v Romuniji.

Danes se bosta na trgu sv. Antona ob

11. uri s publiko srečala igralka Amanda Sandrelli in njen mož, režiser Blas Roca Rey. Ob 20. uri se bo dogajanje pomaknilo v kinodvorano Ariston, kjer bodo predvajali pet kratkih filmov, ob 21.45 pa prvenec »Appuntamento a ora insolita« Stefana Collette; v Ljudskem vrtu bo serija kratkometražcev zaživela po 21.30.

POHOD ZAZID-LIPNIK - SKD Primorsko in Turistično društvo Porton

Veliko pohodnikov se poklonilo padlim partizanom



Po pohodu je udeležence čakal še pik-nik

Srečanje o branju

»Brati v Trstu« je naslov večera, ki ga prireja združenje Il pane e le rose jutri, 2. julija, ob 18.30 v Domu glasbe v Ul. Capitelli 3, zraven Trga Cavana. Na povabilo Edija Kanziana in v sodelovanju z mesečnikom »Letture« bodo spregovorili filozof Emilio Bazzanella, urednik revije Konrad in pisatelj Luciano Comida, učitelj Federico Creazzo, živinozdravnik in pisatelj Alessandro Paronuzzi, svobodni časnikan Walter Specogna, knjigarar Franco Zorzon, študentka Francesca Riosa in trobenta jazzista Maria Fragiacomma. Beseda bo tekla o tistih, ki danes berejo: zakaj in kaj, časopise ali knjige. Za dodatne informacije je na voljo št. 340-6859654.

Srečanja o priseljenkah

Koordinacija združenj in skupnosti priseljencev v tržaški pokrajini (CACIT) v okviru projekta Priseljene ženske v FJK-identiteta, družina in javno življenje prireja danes ob 17. uri v Ul. sv.Franciška 11 informativno srečanje o pravni zaščiti v primerih diskriminacije z odvetnico Anno Zilli in svetovalcem ASGI Walterjem Cittijem. Jutri pa bosta ob isti uri novinarka Gabriella Preda in sociologinja Ornella Urpis spregovorili o liku priseljenke v družbenem obveščanju.

SKUPINA 85 - Zanimiv sobotni sprehod

Spoznali so Trubarjev Trst

Predstavili tudi zbornik - V petek gredo v Nemčijo



Dvourni sprehod po tržaškem mestnem središču, po sledeh protestantske prisotnosti in mimo krajev, ki jih je Fulvio Tomizza opisal v svojem romanu Il male viene dal nord (Zlo prihaja s severa) je prejšnjo soboto privabil lepo skupino radovednežev. Skupina 85 je namreč ponovila voden ogled, ki ga je po zamisli Stelle Rasman in Patrizie Vascotto prvič priredila v sklopu majskega Forum Tomizza. Zbirališče je bilo tokrat pred katedralo sv. Justa, ogled pa se je vil mimo bližnje Bonomove palače, nekaterih mestnih cerkev, škofije in drugih krajev, v katerih se je pred štiri-

sto petdesetimi leti ustavil Primož Trubar.

V kavarni Rossini na tržaškem kanalu so nato predstavili zbornik »Forum Tomizza - Trieste 2005-2007«, v katerem so zbrali predavanja, ki so jih v omenjenem obdobju predstavili na tržaškem delu Tomizzovega foruma. Publikacijo je izdala založba Hemmerle, izid pa omogočili Pokrajina Trst in Zadruga kraška banka.

Skupina 85 se medtem vneto pripravlja na novo »protestantsko avanturo«: v petek bo namreč avtobus njenih članov in prijateljev odpotoval na izlet po nemških poteh Primoža Trubarja.

ŠKEDENJ - KD Ivan Grbec

Mladi glasovi za konec sezone

KD Ivan Grbec je svoje delovanje zaključilo z dvema prireditvama, v katerih je nastop mladih pevcev in igrancev predstavljal pravo svežev.

Prva je bila v sredo, 4. junija, ko so gojenci glasbene šole iz Izole pod mentorstvom učiteljev predstavili glasbeno pravljico *Muzikalični osliček*: zgodba, besedilo, petje in glasbena spremljava so sad njihove ustvarjalnosti in izvirnosti. Društvo je pravljico posvetilo učencem osnovnih šol Ivana Grbca in Marice Špančič ter malčkom otroških vrtcev iz Škednja in Sv. Ane, ki so z zanimanjem sledili dogodivščinam malega oslička, ki se je potepal in srečeval pravljica in ne navadna bitja. Oslička je mama uvedla v skrivnosti glasbe, zato je na razna vprašanja odgovarjal s petjem. Celo ko so ga vlekli za ušesa, je javkal v ritmu. Otroški orkester in pevski zborček, pod taktirko enajstletnega dirigenta, sta podčrtovala in glasbeno opisovala dogajanje na odru. Gledalci so z veliko radovednostjo in pozornostjo sledili zanimivi neobičajni glasbeni igri. Na koncu so

celo zaprosili za ponovitev moderno zastavljenega odlomka, ki je govoril o noči in njenih skrivnostnih glasovih.

Druga predstava je bila v petek, 13. junija, ko je društvo gostilo Mešani mladinski pevski zbor »Trst«, ki ga vodi dinamična Aleksandra Pertot. Mlada pevška skupina je navdušila in ganila številno publiko, ki jo je razveselilo poleg petja tudi dejstvo, da se še toliko mladih navdušeno posveča zborovskemu petju. Mladi pevci so zaznali toplino publike in z zadoščenjem še bolj občuteno zapeli. Po pozdravu in zahvali so se še dolgo zadržali na družabnosti ob veselem kramljanju s publiko, ki je segla po njihovi novi zgoščenki Lilija.

Tako je KD Ivan Grbec z mladostnimi glasovi zaključilo letošnjo sezono, ki ni bila posebno razgibana predvsem zaradi družinskih težav nekaterih odbojnikov. Kljub temu pa ima v pripravi, poleg praznovanja patrona sv. Lovrenca v avgustu, še zelo zahteven projekt, ki se je začel pred letom dni in se bo po predvidevanjih zaključil v jeseni. (D in L)



SKD KRASNO POLJE - Projekt Vaška skupnost

Mladi raziskovalci po sledih prenosa tradicionalne kulture



Udeleženci obiskujejo starejše vaščane in »gradijo« zgodovinsko podobo vasi

KROMA

SKD Krasno polje Gročana, Pesek in Draga je v okviru *Področnega načrta za območje občin Dolina in Milje 2006-2008* in v sodelovanju s Socialno službo okrožja Milje in Dolina pripravilo projekt »Vaška skupnost«, v okviru katerega potekajo v Gročani, Pesku in Dragi od 23. junija (do 4. julija) delavnice namenjene otrokom od 3. do 16. leta starosti iz teh vasi. Tema delavnic je medgeneracijski prenos tradicionalne kulture. Na srečanjih in pogovorih s starejšimi prebivalci vasi otroci zbirajo informacije in gradivo o tradicionalni kulturi - o hrani, poklicih, navadah, običajih in tradicionalnih načinih življenja. Prek ustnega pričevanja bodo sestavili zgodovinsko podobo teh vasi in ugotavljali, v katerih po-

gledih se je do danes spremenila.

Pod vodstvom vzgojiteljice Nike in Petre 20 mladih udeležencev obiskuje starejše vaščane Gročane, Peska in Drage. Zbrana pričevanja oblikujejo nato z risanjem, pisanjem in izdelovanjem predmetov, predvidena pa je tudi priprava priložnostne publikacije. Vsebine delavnic je društvo SKD Krasno polje pripravilo v sodelovanju z mamicami sodelujočih otrok, vzgojiteljicami in Socialno službo Milj in Doline na pripravljanih srečanjih, ki so potekala od januarja dalje. Projekt je finančno podprla Socialna služba Milj in Doline.

V nedeljo, 6. julija, bo ob 18. uri, v prostorih srenjske hiše v Gročani na vrsti zaključna prireditev s predstavitvijo rezul-

tatov delavnic in razstavo zbranega gradiva ter izdelkov. Prireditev bo popestril znani slovenski animator, igralec in pevec Sten Vilar, ki bo nastopil z igrjo »Ko bom velik«.

Odbornik za socialo Občine Dolina Maurizio Sigoni je pobudo ocenil kot pozitiven primer sodelovanja med občinsko socialno službo in društvi, ki delujejo na teritoriju. Smisel področnih načrtov je namreč spodbujanje dejavnosti, ki omogočajo socializacijo in solidarnost med občani. V kratkem bo tako stekel tudi projekt otroške ludoteke in prostora, ki bo namenjen srečevanju staršev in otrok do 3. leta starosti. Tudi v tem primeru bodo vabljeni k sodelovanju društva, ki se bodo lahko odzvala, kot se je že društvo Krasno polje.

KRIŽ - Že enajst let ga prireja SKD Vesna

Slovo od Kriškega tedna

V petek je nastopil orkester Legenda Simfonica - Prireditev je bila letos posvečena Mateju Lachiju

S koncertom orkestra Legenda Simfonica iz Kopra pod vodstvom Simona Perčiča se je v petek v Križu končal Kriški teden (KROMA). Pobuda, ki jo že enajsto leto zapored prireja domače društvo Vesna je bila letos še posebno občutena, saj je bila posvečena preminulemu mlademu sovaščanu in odborniku Mateju Lachiju. Ponudba je bila zelo bogata in raznolika: razstava Danila Košute z nastopom MPZ in ŽPZ Vesna, MPZ Devin-Rdeča zvezda ter ŽPZ Kraški slavček, koncert v spomin na Mateja Lachija s skupino Freak Waves, nastop prošeške dramske skupine Jaka Štoka in cirkuške skupine Microcirco iz Imperije.



Včeraj danes

Danes, TOREK, 1. julija 2008
ESTERA

Sonce vzide ob 5.20 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.38 - Luna vzide ob 2.57 in zatone ob 19.52.

Jutri, SREDA, 2. julija 2008
OTON

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 25,5 stopinje C, zračni tlak 1017,4 mb vzide, veter 5 km na uro se severo-zahodnik, vlaga 54-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 23,7 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 30. junija do sobote, 5. julija 2008
Urniki lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Orologio 6 (040 300605), Melara - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040/271124). Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in njim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. dell'Orologio 6, Melara - Ul. Pasteur

4/1, Drevored XX. septembra 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in njim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Drevored XX. septembra 6 (040 371377).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 18.30, 21.15 »Sanguepazzo«.
AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'incredibile Hulk«.

ARISTON - 20.00 »Clermont Ferrand en Bref«; 21.45 »Appuntamento a ora insolita«.

CINECITY - 16.00, 17.00, 18.15, 19.45, 21.00, 22.05 »Un'estate la mare«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »La notte non aspetta«; 16.00, 17.00, 18.15, 19.15, 21.00, 22.00 »L'incredibile Hulk«; 16.10, 20.00, 22.00 »Un amore di testimone«; 18.10 »E venne il giorno«; 16.00, 18.30, 21.30 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.20 »Il divo«; 21.00 »Noi due sconosciuti«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.30, 21.00 »Cover boy - L'ultima rivoluzione«.

FELLINI - 16.45, 18.15, 22.00 »E venne il giorno«; 19.45 »Gomorra«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.15, 18.50, 20.30, 22.10 »Un amore di testimone«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.30, 19.30, 21.30 »Un'estate al mare«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.00, 22.00 »Sex v mestu«; 19.50, 21.50 »Dogodek«; 19.20, 21.30 »Dva dni v Parizu«.

LJUDSKI VRT - Festival Maremetragio- 21.30 »Uova«; »Elena Quiere«; »La lecon de danse«; »Meridionali senza filtro«; »Sintonia«; »Violeta, la pescadora del mar Negro«; »Tommy«; »Primavera«; »Drake«; »Valuri«; »Le petit Martin«; »Outsourcing«.



Sklad Mitja Čuk in
VZS-CEO Mitja Čuk ONLUS

vabita na odprtje razstave
slik in ročnih izdelkov
gojencev VZS

Spev mladih v objemu sonca, gozda in morja

danes, 1. julija ob 11. uri
Bambičeva galerija,
Opčine, Proseška 131

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Un'estate al mare«; Dvorana 2: 16.40, 18.20, 20.15, 22.15 »La notte non aspetta«; Dvorana 3: 16.30, 18.00 »Impy e il mondo dell'isola magica«; 19.30, 21.45 »Sex and the city«; Dvorana 4: 16.30 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; 18.20, 20.15, 22.15 »Rovine«.

SUPER - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 20.00, 22.10 »Un'estate al mare«; Dvorana 2: 20.00, 22.10 »La notte non aspetta«; Dvorana 3: 20.00, 22.10 »L'incredibile Hulk«; Dvorana 4: 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 5: 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«.



Šolske vesti

DTTZ ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah in sicer od 5. julija do 30. avgusta 2008. Med tednom bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ FRAN MILČINSKI organizira naslednje poletne taborje: jezikoslovni »Krapanova kobila« v Sevnem do 5. julija (od 10. do 15. leta) slovenščina in jahanje; Kemijski »Čarobni napoj« v Ljubljani, od 6. do 11. julija (od 2. razreda dalje); angleški »Jezikajte!« v Postojni, od 24. do 29. avgusta (od 8. do 15. leta); računalniško in šahovsko delavnico »Mišk@« v Trstu, od 1. do 5. septembra (od 3. razreda dalje). Za dodatne informacije in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751, ali mobi: 320-2717508 (Tanja) in po e-pošti: franmilcinski@gmail.com.



Izleti

PD NOVA GORICA vabi v nedeljo, 6. julija, na izlet na Pisimoni (1880m), Monte Crostis (1894m) - Karnijske alpe - Italija. Izlet je organiziran v sodelovanju z SPD Gorica, na zeleno piramido nad dolino Bele. Zahtevna označena pot, potrebna zelo dobra kondicijska pripravljenost, predvideno je od 11 do 12 ur hoje z 2000 m višinske razlike. Možnost organiziranega prevoza. Sestanek z udeleženci v društvenih prostorih v četrtek, 3. julija, ob 18. uri. Vodi Miranda Čotar.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV V TRSTU prireja v soboto, 19. julija, izlet po Notranjski in na Mašun, kjer bo potekalo družabno srečanje s pobratenim društvom iz Ilirske Bistrice. Informacije in vpisovanje do petka, 4. julija, med 9. in 13. uro, na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, Trst, tel. št.: 040-360072.

LETNIKI '68 IZ ZAHODNEGA KRASA organiziramo izlet v Ptuj in okolico 4. oktobra 2008, da bi skupaj praznovali 40-letnico. Vabljeni so vsi soletniki iz okoliških vasi. Za informacije in rezervacije: Tamarica 339-2241221, Aljoša 334-9772080, Igor 347-6849308.



Prireditve

V KB CENTRU na Verdijevem korzu v Gorici bodo v sredo, 9. julija, ob 11. uri poimenovali predavalnico v tretjem nadstropju po Henrikumu Tumi ob 150-letnici njegovega rojstva. Na programu bo priložnostni nagovor, deli pa bodo tudi brošuro, ki so jo izdali v Novi Gorici; sledilo bo kramljanje ob kavi.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ in Galerija Rika Debenjaka iz Kanala ob Soči pripravljata spominsko razstavo ob 50-letnici smrti goriškega



Župnija Dolina in
Mladinski krožek Dolina

vabita na

PRAZNOVANJE VAŠKEGA ZAVETNIKA SV. URHA

4. JULIJA

Ob 19.00 bo slovesna sv. maša, ki jo bo daroval g. Dekan Tone Bedenčič. Med mašo bomo blagoslovili restavrirano prižnico in nova vhodna vrata.

Ob 20.30 bo koncert Pihalnega orkestra Breg v prostorih Mladinskega krožka.

Toplo vabljeni!

umetnika Lojzeta Špacapana. Da bi likovnika čim bolj popolno predstavili, se organizatorja obračata na ustanove in zasebnike s prošnjo po informacijah in eventuelno posojlo del za razstavo. Prosim kličite na tel. št.: 0039-0481-531445 med 8.30 in 12.30 (Kulturni center Lojze Bratuž).

SKLAD MITJA ČUK IN VZS-CEO MITJA ČUK ONLUS vabita na odprtje razstave slik in ročnih izdelkov gojencev VZS »Spev mladih v objemu sonca, gozda in morja«, danes 1. julija, ob 11. uri, v Bambičevi galeriji na Opčinah.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA prireja koncerte koračnic po vaseh. V četrtek, 3. julija, ob 20.30, bo godba nastopila v Križu.

OKTET ODMEVI IN ŽUPNIJA SV. MIHAELA IZ ZGONIKA vabita na koncert »V spomin na Mariota«. Koncert bosta oblikovala oktet Odmevi iz Saleža ter ŽPZ Vesela Pomlad, v četrtek, 3. julija, ob 21. uri, v cerkvi sv. Urha v Samatorci, ob prazniku cerkvenega zavetnika. Toplo vabljeni!

SKD TABOR - POLETJE POD KOSTANJEM 2008 v Prosvetnem domu na Opčinah: četrtek, 3. julija, ob 21. uri, »Kdo vam je to delu« (igra Boris Kobal, režija Jaša Jamnik); četrtek, 10. julija, ob 21.15, Folkest 2008 koncert skupine »New Celeste« (Škotska); četrtek, 17. julija, ob 21.15, celovečerni film »Juno«; četrtek, 24. julija, ob 21. uri, večer istrskih pesmi z Rudijem Bučarjem; četrtek, 31. julija, ob 21. uri, koncert sardinskega zbora »Paulis di Uri« (Sassari). V primeru slabega vremena bodo prireditve v dvorani. Za podrobnejše informacije www.skdtabor.it. Pokrovitelj: Pokrajina Trst; pobudo so podprli: rajonski svet za vzhodni Kras, Zadržna kraška banka, Zveza slovenskih kulturnih društev, Nova Conad - Društvena prodajalna na Opčinah in razni domači trgovski obrati.

SKD LONJER-KATINARA vabi v ponedeljek, 7. julija, ob 19.30, v KC v Lonjer, na predstavitev mednarodne likovne delavnice »Arteden08« in na odprtje razstave slovenskega slikarja Roka Zelenk. Pobudo bo popestril kvartet pozavn »Henqueleth Brass Ensemble«.

Prispevki

Ob prvi obletnici smrti drage Vere Slavcev - Čuk darujejo družine Čuk 30,00 evrov za Pihalni orkester Breg in 30,00 evrov za MPZ V. Vodnik.

V spomin na Pierino Sedmak daruje Grozdana Sulčič 20,00 evrov za MPZ Vesna iz Križa.

V spomin na pokojne sovaščane Vinke Ražma, Silka Ražma in Karla Ražma poklanja Olga Čok 30,00 evrov za ŠD Zarja.

Ob priliki tradicionalne tekme stari mladi darujejo društvu F.C. Primorje in Mladinski krožek Prosek-Kontovel 340,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

Ob prerani izgubi očeta Bogdana Bernetiča izrekamo Mateju in družini iskreno sožalje

Aron, Aljoša, Bojan, Daniel, Ivan in Martina



Čestitke

*Danes je prav velik dan, naš no-
no ŽIVKO praznuje svoj rojstni dan!
70 srečnih let je že za njim, a najlepša
še prihajajo, kar korajžno, nono dra-
gi, saj smo tu, Martina, Luna in Da-
ni.*

*Naši IVI kar hitro gre, saj prav
danes 18 jih je! Da bi to mladost
uživala v zdravju in zadovoljstvu, na-
jine so želje. Nona Vida in nono
Marko.*

*Danes praznujeta 30. obletnico
poroke BRUNA in MARIAN SPETIČ.
Še veliko skupnih let, predvsem
zdravja, razumevanja in lepih
doživetij jima želijo vsi pri Klapi do-
bre pustolovščine.*

Obvestila

OBČINA DEVIN NABREŽINA ob-
vešča, da ponovno odpira svoja vrata
»Poletni Net point« v Nabrežini.
To je brezplačna računalniška delav-
nica za otroke in mlade do 14. leta
starosti, ki se želijo naučiti pravilno
uporabljati računalnik. Polenti Net
Point bo odprt s sledečim urnikom:
ob ponedeljkih, sredah in petkih od
9. do 12. ure. Vse informacije in vpi-
sne pole dobite pri okencu urada za
stike z javnostjo, v Grudnovi hiši v
Nabrežini št. 158 (brezplačna tele-
fonska številka 800-002291, urnik po-
slovanja: od ponedeljka do petka od
9. do 13. ure, ob ponedeljkih in sre-
dah tudi od 14. do 17. ure.

GLASBENA MATICA obvešča cenje-
ne stranke, da bo do 31. julija 2008
tajništvo odprto s poletnim urnikom:
od 9. do 12. ure. Zaradi poletnega do-
pusta bo zaprto od 1. do 23. avgusta
2008. Od 25. avgusta 2008 dalje bo
odprto s poletnim urnikom.

KRUT obvešča, da bo pisarna odprta
s poletnim urnikom, od 9. do 13. ure.

KRUT obvešča, da je v teku vpisovan-
je za drugo skupino za Terme Ra-
denci. Podrobnejše informacije in
prijave na sedežu krožka, Ul. Cice-
rone 8/b, tel.: 040-360072.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPO-
DARSKA ZVEZA** sporoča, da bo v
juliju in avgustu tržaški urad odprt od
9. do 14. ure.

**ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH
DRUŠTEV** obvešča, da bodo uradi do
12. septembra, delovali s poletnim
urnikom in sicer od ponedeljka do
petka, od 9. do 13. ure.

KMEČKA ZVEZA vabi na srečanje, ki
bo danes, 1. julija, ob 20.30, v raz-
stavni dvorani Zadržne kraške ban-
ke na Opčinah, na temo: »Kmetijstvo
in teritorij v tržaški pokrajini«. Nam-
en srečanja je pogovoriti se o stan-
ju, problemih in razvojnih možnostih
našega kmetijstva in teritorija, predv-
sem v odnosu do pristojnih oblasti.
Toplo vabljeni.

**MLADINSKI KROŽEK PROSEK KON-
TOVEL IN RAJONSKI SVET ZA ZA-
HODNI KRAS** prirejata kino na pro-
stem na dvorišču rajonskega sveta
(Prosek 159), danes, 1. julija, ob 21.
uri, film v slovenskem jeziku »Kajmak
in marmelada«, v četrtek, 3. julija, ob
21. uri, risanka »Bee Moovie« in v to-
rek, 8. julija, ob 21. uri, film »Blood
Diamond«, kandidat petih Oskarje-
vih nagrad. Vstop prost.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ vabi danes, 1.
julija, ob 20.30, na sedež na Padričah
člane in izletnike v Bosni, na tova-
riško srečanje ob zaključku sezone in
obenem sporoča, da bo v petek, 4. ju-
lija, ob 20.30, na našem sedežu v
Sesljskem zalivu, oziroma na
tel/fax: 040-299858 ali e-mail: in-
fo@yccupa.org ter na spletni strani:
www.yccupa.org.

**ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH
DRUŠTEV** vabi mlade, ki bi radi
preživeli eno leto v okolju slovenskih
organizacij, in se v njih aktivno ude-
jstvovali, da se pripravijo na razpis. Rok
za predložitev prošnje za prostovol-
jno civilno službo zapade 7. julija
2008. Vse informacije in navodila za
predložitev prošnje lahko zainteresenti
dobijo v uradih Zveze slovenskih kul-
turnih društev v Trstu, ul. S. France-
sco 20 ali na tel. št.: 040-635626, e-
pošta trst@zskd.org, vsak dan od po-
nedeljka do petka, v dopoldanskih
urah; ali na sedežu Arci Servizio Ci-
vile, ul. F. Severo 31, tel.: 040-761683,
trieste@arciserviziocivile.it prav tako
ob delavnicah in dopoldanskih urah.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L.
Kosir vabi člane in prijatelje na red-
no sejo, ki bo v sredo, 2. julija, v Gre-
goričevi dvorani v Ul. S. Francesco
20, ob 19. uri.

DRAGA MLADIH 2008 bo potekala
od 3. do 6. julija 2008 v Gorici in No-

vi Gorici. V okviru srečanja, namen-
jenega mladim od 17. leta navzgor,
bodo potekale okrogle mize in šte-
vilne delavnice (novinarska in foto-
grafska, plesna in glasbena, kuharska,
slikarska, debatna in športna delav-
nica). Na sporedu so tudi številni izle-
ti. Za vse informacije in prijavo
www.dragamladih.org, rast_mladi-
ka@hotmail.com ali 040-370846
(Tatjana, ob sredah od 9. do 12. ure)
ali 340-0541721 (Patrizia).

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi
na šagro na »B'lancu« od petka 4. do
nedelje, 6. julija, na Proseku. Zabavali
vas bodo ansambla »Souvenir« in
»Mi« ter Marijana Mlinar. V nedel-
jo od 17. ure dalje glasbena delavni-
ca za otroke, ob 19. uri nastop Mla-
dih Kraških Muzikantov.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v
poletnih mesecih štiri 10-dnevne ja-
dralne tečaje na jadrnicah tipa opti-
mist. Tečaji so namenjeni otrokom,
ki so rojeni od leta 1995 do 2001 in
znajo plavati. Tečajniki imajo po-
skrbljeno jadrnico, rešilni jopič, ko-
silo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji
se odvijajo od ponedeljka do petka,
od 9. do 17. ure. Tretji tečaj od 7. do
18. julija in četrti tečaj od 21. julija do
1. avgusta 2008. Za vpisovanja in in-
formacije vam je na razpolago taj-
ništvo ob ponedeljkih, sredah in pet-
kih, od 9. do 11. ure in ob sobotah,
od 16. do 18. ure, na našem sedežu v
Sesljskem zalivu, oziroma na
tel/fax: 040-299858 ali e-mail: in-
fo@yccupa.org ter na spletni strani:
www.yccupa.org.

**ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH
DRUŠTEV** vabi mlade, ki bi radi
preživeli eno leto v okolju slovenskih
organizacij, in se v njih aktivno ude-
jstvovali, da se pripravijo na razpis. Rok
za predložitev prošnje za prostovol-
jno civilno službo zapade 7. julija
2008. Vse informacije in navodila za
predložitev prošnje lahko zainteresenti
dobijo v uradih Zveze slovenskih kul-
turnih društev v Trstu, ul. S. France-
sco 20 ali na tel. št.: 040-635626, e-
pošta trst@zskd.org, vsak dan od po-
nedeljka do petka, v dopoldanskih
urah; ali na sedežu Arci Servizio Ci-
vile, ul. F. Severo 31, tel.: 040-761683,
trieste@arciserviziocivile.it prav tako
ob delavnicah in dopoldanskih urah.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPO-
DARSKA ZVEZA** obvešča člane Po-
krajinskega sveta SKGZ za Tržaško,
da bo seja v torek, 8. julija, ob 18. uri
ob prvem in ob 18.30 v drugem skli-
cu na društvenem sedežu SKD Va-
lentin Vodnik (Dolina 230).

**MLADINSKI ODESK PLANINSKEGA
DRUŠTVA NOVA GORICA** vabi vse
osnovnošolske otroke, ki so zaključili
4. ali višji razred OŠ v Mladinski pla-
ninski tabor, ki bo potekal v Kamniški
Bistrici od 19. do 27. julija 2008. Pri-
spevek za tabor znaša 140,00 evrov in
je plačljiv v dveh obrokih. Izpol-
njene prijavnice z vplačilom prvega
obroka sprejemamo na sedežu PD
Nova Gorica do 10. julija! Več infor-
macij na tel. št.: 041890468 Erik.

OBČINSKA UPRAVA REPENTABOR
obvešča domače ustvarjalce na po-
dročju slikarstva, fotografije, obliko-
vanja kamnitih izdelkov in drugih del,
ki želijo sodelovati na razstavi kra-
jevnih umetnikov in ustvarjalcev v
sklopu Praznika terana in pršuta v
Dutovljah (16. in 17. 8.), da se prija-
vijo na občinskem tajništvu najka-
sneje do četrтка, 10. julija letos.

AŠD SOKOL sklicuje v petek, 11. ju-
lija, redni občni zbor ob 20.30 v drug-
em sklicanju v prostorih SKD Igo
Gruden, Nabrežina 89. Dnevni red:
otvoritev občnega zbora ter name-
stitev delovnega predsedstva, po-
ročilo predsednika, blagajniško po-
ročilo in odobritev obračuna za leto

2007 in proračuna za leto 2008, raz-
prava o predsedniškem in blagaj-
niškem poročilu, poročilo predse-
dnika nadzorne odbora in razrešni-
ca, pozdravi gostov, volitve novega
odbora, razno.

OBČINSKA UPRAVA REPENTABOR
sporoča, da bo v prostorih otroške-
ga vrtca na Colu do 11. julija, polet-
ni center namenjen otrokom od 3. do
10. leta starosti. Na razpolago je še
nekaj prostih mest. Info: 040-327335.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, pod
pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske
prosvete vabi na družabno srečanje
pod zvezdami, ob kozarcu penine, ob
nastopu plesne skupine »Diamante«
v petek, 11. julija, ob 21. uri. Vstop sa-
mo z vabilom. Za informacije so na
voljo naslednje mest. Info: 040-411635 ali
040-415797 ali 338-7845845.

TPK SIRENA organizira tudi letos tri
poletne jadrnalne tečaje za otroke od
6. do 13. leta starosti. Pogoja za vpis
sta dobro poznavanje plavanja in
zdravniško spričevalo. Klub nudi
tečajnikom vso opremo, vpis v Ja-
drnalno zvezo in spremstvo na plovbi.
Urniki: od ponedeljka do petka od 8.30
do 17. ure. 3. tečaj - od 14. julija do
25. julija. Vpisovanje: najkasneje 7 dni
pred začetkom vsakega tečaja. Po-
drobnejše informacije so na razpola-
go v tajništvu pomorskega sedeža, Mi-
ramarski dvorec, 32, ob ponedeljkih
in petkih od 18. do 20. ure ter ob sre-
dah od 9. do 11. ali na tel. 040-422696.

ŽUPNIJA SV. KRIŽ pri Trstu namera-
va v sodelovanju s mladimi anima-
torji iz Slovenije in s šolskimi sestrami
De Notre Dame organizirati
»Oratorij« za osnovnošolske otroke
in diake nižje srednje šole, od pone-
deljka, 14. julija, do petka, 18. julija,
v Slomškovem domu v Sv. Križu. Vsi,
ki se zanimате za ta oratorij se pri-
glasite čimprej na tel. št.: 040-220693
ali 347-9322123, kjer boste dobili vse
ostale informacije. Lahko si Slomškov
dom pridete tudi ogledat.

**ORATORIJ ZA OSNOVNOŠOLSKO
OTROKE IN DIJAKE NIŽJE SREDNJE
ŠOLE** - bo potekal od ponedeljka, 14.
julija, do petka, 18. julija, v Slomško-
vem domu v sv. Križu pri Trstu. Zbo-
rovanje od 8.30 do 9. ure; ob 9. uri
dvig zastave, zgodba, delo po skupi-
nah, malica z odmorom, razne delav-
nice; ob 12. uri kosilo, popoldanske
dejavnosti, igre, petje, itd.; ob 15.30
spust zastave in odhod domov do 16.
ure. Za vpis lahko pokličete na tel. št.:
040-220693 ali 347-9322123. Vablje-
ni tudi višješolci in študentje iz Slo-
venije.

**ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH
DRUŠTEV IN JSKD** prirejata 4.
Mednarodni mladinski godbeniški la-
boratorij namenjen godbenikom od
9. do 20. leta starosti. Odvijal se bo
v Dijaškem domu v Portorožu od 20.
julija do 26. julija 2008. Dodatne in-
formacije nudi ZSKD (tel. št. 040-
635626).

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v
poletnih mesecih tečaje windsurfa za
odrasle in otroke, ki so že dopolnili
11. leto starosti. Tečaji bodo celote-
denski in ob vikendih, v sledečih iz-
menah: od 21. do 25. julija, od 10. do
16. ure. Datumi tečajev ob vikendih:
4., 5., 6., 12. in 13. julija; 18., 19., 20.,
26. in 27. julija. V petek zvečer teo-
rija, sobota in nedelja na morju od 10.
do 16. ure. V juliju so možne indivi-
dualne ure windsurfa in po dogovo-
ru organiziramo tečaje tudi v drugih
terminih. Za vpisovanja in informa-
cije vam je na razpolago tajništvo ob
ponedeljkih, sredah in petkih, od 9.
do 11. ure in ob sobotah od 16. do 18.
ure na našem sedežu v Sesljskem
zalivu, oziroma na tel/fax: 040-
299858 ali e-mail: info@yccupa.org
ter na spletni strani: www.yccupa.org.

NARODNA ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA
bo odprta s poletnim urnikom do
petka, 29. avgusta od 8. do 16. ure.
Zaradi poletnega dopusta bo zaprta
od ponedeljka, 28. julija do četrтка,
14. avgusta.

KRUT obvešča, da se nadaljuje vpiso-
vanje za skupinsko letovanje na Ma-
lem Lošinj od 31. avgusta do 7. sep-
tembra. Informacije in vpisovanje na
sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel.:
040-360072.



Poslovni oglasi

IŠČEMO OSEBO termo tehnika
ali inženirja za administrativno
delo. Inštalacijsko podjetje - Tel.
040/225035



Mali oglasi

DVOSOBNO STANOVANJE popolno-
ma opremljeno, za štiri osebe, dajem
v najem od 1. julija v Štivanu pri De-
vinu. Tel. 040-208989.

ISTRA - PULA (četrt Stoja) dajem v na-
jem dvosobni apartman za 2-5 oseb,
100 m od morja, klima, grill, parki-
rišče, terasa, gugalnica za otroke.
Dnevno 50,00 evrov za meseca julij in
avgust. Za dodatne informacije kli-
cati na tel. št.: 347-8601614 (g.a Ko-
sanovič).

IŠČEM DELO za oskrbo starejše osebe.
Tel. 040-220723 ali 329-6055490.

IŠČEM STANOVANJE v najem z dve-
ma spalnica sobama, primerno za
priletno osebo. Tel.: 348-4109411.

JADRNICOMET 850 dobro oprem-
ljeno, ugodno prodam. Zainteresira-
ni pokličite na tel. št.: 337-549056.

PRODAM domače kraške salame. Tel.
št.: 040-299442.

PRODAM lepo in svetlo stanovanje v
Trzinu. Novogradnja v končni fazi,
pritličje, 70 kv.m + 300 kv.m terase, 2
spalnici, kopalnica, dnevna soba s ku-
hinjo, parkirni prostor v garaži. Vsel-
jivo predvidoma novembra 2008, tren-
utno je se možno izbrati notranjo
dodelavo. Tel. št.: 347-3404638.

PRODAM podolgovate velike, težke,
cementne vaze (125x40x43) primer-
ne tudi kot omejitve zunanjih pro-
storov restavracij. Tel. na št.: 040-
220886 ali 333-6644567.

PRODAM FORD FUSION oktober
2005, 1600 bencinski pogon, 100
KM, full optional, sive metalizirane
barve v odličnem stanju. Tel. 335-
8173057.

PRODAM KOZLIČKE - Zainteresirani
pokličite na tel. št.: 335-6121077.

PRODAM stiskalnico (preša) in mlin za
grozdec. Tel. 040-229243.

PRODAM traktor Zetor 7245, letnik
1988, 1280 prevoženih ur, kabina
4x4, zračne zavore za prikolico Pa-
terniani in traktor Zetor 6711, letnik
1978, obnovljen motor, 530 pre-
voženih ur, varnostni lok. Tel. 040-
228932.

STANOVANJE NA OPČINAH novejše
poslopje, mirna zelena sončna lega,
odlično stanje, kuhinja, štiri sobe (od
katerih mansarda razdeljiva na 2 so-
bi in dnevna), 2 kopalnici, 2 terasi,
garaža in parkirno mesto, velik stan-
ovanjski vrt, 3. nadstropje z dviga-
lom, prodajamo. Zainteresirani po-
kličite na tel. št.: 040-213837 od 20.00
do 20.30.

TREKKING ČEVLJE ženske, št. 38, ma-
lo rabljene, prodam. Tel.: 040-220886
ali 333-6644567.



Osmice

V PREBENEGU NA BRŽNICI je Davo-
rin Bandi odprl osmico. Nudi domač
prigrizek in kapljico vina.

IZTOK je v Slivnem odprl osmico. Tel.:
040-200634. Vabljeni.

MAVHINJE, osmica je odprta pri Nor-
mi. Tel. 040-299806

OSMICO V SAMATORCI sta odprla že
25. leto Stanko in Alma. Priporočamo
se za obisk. Tel. 040-229349.

OSMICO smo odprli pri Jurčevih v Ce-
rovljah 30.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v
Medjavi št. 14; tel. 040-208553.

PRI REPI NA KONTOVELU sta odprla
osmico Dušan Križman in Slava Starc.
Prisrčno vabljeni!

STANKO je na Opčinah odprl osmico.
V REPNIČU PRI REBULOVH je odprta
osmica. Vabljeni!



AURORA

Naši izleti in potovanja:

Izleti in potovanja – avtobus in naše spremstvo

Še zadnja razpoložljiva mesta

AURORA FEST v ROGAŠKI SLATINI 06. – 13.07.

Avgust in Veliki Šmaren:

MAGIČNA NOČ "Calici di stelle" 10.08.

BLED z vlakom TRANSALPINA 10.08.

PRAGA 13. – 17.08.

ŠMARJEŠKE TOPLICE 14. – 18.08.

ŠTAJERSKA 15. – 17.08.

PLITVIŠKA JEZERA 15. – 16.08.

POFFABRO, FRISANCO in VALVASONE 15.08.

Tura po NEMČIJI 01. – 07.09.

PLITVIŠKA JEZERA 06. – 07.09.

AURORA FEST v ROGAŠKI SLATINI 07. – 14.09.

BAVARSKA in Romantična cesta 10. – 14.09.

GRAZ 13. – 14.09.

BLED z vlakom TRANSALPINA 14.09.

PROVANSA in CAMARGUE 27.09. – 02.10.

V septembru in oktobru še: Kvarnerski otoki, Cinque terre, Brijuni, Gardsko jezero z Verono in Mantovo, Rovinj, bivanje v Malem Lošinj

Potovanja – letalo in naše spremstvo

SEVERNA IRSKA 20. – 27.08.

JORDANIJA 20. – 27.09.

PORTUGALSKA 20. – 27.09.

INDIJA Rajastan 25.09. – 09.10.

LIBIJA zgodovina in puščava 06. – 15.10.

UZBEKISTAN 06. – 13.10.

Severni VIETNAM in LAOS 29.10. – 12.11.

Tura po SICILIJI 27.10. – 03.11.

IRAN antična Perzija 03. – 15.11.

MEHIKA in GVATEMALA 09. – 23.11.

Pripravili smo vam posebno ponudbo za krajša bivanja
v termah DOBRNA, OLIMJE, ZREČE in ROGAŠKA SLATINA.
Cel mesec julij bo vozil naš posebni bus vsak ČETRTEK in vsako NEDELJO
Kopanje in razvajanje, usluge pol penziona v hotelih s 4 zvezdicami in prevoz že
od 207,00 evrov za 4 dni - 256,00 evrov za 5 dni - 347,00 evrov za 8 dni
...pa še: v nekaterih paketih je vključena tudi masaža ali drugi postopek, v
Olimju otrok do 12 let, v spremstvu z 2 odraslimi ima hotelske usluge brezplačne
NE ZAMUDITE TE PRILOŽNOSTI!

*Za vaše počitnice v Grčiji, Španji, Tuniziji in Turčiji izbirajte iz našega kataloga,
potrosili boste manj kot lani! Transfer do Brnika ter zdravstveno zavarovanje in
zavarovanje proti odpovedi vključi v ceni.*

*Iz kataloga WELLNESS & RELAX izberite si počitnice pri morju, v hribih ali v
toplicah*

Toplota, vinjete, drago gorivo...

Zaupajte izkušnosti!

Potovalna agencija AURORA, ul. Milano, 20 TRST tel 040 631300 fax 040 365587
Urniki: ponedeljek - petek 9.00 - 12.30 / 15.00 - 18.30
četrtek no stop 9.00 - 18.30 / sobota 9.00 - 12.00

e-mail: aurora@auroraviaggi.com - www.auroraviaggi.com



POKRAJINA TRST

V skladu s 16. členom O.P.R. št. 327/2001
obveščamo, da je v Uradu za razlastitve
deponirana shema dokončnega projekta za
»Prekvalifikacijo cestnega prometa in
prometa pešcev na območju Devina, katere
odobritev predvideva razglasitev javne
koristnosti dela.

Učinkovitost razglasitve javne koristnosti
velja 5 let, v teku katerih je lahko izdana
razlastitvena odločba.

V K.O. Devin so podvržene razlastitvi
sledeče kat. št.: 49/9, 49/31, 29/3, 29/10,
2/2, 2/4, 539/1, 520/16, 520/29; in kat. enote
št. 49/2, 49/4, 49/3, 78/1, 79, 83/1, 83/2.

Akti so na ogled, s predhodno rezervacijo
na št. 040/3798 3



Selektor italijanskih odbojkarjev Andrea Anastasi: »Žal na OI ne morem imeti dveh liberov«

18

Brata Plesničar 12 let uspešne Gajine poti v državnih teniških ligah



16



Gorska kolesarja Christian Leghissa in Daniel Pozzecco prvaka Treh Benečij

17

Obiskali smo še šest poletnih tečajev naših društev



15

Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.it

torkova priloga Primorskega dnevnika



Torek, 1. julija 2008

OLIMPIJSKE IGRE

Po Pekingu pride London

Načrt Čupinih jadrancev Simona Sivitzja Košute in Jaša Farnetija za nastop na OI 2012



POGLED Z VEJE

Delo utruja

MARIJ ČUK



Ne, niti besede o tekmi Nemčija-Spanija. Kaj pa nas to briga. Ko bi igrali debeluh in suhci bi bilo bolj pristno in bi pritegnilo našo pozornost, nemški pivopivci in španski paeljaši pa naj si dajo duška kar sami. Mi naložimo kovčke in pojdemo. Ni pomembno kam. Odpotujemo lahko tudi v sanje kot vsi normalni ljudje, ki vsak dan pet minut pred spancem vedno sanjajo, sanje so zastoj in nam omogočijo čudovita potovanja. Tudi sam bom odraščal. Tokrat sam, brez vas, ki sem dolge mesece mučil na potovanjih besed in misli te rubrike, sedaj pa vsakebi, sicer se bomo prenasicali eden drugega, kar zna povzročiti kratkostične iskre. Prevelika bližina vedno vodi v odpuščenost. Zato si je treba privoščiti dopust! Tako svetuje tudi moj osebni psihiater oštr Joško - v današnjem svetu pač ne gre brez psihologa. Če ima navrh še dobro kapljico in jed, je terapija veliko bolj učinkovita...

Psihologi naj bi nas ozdravili tudi od vsakršnih zasvojenosti. Ena takih je dandanašnji prilepljenost na televizijski zaslon, kjer se kažejo športni dogodki. Milijoni so v nedeljo sledili finalu na Dunaju (Turki so pred cesarskim mestom spet ostali z dolgim nosom), milijoni mulijo travo angleških teniških zelenic, milijoni dirkajo z Rossijem v sedlu in tako dalje. Brez športnih prenosov se zdi

vsakdan prazen in pust, iz minute v minuto se večja abstinenčna kriza. Za naše zdravje pa skrbijo svetovni mojstri medijske komunikacije, tako da nas ne bodo pustili na cedilu. Pritisnili bomo na daljnec in že se bodo utelesili košarkarji, ki se borijo za nastop na olimpijskih igrah, potem bodo na vrsti odbojkarji, čez mesec dni Peking in varuhinja človekovih pravic Kitajska, vmes še predkola evropskih nogometnih pokalov in že bo tu jesen in nastopi naših slovensko-italijanskih ekip pa še marsikaj travmatičnega. In sreča, da je bilo včeraj konec slovenskega predsedovanja Evropski uniji, ob čemer so naši rojaki v matici šest mesecev doživljali orgazme, mi pa, Slovenci v Italiji, nismo imeli od tega nobene koristi. Pa bi jo lahko, če bi bila Slovenija mati in ne mačeha!

A nastopil je čas dopusta in oddiha. Ker smo postali domala vsi foteljski športniki, si vsaj kak teden odpočijmo oči in možgane. Potem pa začnimo spet razmišljati o združevanju ekip, o nezanimanju slovenske mladine za potenje na igriščih, o propadanju jezika in zavesti. Bolj bomo razmišljali, manj bomo delali, kar tudi ni slabo, saj delo utruja. Zato pa smo Zamejci tako ustvarjalni, večinoma spočiti in dobre volje. Naj vam bosta poletje in sonce prijetna družabnika!

Vse od leta 1992, ko je v Barceloni tekmovala jadralka TPK Sirena Arianna Bogatec, smo na olimpijskih igrah imeli zamejci vedno svojega predstavnika. Lahko upamo, da ga bomo imeli tudi letos v Pekingu, saj se za mesto v izbrani vrsti italijanskih odbojkarjev z dobrimi možnostmi poteguje Števerjanec Loris Mani, zagotovo pa bi bil med potniki Matej Černic, udeleženec iger v Atenah 2004, ko bi se ne poškodoval.

So pa tudi taki, ki že razmišljajo o naslednjih igrah, ki bodo v Londonu 2012. Projekt za nastop na največji športni manifestaciji, ki je cilj vseh vrhunskih športnikov, so za nas predstavili jadralka JK Čupa Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti ter njun trener Matjaž Antonaz. Navidezno je časa še dovolj, dejansko bo »vse« jasno že v prihodnjih dveh letih. Upajmo, da se jim bodo želje izpolnile.

Na 14. strani



Beijing 2008



Od 8. do 24. avgusta

OLIMPIJSKA PRILOGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA



TUDI ŠPORTNA PRILOGA GRE NA POČITNICE, SPET BOMO Z VAMI JESEN!



Španski kralj(i)

EURO 2008

Austria-Switzerland

12



NEDELJSKI FINALE - Nemci so morali priznati premoč razigranih Aragonesovih varovancev

Po 44 letih Španija

Tekmo je že v prvem polčasu odločil Torres - Tudi v finalu smo lahko gledali dve različni vrsti nogometa V šestih nastopih so Španci zbrali pet zmag in en neodločen izid (proti Italiji) ter dosegli dvanajst golov

OBRAČUN Tokrat je zmagal najboljši

Po navadi se na zaključni proslavi velikih tekmovanj pozdravi »vedno odličnega organizatorja« in se vošči vse najboljše organizatorjem naslednjega prvenstva. Tokrat je sicer organizacija EP-ja 2012 Poljske in Ukrajine še pod velikim vprašajem, saj z deli zelo zamujajo. Bomo videli, če se bodo na koncu računi izšli.

Vsekakor letošnje prvenstvo zasluzi pozitivno oceno, saj je bila večina tekem na visoki ravni, grobosti na igrišču je bilo res malo (le vratar Turčije Volkan si je zaradi nešportne poteze prisluzil dva kroga diskvalifikacije), prevladala pa je napadalna mentaliteta na račun obrambne. Zmagovalci zadnjih dveh velikih tekmovanj, Grki (EP leta 2004) in Italijani (SP 2006) so izpadli že v prvem krogu oziroma četrtfinalu in izločitev obojih nedvomno ni negativno vplivalo na kakovost tekem.

Kljub odlični organizaciji, o čemer nismo nikoli dvomili, saj sta Avstrija in Švica s tega vidika zagotovili kakovosti, pa bi se lahko tudi od tega prvenstva pri Uefi nekaj naučili. Evropska nogometna zveza je dokazala, da so ji skupne organizacije pri srcu, vendar bi morala pri določitvi organizatorjev upoštevati tudi kakovost nogometnih reprezentanc teh držav. Švica in Avstrija sta takoj izpadli iz igre, zlasti Avstriji pa sploh niso imeli ekipe, ki bi bila dovolj kakovostna, da bi si izborila kvalifikacijo na igrišču. Seveda je treba organizatorjem zagotoviti mesto, a treba upoštevati določene pogoje: 1. pri skupnih organizacijah mora biti vsaj ena od dveh reprezentanc dovolj kakovostna; 2. ni nujno, da postanejo te reprezentance nosilci skupin, kar gotovo pomembno vpliva na neenakomerno porazdelitev najboljših ekip med razne skupine.

Najpomembneje pa je, da so se lovoričke na koncu veselili tisti, ki so z igro največ pokazali. Pohvaliti je treba Nemce za železno voljo, a enkrat toliko (in nogomet je lep prav zato, ker se to ne dogaja vsakič) se je zmage res veselil najboljši.

Fernando Torres je takole ukanil vratarja Lehmana in branilca Lahma ter dosegel edini zadetek nedeljskega finala

ANSA



DUNAJ - Na prvenstvu, kjer je prevladala svežina, kjer so imeli glavno vlogo mlajši igralci, je bilo skoraj usojeno, da bo edini in posledično odločilni gol dosegel igralec, ki ga zaradi otroškega videza imenujejo »el niño« oziroma otrok. 24-letni Fernando Torres je z vrhunsko potezo zaključil novo učinkovito akcijo Aragonesove čete, ki je z odlično skupinsko igro po Rusiji (2-krat), Švedski, Grčiji in Italiji nadigrala še Nemce. Sicer je Španija na tem prvenstvu s statističnega vidika nanizala pet zmag in neodločen izid proti Italiji (Donadoni se bo lahko tolažil z dejstvom, da ga je izločil, ne da bi ga premagal, kasnejši evropski prvak), po letu 1984 pa je tudi prva ekipa, ki osvoji naslov, potem ko je zaključila prvi del tekmovanja s tremi zmagami. Podatek priča o jasni premoči Španije, ki je tudi s končnim razmerjem v golih (12:3) dokazala, da se ni omejila nasprotnike premagati. Tudi v finalu se ni zadovoljila z zmago 1:0. Marsikdo bi po doseženem голу kratko malo končal igrati in branil prednost, Aragones pa, tudi z odlično izpeljanimi menjavami, nadaljeval pritiskati na Nemčijo po principu, da je najboljša obramba napad.

Na Dunaju je torej padel zastor nad

trinajstim evropskim prvenstvom. Druge v zgodovini (44 let po prvi zmagi) so evropski prvaki postali Španci, ki so od začetka do konca prvenstva kazali odlično igro, tako lepo za oko kot tudi učinkovito. Trikratni prvaki Nemci (sedaj beležijo ravno tolikšno število porazov v finalu) so bili povsem nemočni, pravih priložnosti niti niso imeli, s hitrimi Španci, ki so spet kazali igro s kratkimi podajami, pa so imeli veliko težav v obrambi. Če ne bi bil nemški vratar Lens Lehmann v dobri formi, bi lahko »elf« zabeležil še hujši poraz, a španski navijači zaradi tega ne bodo žalovali.

Nemčija - Španija 0:1 (0:1)

STRELEC: Torres v 35.

NEMČIJA: Lehmann, Friedrich, Mertesacker, Metzelder, Lahm (od 46. Jensen), Schweinsteiger, Frings, Ballack, Hitzlsperger (od 58. Kuranyi), Podolski, Klose (od 78. Gomez). Trener: Loew.

ŠPANIJA: Casillas, Sergio Ramos, Marchena, Puyol, Capdevila, Senna, Iniesta, Xavi Hernandez, Fabregas (od 63. Xavi Alonso), Silva (od 66. Cazorla), Torres (od 78. Güiza).

SODNIK: Rosetti (Italija); OPO-MINI: Ballack, Kuranyi; Casillas, Torres; GLEDALCEV: 51.428.



Kapetan Španije Iker Casillas dviguje pokal

ANSA

SKUPINA A

IZIDI

Švica - Češka 0:1, Portugalska - Turčija 2:0; Češka - Portugalska 1:3, Švica - Turčija 1:2, Švica - Portugalska 1:0, Turčija - Češka 3:2

KONČNA LESTVICA

Portugalska	3	2	0	1	5:3	6
Turčija	3	2	0	1	5:5	6
Češka	3	1	0	2	4:6	3
Švica	3	1	0	2	3:3	3

Portugalska in Turčija v četrtfinalu

SKUPINA C

IZIDI

Romunija - Francija 0:0, Nizozemska - Italija 3:0, Italija - Romunija 1:1, Nizozemska - Francija 4:1; Nizozemska - Romunija 2:0, Francija - Italija 0:2

KONČNA LESTVICA

Nizozemska	3	3	0	0	9:1	9
Italija	3	1	1	1	3:4	4
Romunija	3	0	2	1	1:3	2
Francija	3	0	1	2	1:6	1

Nizozemska in Italija v četrtfinalu

SKUPINA B

IZIDI

Avstrija - Hrvaška 0:1, Nemčija - Poljska 2:0, Hrvaška - Nemčija 2:1, Avstrija - Poljska 1:1, Poljska - Hrvaška 0:1, Avstrija - Nemčija 0:1

KONČNA LESTVICA

Hrvaška	3	3	0	0	4:1	9
Nemčija	3	2	0	1	4:2	6
Poljska	3	0	1	2	1:3	1
Poljska	3	0	1	2	1:4	1

Hrvaška in Nemčija v četrtfinalu

SKUPINA D

IZIDI

Španija - Rusija 4:1, Grčija - Švedska 0:2, Švedska - Španija 1:2, Grčija - Rusija 0:1, Grčija - Španija 1:2, Rusija - Švedska 2:0

KONČNA LESTVICA

Španija	3	3	0	0	8:3	9
Rusija	3	2	0	1	4:4	6
Švedska	3	1	0	2	3:4	3
Grčija	3	0	0	3	1:5	0

Španija in Rusija v četrtfinalu

Četrtfinale - 19. junija: Portugalska - Nemčija 2:3. 20. junija: Hrvaška - Turčija 2:4 po 11-metrovkah (1:1). 21. junija: Nizozemska - Rusija 1:3 po podaljških (1:1). 22. junija: Španija - Italija 4:2 po podaljških (0:0).

Polfinale - Nemčija - Turčija 3:2; Rusija - Španija 0:3.

Finala - Nemčija - Španija 0:1.

IDEALNA POSTAVA - Odločitev Tehnične komisije UEFA

Španski igralec sredine Xavi Hernandez najboljši igralec EP

Med 23 člani idealnega moštva Gianluca Buffon edini Italijan

DUNAJ - Xavi Hernandez, španski igralec sredine igrišča, je bil izbran za najboljšega nogometaša EP. Osemindvajsetletni igralec Barcelone je dosegel en zadetek in med drugim v finalu podal edinemu strelcu Fernandu Torresu, skupaj pa je zadel osemkrat na 63 reprezentančnih tekmah.

Tehnična komisija Evropske nogometne zveze (UEFA), ki je izbrala najboljšega igralca, je določila tudi 23 članov najboljšega moštva.

Vratarji (3): Gianluigi Buffon (Ita), Iker Casillas (Špa), Edwin van der Sar (Niz).

Obrambni igralci (6): Jose Bosingwa, Pepe (oba Por), Carlos Marchena, Carles Puyol (oba Špa), Philipp Lahm (Nem), Jurij Žirkov (Rus)

Igralci sredine (5): Marcos Senna, Xavi Hernandez (oba Špa), Hamit Altintop (Tur), Luka Modrić (Hrv), Konstantin Zirjanov (Rus)

Napadalni igralci sredine (5): Cesc Fabregas, Andres Iniesta (oba Špa), Michael Ballack, Lukas Podolski (oba Nem), Wesley Sneijder (Niz).

Napadalci (4): Andrej Aršavin, Roman Pavljučenko (oba Rus), Fernando Torres in David Villa (oba Špa).



EVROPSKO PRVENSTVO OD A DO Ž - Od Avstrije do želja mimo Domenecha, Ronalda, Španije in še marsičesa

Zmanjkal je celo televizijski signal, le Bagniju, žal, ni nikoli zmanjkal glas

A kot Avstrija in Švica – z organizacijskega vidika je bilo prvenstvo odlično organizirano, s športnega vidika pa sta obe državi »ukradli« mesto reprezentancam, ki bi se gotovo bolje odrezale. Pri Uefi naj o tem premislijo, v Sloveniji pa naj začenejo razmišljati o organizaciji EP.

B kot Bilić – Nekdanji hrvaški igralec je bil najmlajši izmed selektorjev, a v ospredju tudi zaradi uhanov, dokaj temperamentnega obnašanja na klopi (na kateri je prav zato sicer bolj malo sedel...) in zanimivih hobijev, kot je na primer igranje kitare v rock skupini na čelu.

C kot Cikel in Chiellini – Verjetno se je z izločitvijo v italijanskem taboru zaključil cikel za večino igralcev, ki so bili pred dve letoma svetovni prvaki. Nov cikel se lahko začne z mladimi silami, ki imajo svojega simbola v Chielliniju.

Č kot Čelno trčenje – Tisto, ki ga je dvakrat doživela Rusija proti Španiji. Prvič so Hiddinkovi varovanci podlegli s 4:1, a v polfinalu so bile napovedi čisto drugačne, in res, Španci so slavili »le« s 3:0!

D kot Domenech in Donadoni – Slabšemu izmed dveh federacija ni takoj dala noge, čeprav je bil izločen že po prvem delu. Vendar se je Italijan v pogodbi odpovedal 550.000 € odškodnine, Francoz pa jo je »zacementiral« do leta 2010. Poštenost spet ni bila poplačana.

E kot Enajstmetrovke – Mnogi

Temperamentni trener hrvaške izbrane vrste Slaven Bilić je redkokdaj sedel na klopi...

ANSA



trdijo, da so 11-metrovke loterija. A bi resnično kdo stavil počen groš na Hrvaško med streli z bele točke proti Turčiji po tako neverjetnem koncu podaljškov? In kdo menil, da bi lahko Di Natale res premagal Casillasa? Imel je tako prestrašen obraz, kot da bi komaj videl sprehajati se nagega Galeazzija...

F kot Francija – Svetovni prvaki so bili največje razočaranje tega prvenstva. Še sreča, da sem na njih pred prvenstvom stavil le simbolično vsoto denarja!

G kot Goli in Gole – Prvi so cilji vseh igralcev na igrišču, čimbolj gole na-

vijačice na tribunah pa cilji režiserjev med mrtvimi trenutki tekem. In seveda tudi igralcev med eno tekmo in drugo...

H kot Hiddink – Da smo na tem prvenstvu videli nekaj res lepih tekem je tudi njegova zasluga. Nizozemski trener je razlog, da je Rusija na trenutke pokazala res vrhunsko igro, že čez dve leti pa bo »zbornaja komanda« trd oreh za vse.

I kot Italija – Morda je na njeni klopi slab zrak, morda je pritisk prevelik, zdi pa se, da bi na mestu italijanskega selektorja še Zeman ubral obrambno taktiko? Morda je res napočil čas, da postane selektor tujec!

J kot Jok – Kdor od veselja, kdor od žalosti: med prvenstvom je teklo veliko solza. Ne pa toliko kot padavin z neba. Ne pomnimo prvenstva, s tolikšnim številom deževnih tekem.

K kot Klasnić – Čestitamo hrvaškemu napadalcu, ki se je po presaditvi ledvic znova vrnil na nekdanjo raven. On je na EP zmagal že s tem, da je na njem sploh nastopil.

L kot Lippi – Zapustil je selektorsko mesto po zmagi na SP, povabili so ga nazaj, da bi ponovil uspeh. Tvegana poteza, vendar če mu uspe... In naj poskuša dokazati, da smo jo pri črki I polomili.

M kot Mentaliteta – Na tem prvenstvu je končno pri vsaj polovici ekip prevladala napadalna mentaliteta. Tudi končni zmagovalec je bil uspešen z igro, ki je temeljila na organiziranih napadih, ne pa na obrambni igri.

N kot Nemčija – Kljub temu, da ni nikoli igrala prepričljivo, da nima pravih zvezdnikov, da ima skromno obrambo in povprečno vezno vrsto, se je prebila do finala, a to je bilo tudi največ, kar so Ballack in soigralci zmogli.

O kot Otroci in Opomini – Statistično je dognano, da se med velikimi tekmovalji spočne manj otrok. Moški, ugasnite televizor! Ženske, bodite prepričljivejšje z »alternativnimi programi«! Rumeni karton obema spoloma - navsezadnje si to lahko dovolimo, saj je bilo na tem prvenstvu opominov res malo (in izključitev še manj).

P kot Platini – Verjetno mu bo kdo očital, da ima celo preveč idej, a če ga primerjamo s predhodniki, je aktivnost predsednika Uefe občudovanja vredna.

R kot Ronaldo (Cristiano seveda) – Snubi ga Real, ki mu ponuja bajne vsote denarja, a na tem prvenstvu je neprepričljivo odigral ravno najpomembnejšo tekmo. In se niti ne more sklicevati na poškodbe, ki so obratno pestile Ibrahimovića. V sedanjih revščini in ob pomanjkanju vrhunskih igralcev mu zlata žoga vsekakor ne more uiti.

S kot Signal – Glede na slano ceno Tv prenosov tekem, bi pričakovali, da bi celo prekinili prvi polfinale, ko je zmanjkal signal. Žal pa ni nikoli zmanjkal glas, ko je tekme komentiral »vrhunski« Salvatore Bagni. Ko bi nas kdo rešil pred njim...

Š kot Španija – »Rdeče furije« so na tem prvenstvu pokazale največ, tako da so Aragonesovi fantje povsem zaslužno dvignili pokal 44 let po prvi zmagi.

T kot Toni – Italija je računala na njegove gole, napadalec Bayerna pa je razočaral. Še bolj pa so razočarali tisti, ki bi mu morali podajati take žoge, da bi jih sploh lahko preusmerjal proti vratom.

U kot Uefa – Pri evropski nogometni federaciji si manejo roke, saj so za službi prvenstva rekordni, a prvenstvo ne bi bilo nič grše, ko nas ne bi prikrajšali za posnetke tudi negativnih dogodkov (udor navijača na igrišče npr.). Cenzura?



Vroči navijačici je vroče?

V kot Villa – Kljub poškodb, ki mu je preprečila igranje v finalu, si je španski napadalec zagotovil mesto v zgodovini, saj je s štirimi zadetki postal najboljši strellec prvenstva.

Z kot Zadnjič – Bo morda to zadnje prvenstvo s 16 ekipami? Prehod na 24 ekip je že skoraj gotov za leto 2016, a morda bo stopil v veljavo že leta 2012. Morda pa Sloveniji le ne bo potrebno organizirati prvenstva: 1 mesto na 24 se bo zanj že dobilo...

Ž kot Želje – Enim so se izpolnile, petnajstim pa ne. Tokrat so bili srečni Španci, bomo videli, komu se bo želja izpolnila čez štiri leta. Kje? Trenutno je napovedati kraj naslednjega EP prava uganka. (Iztok Furlanič)



Po televiziji tega prizora nismo videli, saj so tudi pri Uefi uvedli cenzuro...

ANSA

NAŠA IGRA - Brez presenečenja

Nogometaši in ostali skupaj na najvišji stopnički

79 napovedi goriških in tržaških športnikov - 21 pravih izidov

Na vrh zmagovalnega odra naše ga AlpenToto, ki je spremljal evropsko nogometno prvenstvo v Avstriji in Švici, so »ex aequo« stopili nogometaši in predstavniki ostalih športov, ki so skupno zbrali po 31 točk. Na tretje mesto so se uvrstili košarkarji, ki so v zadnjem krogu še imeli možnost, da presenetijo in prehitijo nogometaše in »ostale«. V zadnjem krogu ni nihče pravilno napovedal finalnega izida, košarkarji pa so tvegali in so napovedali zmago Nemčije oziroma neodločen izid. Odbojkarji so se morali zadovoljiti z nevhvaležnim zadnjim mestom.

AlpenToto je vsekakor minil v znamenju obeh zmagovalcev. Nogometaši in predstavniki ostalih športnikov so si med tekmovalcem večkrat izmenjali vodstvo. Ostali so vodili vse do četrtfinalne tekme Italija - Španija. Napovedali so zmago Iberijcev z 2:1, nogometaši Jernej Kapun pa je pravilno napovedal izid 0:0. »Žogobrcarji« so tako povedli. Vodili so vse do polfinala. Odtlej, vse do nedeljske tekme, je ostalo stanje izenačeno.

Na športnih straneh našega dnevnika smo od 7. junija intervjuvali 79 goriških in tržaških športnikov in športnih delavcev obeh spolov. Enaindvajsetim je uspelo napovedati pravi izid, 32 je pravilno napovedalo zmagovalca ali neodločen izid, 26 pa jih je »streljalo mimo« in zbralo niti ene točke. Kar dva pravilna izida (imel je sicer na razpolago tudi več tekem) je napovedal jadralec Simon Sivitz Košuta iz Trebč, ki mu je med telefonskim pogovorom sicer pomagal ter 'sufiral' sojadralec Jaš Farneti. Pravilen izid in dve pravilni napovedi pa sta zadelo nogometni trener Fabio Sambo in njegov košarkarski kolega Matija Jogan.

Vrstni red po doseženih točkah:
6 točk Simon Sivitz Košuta (ostali), **5** Fabio Sambo (nog), Matija Jogan (koš), **4** Katja Spetič (odb), Kevin Segulin (nog), Rok Bernetič (odb), Ana Bržan (ostali), Erik Tence (ostali), Jure Rogelja (koš), David Corva (odb), **3** Albert Voncina (koš), Ana Košuta (ostali), Vitomir Križmančič (nog), Matteo Pipan (nog), Isabel Manià (odb), Pavel Križman (koš), Edvin Carli (nog), Jernej Kapun (nog), Milan Calzi (ostali), Katja Raseni (ostali), Luca Starc (koš), **2** Danjel Slavec (odb), Denis Pavio (nog), Janko Brecej (ostali), Alessio Pincin (ostali), Daniela Zeriali (odb), **1** Robert Jakomin (koš), Monica Quaggiato (ostali), Valter Ridolfi (nog), Martina Gantar (koš), Matevž Peterlin (odb), Nicole Kerpan (nog), Peter Ferluga (koš), Veronika Povšič (odb), Jaš Grgič (nog), Christian Slavec (koš), Daniela Ciocchi (odb), Zdravko Kuštrin (nog), Matej Nadlišek (koš), Martina Lisjak (odb), Boris Salvi (koš), Niko Štokelj (koš), Andrej Pertot (odb), Luka Švab (nog), Daniele Iozza (nog), Duško Švab (ostali), Mitja Jevnikar (koš), Fanika Starec (odb), Paolo Gregorič (nog), Katja Milič (ostali), Edvin Milkovič (nog), Rado Šušteršič (odb), Paola Cigui (ostali), **0** David Cej (koš), Rok Zaccaria (ostali), David Mucci (odb), Emil Bukavec (koš), Matej Štolfa (ostali), Aljoša Orel (odb), Samo Kokorovec (ostali), Doljan

li), Luca Starc (koš), **2** Danjel Slavec (odb), Denis Pavio (nog), Janko Brecej (ostali), Alessio Pincin (ostali), Daniela Zeriali (odb), **1** Robert Jakomin (koš), Monica Quaggiato (ostali), Valter Ridolfi (nog), Martina Gantar (koš), Matevž Peterlin (odb), Nicole Kerpan (nog), Peter Ferluga (koš), Veronika Povšič (odb), Jaš Grgič (nog), Christian Slavec (koš), Daniela Ciocchi (odb), Zdravko Kuštrin (nog), Matej Nadlišek (koš), Martina Lisjak (odb), Boris Salvi (koš), Niko Štokelj (koš), Andrej Pertot (odb), Luka Švab (nog), Daniele Iozza (nog), Duško Švab (ostali), Mitja Jevnikar (koš), Fanika Starec (odb), Paolo Gregorič (nog), Katja Milič (ostali), Edvin Milkovič (nog), Rado Šušteršič (odb), Paola Cigui (ostali), **0** David Cej (koš), Rok Zaccaria (ostali), David Mucci (odb), Emil Bukavec (koš), Matej Štolfa (ostali), Aljoša Orel (odb), Samo Kokorovec (ostali), Doljan



MATIJA JOGAN

Pettiroso (nog), Bruno Kneipp (koš), Goran Čuk (odb), Luka Kafol (ostali), Edvin Brajnik (nog), Alex Vitez (koš), Mitja Čevdek (odb), Marko Sarđoč (ostali), Martin Cheber (nog), Saša Primožič (koš), Samo Miot (odb), Biserka Cesar (ostali), Jurij Devetak (nog), Monica Carrara (odb), Matej Cigui (nog), Peter Lisjak (koš), Andreja Farneti (ostali), Fabio Tommasi (odb), Gabrijel Zavadlav (koš).



SIMON SIVITZ KOŠUTA



FABIO SAMBO

ALPEN TOTO

NOGOMET		DNEVNI IZID
Napoved E. Milkovič Nemčija - Španija	0:2	2
Napoved P. Gregorič Nemčija - Španija	1:2	SKUPNO
Napoved M. Cigui Nemčija - Španija	2:1	31
OSTALI		DNEVNI IZID
Napoved P. Cigui Nemčija - Španija	1:2	2
Napoved K. Milič Nemčija - Španija	1:2	SKUPNO
Napoved A. Farneti Nemčija - Španija	2:1	31
KOŠARKA		DNEVNI IZID
Napoved D. Cej Nemčija - Španija	1:1	0
Napoved G. Zavadlav Nemčija - Španija	2:0	SKUPNO
Napoved P. Lisjak Nemčija - Španija	1:1	27
ODBOJKA		DNEVNI IZID
Napoved R. Šušteršič Nemčija - Španija	1:2	2
Napoved F. Tommasi Nemčija - Španija	2:0	SKUPNO
Napoved F. Starec Nemčija - Španija	1:2	26
LEGENDA: Vsak pravilno napovedan izid (po 90 oz. 120 min.) velja tri točke, eno točko pa velja pravilna napoved zmagovalca oziroma neodločenega izida		



JADRANJE - Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti s trenerjem Matjažem Antonazem v olimpijskem razredu 470

Projekt je jasen: OI v Londonu leta 2012

Štiriletno obdobje do naslednjih olimpijskih iger se je že začelo - Pot je dolga, prvi cilj je pridobitev statusa v jadralni zvezi

Nič otepanja, brez dlak na jeziku. Na vprašanje, kateri je končni cilj Jaša in Simona, je bil trener Matjaž Antonaz jasen: »Nastop na olimpijskih igrah 2012!«

Na prvi pogled se sliši kot nekaj zelo oprijemljivega, skorajda enostavnega in preprostega – sanje vsakega športnika se zdijo pri Jašu in Simonu neverjetno uresničljive. Tak je občutek ob prvem, jasnem odgovoru trenerja. Ko pogovor steče, pa se navidezno enostavna zgodba začne razpletati in se izkaže, da je pot do končnega cilja še dolga. Projekt je sicer že zastavljen in realen: štiriletno obdobje, v katerem bosta Jaš in Simon lovila vstopnico za OI v Londonu, se je že začelo.

Pridobitev »statusa«

Uvod se je zgodil že letos novembra, ko so na svetovnem kongresu svetovne jadrane zveze potrdili jadralni razred 470 tudi na olimpijskih igrah v Londonu leta 2012. Takrat sta Čupina jadrca odločila, da bosta iz klase 420 presedlala v olimpijski razred. Trener Antonaz je za naš dnevnik takrat najavil, da bosta Jaš in Simon prvo leto šele spoznava novo jadrnico in na njej le trenirala, tekmovala pa bosta še v klasi 420. Naposled pa sta jadrca povsem opustila enostavnejšo klaso 420 in se popolnoma predala novi jadrnici. Želje po nastopu na OI v klubu niso nikoli prikrivali, zato so si že zastavili celoten načrt: »V prvih dveh letih štiriletnega olimpijskega ciklusa morata jadrca pridobiti »status« v italijanski jadrni zvezi. To pomeni, da jih mora zveza vključiti v eno izmed treh skupin jadrcev (A, B ali C), katerim zveza nudi finančno pomoč. Kategorizacijo seveda dosežeš z dobrimi rezultati,« je pojasnil trener Antonaz. Skrita želja je, da bi bila Jaš in Simon ob koncu leta 2008 že vključena v najnižji kakovostni razred, skupino C, ki zagotavlja finančno pomoč za nabavo nove opreme.

»Za pridobivanje statusa v jadrni zvezi so pomembne seveda kolajne, ki jih osvajaš. Mladinska kolajna na EP ali SP bi najbrž Jašu in Simonu omogočila, da jih zveza vključi že v skupino B. Jadralcem v tej skupini pokriva zveza nastope na svetovnih in evropskih prvenstvih ter na predolimpijskih regatah. Najvišji rang italijanske zveze pa je status A, v katerega so vključeni dobitniki kolajn v članski konkurenci. Njim nudi zveza popolno finančno pomoč,« je prikazal kategorizacijo italijanske zveze trener Antonaz.

Finančna plat je poglavitna

»Letošnji primarni cilj še nista kolajni na mladinskih prvenstvih, saj je zanje to šele prva sezona v tem razredu. Računam, da bosta osvojila vrh v mladinski kategoriji v roku dveh sezon,« je napovedal trener in poudaril, da se bodo stroški čedalje večali, česar klub in starši ne bodo zdržali. Nastopi, priprave in oprema v zadnjih dveh predolimpijskih letih zahtevajo kakih 50.000 evrov letno; jadranci namreč preživijo na morju od 200 do 250 dni na leto. V ta projekt je treba všteti priprave tudi na drugih kontinentih, več jadrnic (vsaka na svojem kontinentu), več jamborov in jadr. Pridobitev »statusa« in torej finančni pomoč je ključnega pomena. Sedaj sloni večina finačnega bremena na klubu in starših. Nekaj finačnih prispevkov pridobivata jadrca od sponzorjev Seaway (podjetje, ki izdeluje karboske jadrnice), jadra prejemata od podjetja Ulman sails, popravila pa jim nudi ladjedelnica iz Tržiča Crack boat.

»Status v jadrni zvezi bosta morala doseči v prvih dveh letih olimpijskega ciklusa, da bosta lahko v zadnjih dveh letih lovila normo za London v najboljših pogojih,« je povedal Antonaz. Seveda bosta fanta v zadnjih dveh letih morala opustiti študijske obveznosti in se popolnoma predati jadrnanju.

Kako do OI?

Olimpijsko normo za nastop na OI si mora najprej izboriti država. Na olimpijskih igrah lahko nastopi samo 32 držav. Leta 2010 si bo na SP, ki bo potekalo na olimpijskem prizorišču, vstopnico priborila Italija.

Jadrca morata skupaj tehtati največ 132 kg, zato sta Jaš in Simon pozorna tudi na prehrano, poleg vadbi na morju pa posvečata čas tudi kondicijski pripravi

KROMA



rilo 22 držav. V sezoni 2011/12 pa bo na voljo še deset mest. Normo za OI lahko doseže kdorkoli v državni reprezentanci, zveza nato določi, kdo bo nastopil na OI: »Važno je, da vsaka posadka potrjuje dobre rezultate vse do OI. Zveza namreč na podlagi rezultatov določa potnike. Ni nujno, da tisti, ki je dosegel normo, bo tudi nastopil na OI,« je pojasnil Antonaz in nadaljeval: »Usodo potnikov krojijo tudi politika in drugi interesi. Odločilna je priljubljenost v zvezi, cona, iz katere izhajata jadrca, dobra poznanstva in porivanje,« je priznal Antonaz: »Priporočljivo je, da dosežeš normo že dve leti pred OI in posvetiš leto pred olimpijskim nastopom samo pripravam.«

Ambicije na prvem mestu

Brez volje, zagrizenosti in vztrajnosti pa bi seveda celoten projekt propadel. Trener Antonaz nam je zagotovil, da sta oba mlada jadrca pristala na to pot in jo podpirata: »Fanta sta ambiciozna, ne samo v športu, zato verjamem, da ne bosta popustila,« je zagotovil Antonaz. To dokazuje že danes, ko se profesionlano lotita vsake stvari: tudi fizične priprave, ki vključuje prehrambene navade. Ker morata jadrca skupaj tehtati največ 132 kg, je vzdrževanje teže poglavitnega pomena.

Od Gardskega jezera, prek Poljske in Zadra, do Barcolane

Jaš in Simon bosta do odhoda na Gardsko jezero trenirala pri Čupi v Seslanskem zalivu (5 dni bo sicer jadrnica na popravilu v Tržiču). Na Gardsko jezero bosta odpotovala 4. julija, kjer bosta sodelovala na selekcijah za člansko reprezentanco, od 12. do 15. julija pa bosta tekmovala na mednarodni regati v Rivi del Garda. Nato bosta Čupina jadrca pet dni na počitku. 20. julija bosta odpotovala na Poljsko. Tu bo do 29. julija svetovno mladinsko prvenstvo. Po povratku bosta šest dni doma, od 7. do 14. avgusta pa bosta nastopala v Zadru na evropskem mladinskem prvenstvu.

Po nastopu na Hrvaškem bosta Čupina jadrca »odklopila« za en mesec: tekmovala bosta na kajutni jadrnici Scorpio (krmar trener Antonaz) na regatah v severnem Jadranu. Višek sezone tekmovalja na kajutni jadrnici bo oktobrska Barcolana.

Lani tretja na članskem EP 420

Jaš in Simon sta jadranje spoznala leta 1999. Prve jadrane izkušnje sta nabirala pri Čupi na optimistu, kjer sta oba dosegla zavidljive rezultate na državnih in mednarodni ravni. Simon je leta 2004 v Evkadorju osvojil ekipno 2. mesto.

V razred 420 sta prestopila septembra 2005. Leta 2006 sta sodelovala na mladinskem svetovnem prvenstvu ISAF in osvojila 12. mesto. Istega leta sta prispevala k osvojitvi najprestižnejše trofeje za svetovno mladinsko jadranje Volvo Trophy, ki jo je prvič v zgodovini osvojila Italija. Na državnem prvenstvu sta bila absolutno tretja. Leta 2007 sta potrdila rezultate na državni ravni, na članskem evropskem prvenstvu v Istanbulu pa sta osvojila bronasto kolajno.

Letos sta v razredu 470 osvojila mladinski državni naslov, na članskem evropskem prvenstvu pa sta bila 40., četrta med evropskimi mladinci.

Veronika Sossa



Čupina jadrca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta letos novembra presedlala v olimpijski razred 470. Pred tem sta mlada nadebudna jadrca tekmovala na manjši jadrnici 420. V čem se ti dve klasi razlikujeta?

V bistvu je 420 mladinska klasa, bolj enostavna, z manj regulacijami in primerna za učenje, olimpijska klasa 470 pa ima več regulaciji, kar zahteva od jadrcev več znanja.

Dolžina
420 je dolga 4,20 m
470 je dolga 4,70 m

Jambor – višina
420 5,30 m
470 5,80 m

Površina jadr
površina jadr je na jadrnici 470 za 30 % večja kot na 420

Teža (z opremo)
420 100 kg
470 120 kg

Teža jadrcev
skupaj 132 kg, krmar 63 kg, flokist 69 kg

Cene
(vsak jadrlec ima najmanj dvojno opremo)
Jambor 1.200 evrov
Komplet jadr 1.600 evrov
Jadrnica 10.000 evrov
Krmilo in kobilica 1.000 evrov



V Dolini Breg za vse okuse

V dolinskem športnem centru Silvano Klabian je pravi živ-žav. Že prejšnji teden (16. t.m., končal se je konec tedna) se je začel športni kamp, ki ga letos prvič organizirajo vse tri Bregove sekcije, košarkarska, odbojkarška in nogometna, pod glavnim pokroviteljstvom Občine Dolina. V Dolino ta teden vsak dan prihaja 66 otrok. V glavnem so iz dolinske občine, veliko pa jih je tudi s Trsta in s Krasa. »V Prvi izmeni, prejšnji teden, je poletni kamp obiskovalo 65 otrok, ta teden pa jih je 66. Vseh vpisanih skupaj je 81. Smo kar zadovoljni, saj še nismo imeli tolikšnega povpraševanja,« je dejal glavni koordinator pobude Antonio Ghersinich, ki je tudi odbornik za šport dolinske občine. »Na začetku prejšnjega tedna smo imeli kar nekaj težav z vremenom. Še dobro, da smo imeli na razpolago telovadnico. Vadimo ločeno in po skupinah. Vsi pa se preizkušajo v vseh treh športih: odbojki, košarki in nogometu.« Tečajniki so se dvakrat tedensko, ob torkih in četrtnih, z občinskim šolabusom odpeljali tudi na kopanje v Sesljan.

Ghersinichu je pomagala mreža sodelavcev. Nogometni del so vodili: Giorgio Stojkovic, Marko Krizmančič, Jar Martini in Erik Kuret, za košarko so skrbeli: Borut Sila, Mico Madonia, Nikola Švara, Stefano Nadlišek, odbojko pa: Karin Ota, Jennifer Stojkovic in Irina Počkar. Pomagala sta še Pino Longo in Marco Ghersinich.



Na tečaju KŠD Vipava več novih obrazov

KŠD Vipava je od 16. do 20. junija na svojem kotalkališču na Peči pripravil celotedenski poldnevni kotalkarski kamp. Obiskalo ga je 13 tečajnikov, kar je zelo razveselilo organizatorje, kajti kar enajst izmed teh (osem deklet in trije fantje) so se prvič spopadli s prvimi kotalkanja. Prihajali so v glavnem iz sovedenjske občine in Štandreža.

Kot nam je povedala Monica Quaggiato, ki je vodila kamp skupaj z Isabello Lucigrai, je kotalke nudilo društvo, tečajniki pa so imeli s sabo tudi rolerje. »Tehniko rolerjev smo pilili, kotalkanja pa so se šele učili,« je povedala Monica. Vadbeni dopoldan je obsegal tudi še razne skupinske igre in pa telovadbo, malčki pa so imeli tudi odmor z malico, dvakrat na teden pa ročno delavnico. Dekleta so šivala torbico, fantje pa so izdelali peresnico.

Začetek kampa je bil zaradi slabega vremena težaven (na Peči še kako pogrešajo pokrito kotalkališče), tretji dan pa je posijalo sonce, ki jih je nato, k sreči, spremljalo do konca tedna.



Pri ŠK Kras v Zgoniku so otroke tudi testirali

Pri ŠK Kras v Zgoniku so prejšnji teden na športnem kampu gostili dvajset otrok. »Letos smo zabeležili manjši osip vpisov. Kljub temu je vse steklo v najlepšem redu. Vreme nam ni nagajalo in lahko smo izkoristili tudi vse zunanje prostore zgoniškega športno-kulturnega centra,« je pojasnila vaditeljica Martina Milič, ki so jih še pomagale Andreja Gulič, Mihaela Perhavec, Lejla Soudat in Mira Marjanič.

V zgoniškem centru so se otroci preizkusili v številnih športih. »Razne štafete, orientacijski tek, plavanje, vodne štafete, nogomet, košarka, odbojka, namizni tenis, tenis, badminton in še bi lahko naštevali. Prepričana sem, da so se zabavali,« je še dodala Martina Milič. Na kopanje v Sesljan so se otroci peljali z avti in kombijem. Miličeva, ki končuje fakulteto za šport v Ljubljani, in ostale sodelavke so otroke testirale. »Vsakemu smo pripravili osebni športno-vzgojni karton. Nekaj podobnega bi sicer morali storiti že na osnovnih šolah. To je v Sloveniji nekaj povsem običajnega.« Otroci so obenem oblikovali in izdelali plakate na temo evropsko nogometno prvenstvo 2008. Domišljija jim res ni manjkala.



TPK Sirena: Na tečaju jadrnanja obiskali tudi pomorski muzej

Pri TPK Sireni se je prejšnji teden zaključila prva izmena desetdnevnega jadrlnega tečaja, od včeraj pa se je pri barkovljanskem klubu zbira že nova skupina otrok. Na prvi izmeni si je prve jadrnalne izkušnje nabiralo deset otrok med 6. in 12. letom.

Program tečaja je dinamičen: otroci se preizkušajo na optimistu zjutraj in popoldne, v primeru brezvetrja pa je program prilagojen. Tečajniki so na prvi izmeni zaradi brezvetrja obiskali pomorski muzej, popoldneve pa so popestrili tudi s skupnim kopanjem. Odgovorni za poletne tečaje David Poljšak je poudaril, da na tečaju otroke ne muči s teorijo: »S prakso otroci dojamajo veliko več.« Otroci so se že prvi dan tečaja preizkusili na optimistih, po desetdnevem tečaju pa so bili nekateri že samostojni na morju. Tečajnikom se včasih pridružijo tudi kadeti-tekmovalci, tako da je vadba pestrejša.

Zadnji dan tečaja so starši lahko na posnetku, ki so ga pripravili vaditelji, ugotovili, kaj se je dogajalo na tečaju. Vsak tečajnik je dobil diplomu in nagrado. Davidu Poljšaku sta na prvem tečaju pomagala Alan Mahne Kalin in Samuel Kralj.



YC Čupa: Tečaj jadrnanja na deski s »pik-nikom« na morju

Pri sesljanskem klubu Čupa prirejajo tudi letos tečaje jadrnanja na deski za najstnike in odrasle. Petdnevni tečaji za otroke se odvijajo med tednom, za odrasle pa med vikendi.

Letos so na prvem tečaju jadrnanja na deski uvedli »pik-nik« na morju: »Tako smo lahko vadili na morju dalj časa,« je pojasnil inštruktor Alex Busan. Prve izmene se je udeležilo 8 tečajnikov – štiri dekleta in štiri fantje: »Nekateri so se prvič soočili z jadrnanjem, drugi pa so opravili že več tečajev jadrnanja na deski in na optimistih. Po petih dnevih so bili na morju z desko že vsi samostojni,« je povedal Alex, ki je omogočil tistim, ki še niso jadrnali, da so se preizkusili tudi na jadrnici Open-bik: »To je jadrnica, ki ima jadra kot deska, krov pa je bolj ploščat,« je opisal jadrnico Alex.

Ostale poletne tečaje jadrnanja na deski bo ob Alexu Busanu vodila Jasna Tuta, obema inštruktorjema pa bosta pomagala asistenta Janoš Jurinčič in Marko Tuta.



Košarkarski kamp na Opčinah: letos tudi balinanje

Na košarkarskem kampu v organizaciji športne šole Polet - Kontovel in s sodelovanjem ZŠSDI-ja se je v dveh izmenah zvrstilo 90 otrok: prvi teden je košarkarske veščine spoznavalo 44 otrok od 7. do 12. leta starosti, drugi pa 46: »Samo najstarejša skupina otrok je izključno vadila košarko, ostali dve skupini pa sta ob košarki utrjevali motorične sposobnosti z najrazličnejšimi igricami,« je pojasnil Andrej Vremec, glavni koordinator kampa. Program so popestrili tudi sprehodi, lov na zaklad, kopanje v Sesljanu, obisk konjušnice na Opčinah: »Letos smo otroke peljali tudi na balinarsko igrišče, kjer so se pod vodstvom Sonje Lazar preizkusili v balinanju,« je povedal Vremec in dodal, da so po kosilu vaditelji in otroci igrali tudi šah. Tudi letos so na likovnem natečaju izbrali risbo, ki bo krasila majčke kampa naslednjega leta. Otroci so vadili na Opčinah, na Kontovelu, na Proseku in pri Briščikih. Vaditelji obeh izmen so bili: Marina Brollo, Niko Štokelj, Marko Gantar, Erik Hrovatin, Andrej Malalan, Damjan Košuta, Erik Piccini, Katarina Budin, Mia Kraus, Karin Malalan, Niko Sossi, Katarina Pertot, Lara Purič. K uspehu je prispevala tudi tajnica društva Mira Štor.



TENIS - Brata Borut in Aleš Plesničar o dvanajstletni Gajini poti v državnih ligah

»V naši ekipi je vedno prevladal moštveni duh«

Tenisu se nikoli nista predala 100-odstotno, v ligah pa sta se vedno srečevala s profesionalci

Pozvonim na zvonec z napisom »Aleš Plesničar«, v stanovanju, ki je hkrati tudi urad, pa me pričakata oba: Borut in Aleš Plesničar; teniška igralca, še prej pa brata. Njuni osebni zgodbi sta različni, veže pa ju začetek teniške kariere, 12-letno igranje v državnih ligah in še ... bodočnost.

»Kam se posedemo?« me vprašata, izberem pa kuhinjo, saj jo iz predzverja hitro opazim: Aleš mi ponudi kozarec vode, Borut pa udobno sede na naslanjač. Pogovor hitro steče zelo sproščeno. Spregovorita izmenično: Aleš iz stola za kuhinjsko mizo nakaže temo, Borut iz naslanjača pa jo zaključí.

Med 35 klubi v Italiji

»Bili smo med 35 najboljšimi teniški klubi v Italiji,« nakažeta vlogo, ki jo je imela moška prva ekipa Gaje, kateri sta bila vedno zvesta. »Za mlad klub kot je Gaja, za strukture, ki jih premoremo in za način, kako se je tenis razvil, so bili naši uspehi nekaj edinstvenega, nepojmljivega,« ugotavlja Aleš, ki je z Borutom leta 1996 prvič nastopil v državni B-ligi, v letih 2001 in 2002 pa je dosegel dve zaporedni (in zgodovinski) napredovanji: prvič iz B2 v B1-ligo, naslednjega leta pa iz B1 v A2-ligo. V ekipi Gaje, ki se je v drugi najvišji teniški ligi v Italiji obdržala dve leti, sta takrat ob bratih igrala še Jaka Božič in Giampaolo Gabelli. »Tisto je bilo najlepše obdobje,« se strinjata brata, ki sta letos po dvanajstih letih nastopanja v državnih ligah z ekipo izpadla v deželno C-ligo.

Začetek je bil pionirski

Tenis se je pri padriško-gropajski Gaji razvijal z doraščanjem Boruta in Aleša: »Ko sva midva odrasčala, smo pri klubu prvič najeli nadzitelja, ki so bili na razpolago nama in tudi vsem ostalim. Z nama se je začela razvijati teniška šola,« ponazorí Borut. Sistematičnega dela pa na začetku njune poti še ni bilo: »Začeli smo bolj pionirsko. Nismo imeli načrtanega programa ali nekoga, ki bi naju usmerjal, ki bi naju vodil po določenih etapah, ki ju moráš prehoditi, če hočeš nekaj doseči. Aleš je to delno prehodil, ampak bolj naključno,« ugotavlja Borut in pristavi, da je vanje največ verjel kondicijski trener Andrea Massi (sedanji kondicijski trener smučarke Tine Maze, op. a.), ki jima je začel slediti leta 1999. Mlajši brat Aleš (letnik 1978) je eno sezono preizkusil profesionalno pot, uvrstil se je tudi na svetovno jakostno lestvico ATP; Borut (letnik 1977) pa je zaradi študijskih obveznost in drugih dejavnosti na turnirjih nastopali manj.

Presenetili smo tudi favorite

Teniška pot Aleša in Boruta je bila podobna mozaiku: »Po epizodah smo s pomočjo določenih oseb pridobili znanje in skupaj sestavili mozaik, ki predstavlja za teniško gibanje v naši deželi in v Trstu nekaj redkega,« je ponazoril Aleš. Tenisu se nista nikoli predala 100-odstotno: oba sta po višji šoli izbrala univerzitetni študij in ga z uspehom dokončala: »V državnih ligah sva se vedno soočala s prvim profesionalcem, ki so se tenisu popolnoma predajali. V vseh teh letih smo bili izjema med klubi, saj smo izpadli vedno najbolj amatersko,« je ocenil Aleš. Želja po dokazovanju, prijetno vzdušje v ekipi pa jim je omogočilo, da so premagali tudi take tekmece, ki so bili na papirju boljši. Tak primer je bila zmaga nad Cordenonsom, da je igral v A-ligi in imel neprimerno višja finančna sredstva kot Gaja. V ligi je furlansko društvo nastopalo z najboljšimi italijanskimi igralci. Odločilen za uspehe je bil tudi soigralec Jaka Božič: »Navdajal naju je s samozavestjo, sigurnostjo. Še sedaj ga jemljeva kot zgled in primer, iz katerega se lahko kaj naučiva. Vednost, da je premagoval in igral z najboljšimi italijanskimi igralci, je v ekipo vlivalo novega elana,« soglašata. Kljub temu da je tenis individualni šport, je v ekipi vedno prevladal moštveni duh: »Res je, da vsak skrbi za svoje srečanje. Ampak ko igraš za ekipo, se

srečanje ne konča na igrišču. Prisotnost in spodbujanje soigralcev je zelo pomembno,« pravi Aleš, Borut pa: »Ni bilo vedno vsem jasno, kaj pomeni ekipni duh. Nekateri so po svojem nastopu kar zapustili igrišče. Na taka obnašanja smo opozarjali in v letih so nekateri igralci popolnoma spremenili odnos do ekipe.«

Nič ni naključnega ...

Dvanajst let nastopanja v državnih ligah ni od muh. Pri Gaji so glede na razpoložljiva finančna sredstva dosegli odlične rezultate: »Pri klubu od vedno velja pravilo, da naredimo le to, kar zmoremo z domačimi sredstvi oziroma z igralci iz našega bližnjega okolja. Če bi vlagali v tuje, bi zgradili umetno ekipo, ki ne bi imela tistega pomena, kot ga ima naša,« pojasni Aleš, Borut pa doda: »Kljub temu smo ustvarili nekaj zelo solidnega, ki se je obdržalo. Veliko klubov pri tenisu se rojeva, po nekaj sezonah pa izumre, saj nima zgodovine, izkušenj in baze.«

Želja, da bi se klub obdržal na višji ravni je vodilo brata, da sta se med aktivnim igranjem posvečala tudi širjenju baze pri klubu. V vlogi trenerjev sta želela izoblikovati igralce, da bi jim lahko predala štafeto palico. Okoli niju je gravitiralo kar nekaj perspektivnih igralcev: »Naposled pa sva se z Alešem odločila, da ubereva drugačno pot in se usmeriva v to, kar sva študirala. Če bi se odločila drugače, bi mogoče pri Gaji imeli že svoje naslednike, saj so nekateri želeli trenirati z nama. Po najini odločitvi pa je večina zamenjala klub,« se zamisli, »Ko si pred življenjskimi izbirami, je pač nujno, da se za nekaj odločiš. Ni nama žal, saj sicer bi bilo sedaj vse brez veze,« rezko odgovori Borut.

Pri širjenju baze pa je večkrat odločilna tudi sreča: igralcev, ki bi bili pripravljeni in zmožni igranja na kakovostni ravni je bilo takrat malo, nekateri med njimi pa so se kmalu odločili za druge športe. Krhanje moškega sektorja pa je zdaj nadomestila perspektivna ženska ekipa.

Če se je z izpadom moške prve ekipe Gaje v deželno C-ligo, res zaključilo eno obdobje, se na ženskem področju rojeva novo: »Morda ni naključje, da v le-

Borut in Aleš Plesničar sta povedala, da kljub službenim obveznostim še ne bosta obesila loparja na klin

KROMA



tu, ko smo mi izpadli, so ženske napredovale v državno ligo. Oba sva ob napredovanju ženske ekipe v državno B-ligo pripomnila, da nama to lajša razočaranje letošnje sezone. Paolo Cigui in Carlotto Orlando sva trenirala midva, dokler nisva trenerske štafete predala Aneju Morelu,« se uspeha ženske ekipe veselita oba.

Loparja še ne na klin

Velikega razočaranja nad letošnjim izpadom pa ne zanikata. Se je z izpadom zaključilo tudi obdobje bratov Plesničar? Aleš je pri odgovoru bolj previden: »O tem, kako bo naslednjo sezono, še ne razmišljam. Pred odločitvijo naju loči še osem mesecev.« Borut pa je bolj direkten: »Tenis bo ostal vedno del našega vsakdana, ne bova obesila loparja na klin, če na to misliš. Kaj bo s prvo ekipo Gaje, pa še ne vemo.«

Zaključek nekega nadvse uspešnega poglavja sili tudi v obujanje spominov dolgih potovanj z najrazličnejšimi kom-

biji, ki jih je klub najel ali si jih sposodil pri vaških društvih, padcev na igrišču, kratkih stikov med igralci, porazov in zmag. Preveč je spominov, da bi jih tu našli, Aleš in Borut pa jih vse skrbno hranita: spogledovanje in nekaj ključnih besed je dovolj, da se ob obujanju najrazličnejših dogodkov razležeja v glasen smeh.

Brata bosta tudi v ... O.bratu

Zgodbe Aleša in Boruta pa najbrž ne bi bilo, če ob niju ne bilo očeta Edija, ki je bil vesten šofer, in mame Mare. »Na srečo smo imeli niju. Ne vem, kdo bi si vzel vlogo, ki sta jo onadva odigrala,« je bil odkrit Aleš. »Starši so tisti, ki ti v tem športu omogočijo, da dozoríš. Oni so naju peljali po najrazličnejših turnirjih in nama omogočila, da sva se teniško izpopolnjevala na primer na Češkem. V teniškem svetu je to nekaj normalnega, klub si tega ne more prevzeti v breme,« obrázloži Borut. Starši krijejo vse stroške turnirjev, klub pa skrbi za ekipno tekmo-

vanje.

Če sta starša omogočila začetek zgodbe, je bratstvo med Alešem in Borutom dalo ključni zagon: »Že od otroških let sva vedno igrala in trenirala skupaj. Seveda v letih, ki so za vsakogar nemirna, so bila tudi za naju,« se nasmehne Aleš. »Veliko je bilo kratkih stikov, a so vsi nespornostmi trajali najdlje 12 ur, saj sva nato morala spet trenirati skupaj,« opozori Borut, Aleš pa še pristavi: »Med brati vse prej mine. Prizaneses si veliko več in v tem pogledu je bilo mogoče še boljše, da sva bila brata.«

Skupno doraščanje jima sedaj omogoča, da sta se dobro spoznala in da imata odličen odnos, ki se bo le s težavo skrhal. Vse to sta sedaj prenesla še na delovno področje: inženir Borut in arhitekt Aleš sta pred kratkim začela poslovati v podjetju O.brat, v katerem nudita projekte od A do Ž: »Naš razpoznavni znak bo izpostavljal besedo brat,« pojasni izbiro imena: »Tudi tu smo ekipa!«

Veronika Sossa

ALTERNATIVNI POGOVOR

Kultura in šport imata enake probleme

Miloš Tul je nasprotje stereotipa o intelektualno lenih nogometaših. Profesor telesne vzgoje na liceju Franeška Prešerna v Trstu je namreč hkrati nogometni trener, predsednik kulturnega društva Primorsko ter član deželnega odbora Zveze slovenskih kulturnih društev. **Zdi se, da ste zadnje čase bolj kulturni delavec kot pa športni ...**

Imaš prav.

Zakaj?

Ker sem spremenil prioritete, a tudi zaradi globokega razočaranja.

Nad čim?

Nad ozkim pristopom, ki ga imajo ljudje pri nas do športa.

Kam ciljate, na mlade, trenerje, odbornike?

Težko ločujem, kdo je česa kriv. Gre za splošen pristop. Miselnost je popolnoma zgrešena. Društva sploh ne vedo, katere smotre imajo. **Ste razočarani, a se vendarle športno izpopolnjujete v Ljubljani. Je morda prestolnica kriva za vaš**

pesimizem?

Izpopolnjevanje je zame velik izziv in mi širi obzorje. Vsekakor nisem spremenil stališča, spremenile so se vrednote. Poglejte poleg Italije še Španijo in Grčijo, tri veselice v vrhunskem športu; na tekmovalni ravni so na vrhu, ampak z vidika rekreacije so na slabem. Na slabše je šport v pravem pomenu besede. Ni tako kot na severu. Severni narodi bi nam morali biti za zgled. **Tolažite se s kulturo. A če se v nogometu veselimo zmage ali zadetka, kaj pri nese zadoščenje v kulturi?**

Rekel bom to, da imata nogomet in kultura marsikaj skupnega. Tako kot primanjkuje trenerjev, tako tudi v zborovstvu, recimo, primanjkuje zborovodij. Potem se postavlja vprašanje smiselnosti nastopa nekaterih skupin – spet, tako v športu kot v kulturi. Nazadnje, in to je najvažnejše, se na obeh področjih pozna pomanjkanje vizije. Vsi mislijo bolj na uspeh posameznih pobud

kot pa na neko splošno, dolgoročno rast. Vsi gledajo raje na svoj uspeh.

In smo spet pri združevanju ...

Sem zagovornik združevanja, a mu pravim sodelovanje. Ne gre za neko preprosto združitev, ampak za dogovor, da se skupaj dela za spremembo na bolje. Mnogi se takih sprememb bojijo, ker se iz njih lahko rodi nekaj povsem novega.

Bodimo bolj konkretni. Ko ste že profesor, ocenite od 1 do 10 združitev Zarje in Gaje ter projekt Pomlad.

Pomlad 10 za potencial, 6 za učinek. Zarja-Gaja 8.

Kaj pa zamisel o združitvi Juventine in Pro Gorizije?

Če gre pri tem le za združitev za razdelitev stroškov, bi rekel 10 za ekonomski vidik, 4 za vse ostale. **Razvedritev za konec. Marij Čuk je v enem izmed pogledov z veje posredoval »zamejsko postavo«. Vam čast, da določite postavo zamejskih kulturnikov.**

V vratih Irena Žerjal – zara-

Miloš Tul



di fair-playa ne bi nihče streljal v vrata. A če bi vseeno kdo streljal, bi ga desni bek Črtomir Šiškovič že udaril po glavi z violino. Levi bek Marko Sosič: vztrajen in borben. Štirica, univerzalni igralec, Jurij Paljk, ker se spozna na vse; sredi obrambe izkušeni Miroslav Košuta. Organizator igre, številka šest, Pavle Merku, ker obvlada vse koncepte igre. **Na bokih?** S številko sedem Boris Pangerc, ker bi lahko sodeloval v obeh fazah igre. Na zvezni liniji še številka osem Ace Mermolja, ker če teče kot piše, ne bo problemov (smeh). V napadu, devetica, Marij Čuk, špica, ki zbada. **Desetica?** Mora biti nepredvidljiva, zato naj bo Boris Kobal. Izvirni Klavdij Palčič pa številka 11. Trener Boris Pahor – zaradi vizije in poznavanja nasprotnika. (Perče)

Obvestila

TENIŠKA SEKCIJA PRI AŠZ GAJNA Padričah organizira v mesecu juliju tečaj za odrasle. Prijave in pojasnila na tel. št. 389/8003486 (Mara).

AŠD SOKOL sklicuje v petek, 11. julija 2008 redni občni zbor ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih SKD Igo Gruden, Nabrežina 89. Dnevni red: 1. otvoritev občnega zbora ter namestitve delovnega predsedstva, 2. poročilo predsednika, 3. blagajniško poročilo in odobritev obračuna za leto 2007 in proračuna za leto 2008, 4. razprava o predsedniškem in blagajniškem poročilu, 5. poročilo predsednika nadzornega odbora in razrešnica, 6. pozdravi gostov, 7. volitve novega odbora, 8. razno.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM organizira avtobusni prevoz Opčine LJ-Opčine za ogled nastopov na Evropskem pokalu Cheerleadinga, ki bo 5. in 6. julija v hali Tivoli. Vabimo člane, prijatelje in simpatizerje naj se čimprej javijo na tel.št. 349-7597763 (Nastja) ali na info@cheerdancemillennium.com

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM organizira pod pokroviteljstvom ZSSDI »Poletni intenzivni plesni teden« za otroke od letnika 1998 do letnika 2004 v telovadnici pri Banih v dveh terminih: od 25. do 29. avgusta ter od 1. do 5. septembra. Vpis in info na tel.št. 040-226332 ali na info@cheerdancemillennium.com.

KOŠARSKARSKI KLUB BOR vabi starše, da čimprej vpišejo svoje otroke na košarkarski kamp, ki bo od 24. do 31. avgusta v Gorenju. Za vse informacije sta na razpolago Stojan Corbatti 339-1788940 in Robi Jakomin 338-3764446.



GORSKO KOLESARSTVO - V Pinzanu al Tagliamento

Nabrežinca osvojila naslov Treh Benečij

V kategoriji master 1 je zmagal Christian Leghissa, pri mladincih Daniel Pozzecco

Na prvenstvu Treh Benečij v Pinzanu al Tagliamento pri Pordenonu v gorskem kolesarstvu za amaterje sta slavila zmago dva Nabrežinca. Christian Leghissa (Club Ovam) je tretjič osvojil naslov prvaka Treh Benečij, tokrat v kategoriji master 1, Daniel Pozzecco (L'arcobaleno Carraro Team) pa je postal prvak v mladinski kategoriji junior.

Leghissa se je na 36 kilometrov dolgi progi uvrstil na absolutno 8. mesto, Pozzecco pa je bil soliden 13. Absolutni prvak Trofeje Triveneto je postal Andrea Dei Tos, drugi pa je bil Michele Casagrande. Oba sta Leghissova kolega v klubu Ovam. Proga je bila zelo tehnična in zahtevna, saj je bilo veliko krajših 20-odstotnih vzponov in nevarnih spustov. Na startu se je predstavilo približno 250 kolesarjev. Po vzpetinah pri Pordenonu so kolesarji tekmovali pod močnim soncem in pri temperaturi 36 stopinj Celzija. »Bilo je kar naporno, vseeno pa se je dobro izteklo. Konkurenca je bila ostra, čeprav je bil odsojen moj najhujši tekmec Marco Agrico-



Christian Leghissa

la,« je dejal Leghissa, ki se ta teden mu-di na pripravah-počitnicah na Južnem Tirolskem.

Z nastopom pa je bil zadovoljen



Daniel Pozzecco

tudi Pozzecco. »Proga je bila zahtevna in tudi nevarna. Kolesarji smo stalno vozili pod pritiskom. Vsekakor je moj nastop zelo pozitiven,« je ocenil Daniel.

SLIVNO Prenovljen odbor SK Devin

SK Devin je v petek na društvenem sedežu v Slivnem imel že 34. redni občni zbor, ki je bil tokrat volilnega značaja. Udeležilo se ga je lepo število članov in tudi gostov-predstavnikov drugih športnih društev. Obsežno in izčrpno poročilo enoletnega delovanja vseh treh sekcij, kolesarske, smučarske in planinske, je podal predsednik Dario Štolfa. Sledile so volitve, kjer je tokrat prišlo do delne zamenjave v primerjavi s prejšnjim odborom.

Pozdrave in čestitke društvu za uspešno delovanje so izrekli Viktor Stopar - Sloga, Livio Semec - SPDT, Rado Šuber - SK Brdina, Livio Rožič - ZŠŠDI, Cirila Kralj - Sokol, Igor Tomašeti - ŠKD Timava, Livio Manzin - Sci Club 70 in Maurizio Peric - KD Hrast Doberdob.

V nov odbor so bili izvoljeni Nadja Kralj, Grazia Legiša, Maurizio Peric, Erika Purič, Dario Štolfa, Patrik Štolfa, Elder Švab, Erika Ukmar, Loredana Verni.

Nadzorni pa sestavljajo Franc Briščak, Stojan Pahor, Bruno Tomasettig.

Nov odbor se bo sestal danes, kjer bo glavna točka dnevnega reda porazdelitev upravnih funkcij in izvolitev predsednika.

BALINANJE Trofeja Primorje v domačih rokah

Na Proseku in drugih štirih balinišnih se je v soboto odvijal mednarodni turir za Trofejo Primorja, ki se ga je udeležilo 16 troj iz Tržaške pokrajine in Slovenije, in sicer: Štanjel, Krevatini, Ilirska Bristica, Pliskovica, Upokojenci Sežana (iz Slovenije), Mak, Portuale, Zarja, Gaja, Kraški dom, Polet, Nabrežina, Sokol Kras in seveda Primorje kot organizator. Turnir je nepričakovano, toda povsem zasluženoma osvojilo Primorje, kar je tudi prvič v zgodovini teh turnirjev. Prosečani so najprej v polfinalu strli trdoživ odpor Hrvatov in nato v finalu zanesljivo premagali Sokola. Tretje mesto je osvojil klub s Hrvatov, četrto pa Gaja. Polfinale: Sokol - Gaja 13:1; Primorje - Hrvatini 9:8. Finale: Primorje - Sokol 11:6

PRIMORJE: Fabjan, Blason, Moreu, Bertuzzi; SOKOL: Bagozzi, Milani, Micheli, Pertot

Na nagrajevanju se je predstavnik balinarske sekcije Danilo Žužič zahvalil vsem prisotnim ekipam in tudi sponzorjem, ki so finančno prispevali pri organizaciji tega uspelega turnirja.

Tenis

U12 v Trstu: gajevka izločena

Na mednarodnem teniškem turnirju under 12 tržaškega TCT na Padričah končujejo s kvalifikacijami. Iz igre je včeraj izpadla še zadnja Tržačanka, to je gajevka Nicoletta Furlan, ki je v 3. setu klonila pred Italijanko Masolo. Danes nadaljevanje od 10.30.

Odbojka

Trofeja dežel: dve zmagi deklet, ena fantov

Reprezentanci FJK sta dobro pričeli svojo pot na Trofeji dežel za deželne reprezentance do 15 let. Izidi 1. dne, ženske: FJK - Aosta 2:1 (25:14, 25:10, 23:25); Apulija - FJK 1:2 (16:25, 32:30, 21:25). Moški: FJK - Aosta 3:0 (25:5, 25:8, 25:7), FJK - Marke 0:3 (23:25, 16:25, 21:25)

Plavanje

Zaccagna 2., Vidali 4.

Na deželnem plavalnem prvenstvu (poletni del) v kategoriji začetnikov je Kristian Vidali, ki tekmuje za tržaški Rari Nantes, zasedel 4. mesto na 100 m prosto (čas 1:12,46), na 200 m prsno (3:24,14) in na 100 m prsno (1:36,22) ter peto mesto na 100 m hrbtno (1:24,74). Odlično pa je plaval slovenski plavalec Triestine Luca Zaccagna, ki je na 400 m prosto zasedel 2. mesto (5:31).

JADRANJE

Alessio Spadoni že drugič prvi na Beletti Race

Čupin jadrallec Alessio Spadoni je z Adrianom Cundelloa in Erikom Aicardijem (rezerva Simone Sandri) tudi letos osvojil Beletti Sailing Race, 7. izvedbo regato pred tržaškim nabrežjem v stilu ameriškega pokala. V soboto in nedeljo so se štiri posadke, na katerih so se preizkusili jadralci pod 25. letom starosti, pomerili v atraktivnih medsebojnih dvobojih (mach racejih): v dveh skupinah so izpeljali dva popolna rund robina. Alessio Spadoni je osvojil 6 mach racejev, Augusto Poropat iz kluba Lega Navale Italiana je slavil zmago štirikrat, tretji Marko Pelis (SVBG) pa dvakrat. Četrta je bila ženska posadka Cristine Piazzi (SVBG) z nič zmagami. Končnega zmagovalca je okronal zadnji finalni dvoboj med nepremaganim Spadonijem in drugouvrščenim Poropatom. Spadoni je posadki priboril prestižno študijsko nagrado na Bmw Match Race Academy.

Jadralci so tekmovali na dveh jadronicah (»Diabolik« in »Eva«) tipa »formula 660 Od (One design)«, ki so dolge 6,6 m. Med regatami je mednarodni sodnik Matteo Marussi z eno izmed posadk, ki ni tekmovala, sledil regati z gumenjaka in jim dal tehnično-taktične napotke o mach racejih.

Optimisti za DP

Najmlajši tekmovalci naših društev so v soboto merili moči pred barkovljanskim klubom Sirena na 3. selekcijski regati za državno prvenstvo. Zaradi močnega vetra je regatni odbor prestavil start prvega plovca na 11. uro. Skupno je 62 mladih jadralcev izpeljalo dva plovca: najboljša je bila Marta Curri (Sirena), ki je bila na koncu tretja. Ostali izidi: 22. Vanja Zuliani, 26. Max Zuliani (oba Sirena), 31. Haron Zeriali, 36. Luca Carciotti, 42. Martina Husu, 54. Cecilia Fedel, 58. Samuele Ferletti (vsi Čupa).

UMETNOSTNO KOTALKANJE - DP za letnik 1997

Katja Pahor (KŠD Vipava) dvanajsta v kombinaciji

V času vrhunca priprav je na vežbališču na Peči aradi slabega vremena izgubila veliko ur treninga

Perspektivna kotalkarica KŠD Vipava Katja Pahor je na državnem prvenstvu v umetnostnem kotalkanju v Calenzanu pri Firencah osvojila končno 12. mesto v konkurenci čez 40 tekmovalk letnika 1997. V tej starostni kategoriji podeljujejo naslov samo v kombinaciji, Katja pa je bila po obveznih likih 21., kar pomeni, da si je v prostem programu priborila uvrstitev med deset najboljših.

Osnovnošolka z Oslavja je v kratkem programu naredila le eno napako, nekoliko manj zanesljiva pa je bila v dolgem programu.

»Katjina uvrstitev bi lahko bila še boljša, ko bi pokazala vse, kar zmore, saj je bil njen program po težavnostni stopnji na ravni štirih najboljših tekmič,« je pojasnila Tanja Peteani, ki skupaj z Isabella Lucigra i trenira mlado Katjo, ki že izvaja dvojni rittberger, dvojni flip in dvojni toeloop ter piruete.

Velik problem, kot znano, predstavlja za Katjo in njeno društvo pomanjkanje pokritega vadbenega prostora. Njbolj se to seveda pozna v zimskih mesecih, Katja pa je imela veliko smolo tudi pred samih začetkom državnega prvenstva, saj je v času najintenzivnejših priprav pri nas veliko deževalo in je zaradi tega odpadel marsikateri trening.

Katja Pahor je predstavila program, ki glede težavnostne stopnje ni bil nič slabši od programa najboljših udeleženk državnega prvenstva



ODBOJKA - Poletni turnir ŠZ Soča

Slogaši v finalu boljši od Fincantierija

Soča tretja - Danjel Slavec najboljši igralec



Sloga je zmagovalka članskega turnirja na odprtem, ki ga je na Peči pripravilo Športno združenje Soča v okviru občinskega praznika Junjski večeri. Slogaši prof. Ivana Peterlina so v finalu z 2:0 (25:14, 27:25) premagali Fincantieri, v tekmi za 3. mesto pa je Soča z 2:1 (25:23, 16:25, 15:12) odpravila Prvačino. Za najboljšega igrarica turnirja je bil imenovan slogaš Danjel Slavec. V kvalifikacijski fazi so nastopile tudi ekipe Olympie in Našega praporja.

NOGOMET - Nekaj premikov

H Krasu še dva mlada Primorec »zdesetkal« Gallery

Pri Juventini bodo s težavo zadržali Maria Pantusa

Potem ko je projekt združitve med Pro Gorizio in Juventino splaval po vodi, je moralo športadno društvo pospešiti s kupoprodajno borzo. »Pogovori so še v teku, tako da uradnih prihodov ali odhodov še ni,« nam je povedal športni vodja Gino Vinti, ki je potrdil Manzanesejevo zanimanje za solidnega zveznega igralca Maria Pantusa. Manzanese bo v prihodnji sezoni vodil nekdanji Vesnin trener Ruggero Calò. Juventinin dres pa bo še naprej oblačil Dario Kovic, medtem ko je pod vprašajem nastop Christiana Devetaka.

Tako na Goriškem. Zanimivo pa je tudi na Tržaškem, kjer bosta pomembno vlogo odigrali kriška Vesna in repenski Kras. V obeh taborih so že angažirali nekaj novih nogometašev (o tem smo že poročali). V obeh taborih pa bi radi še izpolnili in nekoliko razširili izbor igralcev. Krasov trener Alessandro Musolino bo imel na razpolago še dva nova mlada nogometaša letnika 1990. To sta: obrambni in zvezni igralec Matteo Costa, ki je letos igral pri

mladincih Triestine (izpisnica je last San Giovannija) in vratar Mattia Bossi (San Luigi, igral je tudi za mladinske ekipe Triestine).

V 1. amaterski ligi dodaja še zadnje kamenčke na svoj mozaik trebenski Primorec. Po Matteu Leghissi in Moscolinu bo dres trebenskega društva v prihodnji sezoni oblekel še desni zunanji zvezni igralec Di Gregorio, ki je v pravkar končani sezoni igral pri Galleryju (izpisnica je sicer last San Sergia). Gallery iz Vižovelj, ki bo v prihodnji sezoni nasprotnik Primorca in Sovodenj, je tudi uradno zamenjal ime. Glavni pokrovitelj, nepremičninska družba Gallery, se je namreč umaknil in ekipa se bo odslej uradno imenovala Sistiana Duino Aurisina.

Še nič novega (vsaj uradno) pri Zarji Gaji in Bregu v 2. amaterski ligi. O morebitnih okrepitevah bomo - kot so nam potrdili v obeh taborih - poročali prihodnji teden. Tudi pri proseškem Primorju še ni uradnih prihodov in odhodov. (jng)



ODBOJKA - Intervju s selektorjem italijanske odbojkarske reprezentance Andreo Anastasijem

»V Trstu moramo obakrat zmagati«

Nastop na Ol pogojuje formo - Še ne ve, kateri libero bo igral v Pekingu

Italijanska odbojkarska reprezentanca bo danes začela s treningi v Trstu, v petek (ob 20.00) in v soboto (ob 19.00) pa se bo v tržaški športni palači pomerila z Južno Korejo. Selektor Anastasi je vpoklical trinajst igralcev: Bovolento, Cisollo, Corsana, Casolija, Feia, Gavotta, Martina, Mastrangela, Salo, Travico, Vermiglia, Zlatanova in našega Loris Manià.

Pred tržaškim nastopom smo se pogovorili s selektorjem Andreo Anastasijem.

Že teden po zmagi na zadnjem kvalifikacijskem turnirju v Tokiu, kjer ste osvojili vstopnico za nastop na Ol, ste začeli z nastopi svetovne lige. Ali obstajajo razlike med letošnjo in prejšnjimi svetovnimi ligami, ker smo v olimpijskem letu?

Letošnja izvedba je prav gotovo različna od ostalih. Z nastopi smo začeli neposredno po dodatnih olimpijskih kvalifikacijah, kar pomeni, da od takrat še nismo počivali in se zato na tekmovanje nismo optimalno pripravili. To daje ligi drugi prizvok. Tudi fizična priprava, ki jo še vedno krepim

mo zaradi bližajočih se olimpijskih iger, je nezanemarljiv dejavnik naših nastopov.

Dojemate to drugačnost samo vi ali tudi ostale ekipe?

Mislim, da velja to za vse, saj je svetovna liga neposredno pred Ol. Nekatere ekipe so sicer imele čas, da so se dobro pripravile. Rusi so na primer trenirali mesec dni na Finskem, zato imajo nedvomno manj težav kot mi.

Kljub temu, da smo mi vse moči usmerili najprej v kvalifikacijo na Ol, si želimo uvrstitve v finalno fazo World League, ki bo v Riu de Janeiru (v final six se uvrstijo štiri prouvvrščene ekipe, gostiteljica in najboljša drugouvrščena ekipa op. a.).

Doslej ste izgubili dve tekmi, proti Kubi in proti Rusiji. Kakšen mora biti razplet, da boste dosegli cilj?

Redni del moramo sedaj zaključiti brez poraza. Zmaga je imperativ.

Je to realen cilj?

Dovolj je, da premagamo vse nasprotnike. (smeh!) Ne bo lahko, ampak je možno. Rusija je najtrši oreh, ampak menim, da imamo možnosti in kvalitete za zmago. Mislim, da bosta srečanja v Rusiji odločilni za uvrstitev v finalno fazo.

Rusija se je na svetovno ligo dobro pripravila, kaj pa ostale ekipe?

Koreja in Kuba ne bosta nastopili na Ol, zato sta se odlično pripravili na te nastope.

V Trstu se boste pomerili s Korejo. V Tokiu ste jo premagali brez težav, v Južni Koreji v sklopu svetovne lige pa ste obakrat premagali šele po petih nizih ...

Tekme se ne rodijo vse pod isto zvezdo. Tudi ekipa, s katero smo nastopili v Tokiu in nato v Koreji, je bila različna. S tehničnega vidika smo gotovo mi v prednosti, Korejci imajo sedaj kar nekaj tehničnih in fizičnih težav. Niso na našem nivoju. Dobro je tudi, da bomo igrali obe tekmi na istem igrišču. Dali bomo vse od sebe, da bomo bili obakrat uspešni. Niti za trenutek nočem pomisliti, da bi ostali praznih rok. Ekipa je motivirana in hoče zapustiti dober vtis.

Prvega avgusta pa že odpotujete v Peking. Kateri je cilj?

Za nas je to posebno obdobje. Na Ol smo v prejšnjih obdobjih odhajali kot nesporni favoriti za eno izmed kolajno, sedaj pa tega ne moremo potrditi. Sedaj so druge ekipe na seznamu favoritk. Ciljati mo-

47-letni Andrea Anastasi je italijanski selektor že od leta 2005, reprezentanco pa je vodil tudi med letoma 1999 do leta 2003



ramo, da bomo premagali čim več nasprotnikov.

Je osvojitev kolajne realen cilj?

Mah. Težko bi rekel, ali je cilj realen ali ne. Ne vem še, ali smo zreli za medaljo: pred mesecem dni so nas uvrščali med ekipe nižjega ranga, tako da ne bi vedel, ali lahko že ciljamo na kolajno. Potrdim pa vam lahko, da bom pripravil ekipo, ki lahko premaga vsakega nasprotnika. Kakšen bo končni razplet, pa bomo sodili v Pekingu.

V reprezentanci igra sedaj tudi naš libero Loris Manià. Kako bi ga opisali?

Loris je zanimiv igralec, ki ga zelo cenim. Je dober človek, zelo odločen s tehničnega in telesnega vidika. Lahko še veliko napreduje, saj na visokem nivoju nima še veliko izkušenj. Motivacij mu ne manjka in zelo dobro trenira. Po tednu počitka se jutri (danes op. a.) spet vrača na treninge.

Ga bomo v Trstu spet videli na igrišču?

Imam dva libera, Maniaja in Corsana. Iz tekme v tekmo bom odločil, kdo bo igral. Ne vem še, ali bo v Trstu igral.

Kaj pa v Pekingu? Bo Loris med olimpijci?

Tega niti še ne vem ...

Matej Černic je za naš intervju izjavil, da ga reprezentančni štab sledi pri rehabilitaciji ...

Tako. Reprezentančni štab mu stalno sledi. Matej je dragocen igralec. Preživlja težko obdobje, saj ne trenira že nekaj mesecev. To seveda vpliva na njegovo morebitno pripravo za nastop na Ol. Matej bi bil za ekipo izjemna pridobitev, saj bi nudil ekipi pomemben doprinos s tehničnega in značajskega vidika.

V Pekingu ga torej gotovo ne bo ...

Ponavljam: od januarja ne trenira. Težava je v pripravljalnem obdobju, ki je vedno krajše ... 1. avgusta namreč odpotujemo ...

Veronika Sossa

ATLETIKA - T. Gay 9,68, a z res premočnim vetrom



EUGENE - Tyson Gay je na ameriških atletskih olimpijskih kvalifikacijah v Eugeneu v teku na 100 m s časom 9,68 dosegel najboljši dosežek v zgodovini, vendar zaradi prevelike hitrosti vetra v hrbet (+4,1 m/s) dosežek ne bo štel za svetovni rekord. Najvišja dovoljena hitrost vetra za rekorde znaša + 2,0 m/s. Poleg Gayja, ki je v polfinalu tekel 9,85, sta se na 100 m na Ol v Pekingu uvrstila še Walter Dix (9,80) in Darvis Patton (9,84). Gay, na svetovnem prvenstvu lani v Osaki je osvojil zlato medaljo na 100 in 200 m, je tekel najhitreje med vsemi zemljani doslej na 100 m. Pred njim je ob prav tako preveliki pomoči vetra, ta je pihal s petimi metri na sekundo, Obadele Thompson iz Barbadosa leta 1996 tekel 9,69 sekunde.

»Zelo sem zadovoljen. Dokazal sem, da sem lahko zelo hiter. Res je bila pomoč vetra zelo velika, vendar pa bi bil tudi brez nje danes blizu rekordnih izidov. Olimpijske igre v Pekingu bodo gotovo zelo razburljive.

Usain Bolt je letos postavil svetovni rekord, Asafa Powell je izjemno hiter, ne gre pa pozabiti niti na Dixa in Pattna,« je dejal Gay.

V skoku v daljino pa je brez olimpijske vozovnice ostal dvakratni svetovni prvak Dwight Phillips, ki je bil šele četrti (8,20 m), Peking pa je 'zgredil' za vsega dva centimetra. Pred njim so bili Trevell Quinley (8,36 m), Brian Johnson (8,30) in Miguel Pate (8,22). Brad Walker, svetovni prvak v skoku s palico, se je dolgo boril za svoj prvi olimpijski nastop in ga tudi 'ujel' s tretjim mestom (5,65 m), pred njim pa sta bila Derek Miles (5,80 m) in 40-letni Jeff Hartwig (5,70 m).

Zanimiv je bil tudi obračun na 400 m ovire. Bershawn Jackson, svetovni prvak leta 2005, je po slabem startu zmagal z 48,17 pred lanskim svetovnim prvakom Kerronom Clementom (48,36) in olimpijskim zmagovalcem iz leta 2000 Angelom Taylorjem (48,42). Med atletinjami je bila na tej razdalji najhitrejša Tiffany Ross-Williams (54,03) pred Queen Harrison (54,60) in Sheeno Tosto (54,62). Slednja je bila četrtja na Ol leta 2004 in je za las ugnala svetovno podprvakinjo Lashindo Demus.

V troskoku sta se le dve tekmovalki uvrstili na Ol. Prva je bila Shani Marks (14,38 m), druga pa Shakama Welsch (14,27).

DESETEROBOJ - Rus Andrtrej Kravčenko je na evropskem atletskem superpokalu v deseteroboju v Hengelu na Nizozemskem z 8.585 točkami postavil najboljši izid sezone na svetu.

JAMAJKA - Veronica Campbell, olimpijska zmagovalka iz Aten (2004), je na jamajskih atletskih olimpijskih kvalifikacijah v Kingstonu na 200 m postavila najboljši izid sezone na svetu (21,94) in se zanesljivo uvrstila na Ol v Pekingu, kjer bo na 200 m tekel tudi svetovni rekordar na polkrajši razdalji Usain Bolt (19,97). Bolt je za dve desetinki ugnal Marvina Andersona (20,17), tretji pa je bil Christopher Williams (20,20).

KOLESARSTVO Simeoni v Italiji, Božič v Sloveniji

Prejšnji konec tedna je bil v kolesarstvu rezerviran za državna prvenstva. V Sloveniji je novi državni prvak postal Borut Božič, presenečenj pa ni manjkalo tudi v drugih državah. Tako je v Italiji favorite preseletil 37-letni Filippon Simeoni, zmagal je pred Giovannijem Viscintijem in Filippom Pozzatom. »Bil a je to zmaga prečiščenega kolesarstva«, je dejal Simeoni, ki je znan po sporu z Američanom Armstrongom.

V Belgiji Jürgen Roelandts, na Nizozemskem Lars Boom. Pri drugih velikih kolesarskih nacija presečenj ni bilo. Tako je v Španiji Alejandro Valverde pokazal dobro formo pred Tourom in premagal Oscarja Sevillo ter Oscarja Perreira. V Nemčiji je imel Fabian Wegmann v zaključku več moči od Erika Zabla, v Franciji se je svojega drugega državnega naslova veselil Nicolas Vogondry, v Rusiji je bil že petič najboljši kolesar Astane Sergej Ivanov, na Danskem je bil najhitrejši Nicki Soerensen, v Švici Marcus Zberg.

Vinčec 6. v Kielu

KIEL - Koprčan Gašper Vinčec je na prvokategorni jadralni regati olimpijskega razreda finn v morju pred nemškim Kielom osvojil šesto mesto. Zmagal je Britanec Edward Wright (19 točk), ki je drugi na svetovni lestvici tega razreda. »Sedaj me čakajo treningi doma v Kopru, na olimpijske igre v Kitajsko pa bom šel šele avgusta. Imel sem v načrtu pot že prej, vendar moja barka zaradi slabe logistike jadralne zveze ni prišla na Kitajsko,« je dejal Vinčec, ki je na svetovni lestvici šesti.

Hitri plavalci

NEW YORK - Američanka Katie Hoff je na kvalifikacijah v plavanju za olimpijke igre v Pekingu v Omahi dosegla svetovni rekord na 400 m mešano (4:31,12). Na tej razdalji je svetovni rekord dosegel tudi Michael Phelps (4:05,25). Hoffova je za 34 stotink izboljšala prejšnji dosežek Avstralkle Stephanie Rice (4:31,46, 22. marec 2008, Sydney), Phelps pa je svoj prejšnji mejnik presegel za skoraj sekundo; 4:06,22 je plaval aprila lani v Melbourneu, ko je postal svetovni prvak.

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

				SESTAVIL LAKO	ŠPORTNO DRUŠTVO IZ NABREZINE	DOLGOREPA PAPIGA Z MOČNIM KLJUNOM	ANGLEŠKI FILMSKI IGRALEC (KENNETH)	ALOJZ GRADNIK	NAŠ KOŠARKARSKI DELAVEC STOKELJ	SESTRA-DANOST	ATLETINJA NA DOLGE IN KRAJKE PROGE	NORDIJSKA BOŽANSTVA	AMERIŠKI PEVEC KING COLE
CLOVEK, KI POMAGA BLIŽNJEMU V STISKI													
NASTANEK GORA IN GOROVJU													
RIM. NARAVOSLOVEČ IRSKI NOG. BRADY								OKRASNI IZDELKI KOSARKAR SOLMAN					
												GLAVNO MESTO KORZIKE	KEMIJSKI SIMBOL ZA NATRIJ
BERI SPORTNO PRILOGO PD	EGIPTOVSKI KRALJ	VRSTA ORODJA SPANSKI VOZNIK FI					PREBIV. GR. POLOTOKA ETILNI ALKOHOL						
ZUPNIJA				EVA SRŠEN	CUSTVENO VZBURJENJE KRAJ PRI KRANJU								
PREŽIVNINA									KRAVICA, TELČEK				ZELEEN PUN Z DUŠLJIVIM VONJEM
PREDSEDNIK REAGAN ZA PRIJATELJE				REKA V NEMČIJI ILKA VASTE					AM. IGRALEC NICHOLSON SL. TISKOVNA AGENCIJA				
TRENER MARGARET MACCHIUT LASSICH					KIM NOVAK EDI KRAUS			SAID AOUITA SVETOVNO PRVENSTVO			CARL LEWIS RICHARD BURTON		
LASTNOST STARIH LJUDI										VELEMESTO V BRAZILJI (KRAJŠE)			
TEMNI DEL DNEVA				REKA V SLOVENIJI, NA MEJI S HRVASKO						NASE MESTNO ŠPORTNO DRUŠTVO			



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.it

Primorski
dnevnik

GORICA - Racionalizacija menz v vrtcih vroča tema na seji občinskega sveta

Proti krčenju kuhinj starši zbrali 2.600 podpisov

»Če nas ne bodo upoštevali, bomo dali pobudo za sklic referendum«

Danes bo odbor staršev otrok, ki obiskujejo goriške vrtce, vložil pri goriški občini peticijo proti krčenju števila kuhinj. Odbor staršev »Mangiar sano« bo priredil tudi sprevid, ki bo startal ob 10. uri iz ljudskega vrta na korzu Verdi, nato pa bo delegacija staršev s transparenti prispela do županstva in izročila pristojnemu občinskemu uradu dokument s preko 2.600 podpisi. »Če peticije ne bodo upoštevali, smo pripravljeni tudi na organizacijo ljudskega referenduma,« zagotavljajo predstavniki odbora. Letake, v katerih so jasno izrazili svoje nasprotovanje sklepu občinske uprave z dne 25. maja, je delegacija zaskrbljenih staršev prinesla s seboj tudi na včerajšnjo sejo občinskega sveta, kjer je bil problem kuhinj občinskih vrtcev med najbolj vročimi temami razprave.

Problem racionalizacije kuhinj vrtcev so v prvem delu včerajšnje seje, ki je namenjen svetniškemu vprašanju, postavili predstavniki opozicije Marko Marinčič (Forum za Gorico), Donatella Gironcoli (Občani za Gorico) in Anna Di Gianantonio (Forum za Gorico). V prejšnjih dneh so svetniki leve sredine vložili resolucijo - računali so sicer tudi na podpise načelnikov desne sredine, le-ti pa niso pristali -, v kateri so zahtevali preklic zloglasnega sklepa, ki od septembra predvideva krčenje števila kuhinj s petnajst na šest, od julija 2009, ko bo zapadla pogodba z odboroma staršev vrtca v ulici Brolo in v Štandrezu, pa na štiri. V resoluciji so predstavniki leve sredine izpostavili predvsem dejstvo, da bo krčenje števila kuhinj neizogibno privedlo do padca kvalitete obrokov. Predlagali so preklic sklepa, organizacijo občinskega sveta na temo kuhinj občinskih vrtcev in poglobljeno ter previdno iskanje alternativnih rešitev, pri kateremu bi sodelovali tudi občinski svet in družine.

Starši, ki so se udeležili včerajšnje seje občinskega sveta, so bili dokaj razočarani nad dejstvom, da se je župan v uvodnih sporočilih izognil temi kuhinj in spregovoril le o bolnišnici ter možnostih spojitve družbe IRIS z drugimi deželnimi podjetji za



Starši na včerajšnji seji občinskega sveta

BUMBACA

javne storitve. »Izgleda, da vprašanje menz za upravo ne predstavlja problema,« je povedala predstavnica odbora »Mangiar sano« Francesca Bertoli in nadaljevala: »Glede na to, da smo v zelo kratkem času zbrali preko 2.600 podpisov, bi pričakovali več pozornosti. Upamo, da nas bodo po vložitvi peticije končno upoštevali. Od župana prič-

kujemo, da bo sklical občinski svet na to temo in zamrznil projekt racionalizacije kuhinj. Na razpolago ima 30 dni: tem času bomo starši večkrat prisotni na občini s transparenti, če ne bomo dobili odgovora na peticijo in resolucijo opozicije pa smo pripravljeni tudi na organizacijo ljudskega referenduma.« (Ale)

GORICA - Jutri Izbirajo prihodnost družbe IRIS

Župani iz goriške pokrajine se bodo jutri sestali in odločali o prihodnosti družbe IRIS, ki načrtuje sodelovanje oz. spojitve s sorodnimi podjetji iz dežele FJK. O tem je v občinskem svetu sinoči poročal goriški župan Romoli, ki je predstavil scenarije za prihodnost podjetja. »Zanimanje za iskanje dogovora z družbo IRIS so pokazala le podjetja ACEGAS, AMGA in Bluenergy, vendar pod različnimi pogoji. Če bi se družba IRIS odločila za pot združevanja, bi po verjetno izbrala tržaško podjetje ACEGAS, ostali dve pa bi prišli v poštev predvsem za pričetek novih poslovnih zavezništov, saj ne skrbita za odvažanje in ravnanje z odpadki,« je pojasnil župan.

Romoli srečal mlade

Goriška občina in mladi so ubrali pot sodelovanja. Včeraj je prišlo do srečanja med županom Romolijem, odbornikom Ceretto in predstavniki odbora »Gorizia è viva«. Romoli ni pristal na takojšen preklic sklepa o predčasnem zaprtju lokalov, povedal pa je, »da je pripravljen na iskanje rešitev, ki bi privedle do istih rezultatov«. Sogovorniki so se zavzeli za boljše komunikacijo med institucijami, mladino in občani, župan pa je izrazil tudi pripravljenost na ustanovitev konzulte mladih, v primeru, da bo vključevala vse mladinske komponente mesta in da bo nastala spontano.

GORICA - Drevi uvod

Prva čezmejna Draga mladih

Samo še dva dneva - in v četrtek se bo v Novi Gorici začela prva čezmejna Draga mladih, sicer že 18. po vrsti, prvič pa bo potekala v dveh mestih in v dveh državah, poleg Nove Gorice, seveda v Gorici sami.

V Gorici bo glavno prizorišče Kulturni center Lojze Bratuž, kjer bo že nocoj odprtje likovne razstave, ki nekako napoveduje začetek Drage mladih. Razstavlja namreč v Sloveniji in na tujem priznana umetnica Marta Jakopič Kunaver, ki je pred dvema letoma ponudila mladim organizatorjem posebno obliko podpre vseslovenskega intelektualnega foruma. Darovala je svoje slike, da bi si organizatorji lahko od prodaje delno kri-li stroške pobude. Ker bo torej letošnja Draga mladih od 3. do 6. julija v Gorici (in Novi Gorici), so organizatorji priredili eno od letošnjih razstav prav v posoškem mestu, in sicer kot rečeno v gosposki galeriji Kulturnega centra Lojze Bratuž. Ta razstava bo tudi za goriške ljubitelje umetnosti lep dogodek, saj je prav za to priložnost Kunavrova še obogatila razstavo z novimi deli, tako da jih bo na ogled okrog petdeset. Odprtja, ki bo ob 18. uri, se bo udeležila tudi umetnica sama. Njo in njena dela bo predstavil likovni kritik Jurij Paljk. Večer pa bodo obogatili tudi mladi in sicer s plesno in glasbeno točko. Za prvo bo poskrbela plesna skupina društva MOSP, ki jo vodi Raffaella Petronio. Za drugo pa kitarist, gojenec SCGV Emil Komel Michele Schincariol. Patrizia Jurinčič pa bo v imenu organizatorjev, društva MOSP iz Trsta, na kratko napovedala program 18. Drage mladih.

Zanj nosi letos glavno organizatorsko breme Svetovni slovenski kongres iz Ljubljane, poleg drugih mladinskih društev in centrov iz Slovenije in z avstrijske Koroške pa pri organizaciji zelo aktivno sodeluje prav tržaško društvo. Z Goriškega pa sta k pobudi pristopila društvo Sedej iz Steverjana in krožek Anton Gregorčič iz Gorice. Več informacij o Dragi mladih sami pa je možno najti na spletni strani www.dragamladih.org, preko katere se je možno tudi prijaviti.

GORICA - Izidi maturantov na družboslovnem liceju Gregorčič in trgovsko tehničnem zavodu Zois

Nad državnim izpitom padel zastor

Včeraj sta opravila maturo še zadnja družboslovca: Matevž Čotar je predstavil referat o Valentinu Staniču, Sandi Leghissa je izbral temo o mamilih in mladini



Leghissa med izpraševanjem (levo) in Čotar s profesorjem po koncu izpita (desno)

BUMBACA

Tudi zadnja dva sta se oddahnila. Včeraj sta v slovenskem višješolskem centru v ulici Puccini uspešno opravila ustni del državnega izpita še Matevž Čotar in Sandi Leghissa, dijaka petega razreda družboslovnega liceja Gregorčič. Na goriških slovenskih višjih šolah je torej padel zastor nad letošnjo maturo.

Prvi je pred komisijo stopil Matevž, ki se je predstavil z referatom o Valentinu Staniču. Matevž je orisal goriško osebnost na prehodu iz 18. v 19. stoletje, osredotočil pa se je predvsem na njegovo delo na socialnem področju. Stanič je bil duhovnik, vzgojitelj, učitelj, pevec, pesnik, pisatelj, tiskar, knjigar, strokovnjak na področju kmetijstva, mizar, kovač, zidar, naravoslovec, alpinist in zdrav-

nik, ravno njegovim socialnim prizadevanjem pa je stroka posvetila najmanj pozornosti. »Ko sem začel brskati po knjigah, sem kar naprej odkrival spise o Staniču, kar pa me je najbolj pritegnilo, so bili njegovo socialno delo in napredne ideje,« je izbrlo te maturitetne teme utemeljil Matevž, ki je bil po zaključnem kolokviju vidno zadovoljen: »Odpravljam se na počitnice v Kalifornijo, kjer bom imel čas za razmislek o nadaljnjem študiju.«

Za aktualnejšo temo, ki se v medijih žal zelo pogosto poraja, se je v svojem maturitetnem referatu odločil Sandi Leghissa, ki je pred komisijo stopil po sošolcu Matevžu. »Referat sem posvetil temi droge med mladimi. V preteklih sem vzel različne tipe mamil in prikazal, kako le-ta vplivajo na življenje mladi-



ne, njihovo zdravje in socialno življenje,« nam je po preizkušnji povedal Sandi, ki je informacije za svoje maturitetno delo črpal iz literature in interneta. Zadnji goriški slovenski maturant v letu 2008 je povedal, da si zaenkrat še ne bo privoščil počitnic, namesto študija na univerzi pa namerava poiskati zaposlitev. Ob Sandiju in Matevžu so maturitetni

izpit uspešno opravile tudi njune sošolke Tjaša Corva, Petra Pavšič, Loredana in Pamela Perdec, Sadmira Talič, Fabiola Torroni, Karen Ulian in Kristina Zimic. Komisija je včeraj objavila tudi izide maturantov zavoda Žiga Zois. Uspešni so bili Greta Bauciar, Francesca Lancig in Emanuel Radetič, en kandidat pa ni izdelal. (Ale)

»MATURA« Pohvalili smo samo enega in zato zgrešili

Opravičiti se moramo zaradi ravnanja z izidi matur. V minulih dneh smo objavili ime maturanta s stotico na pohvalo, ob njem še ime stotičarja, česar pa ne bi smeli, saj je ministrski odlok prepovedal šolam (in posledično tudi javnim občilom) objavo rezultatov zaključnega državnega izpita. Z izjemo stotice s pohvalo. Padli smo v »past«, za katero stoji pretirana vnema teh, ki so nam dali razumeti, da pod nekaterimi pogoji lahko pridemo na dan tudi z imenom dobitnika stotice (brez pohvale), sporočeno pa nam je bilo eno samo ime. Razumljivo je, da smo bili mi, kot tudi vsi, ki spremljajo naše šolstvo in dosežke dijakov, veseli prav vseh »zrelih«, še posebej (polnoletnih) stotičarjev in stotičarjev s pohvalo. Manj razumljivo je, zakaj rimsko ministrstvo med njimi razlikuje, ko gre za objavo ocen. Za napako se seveda prizadevam opravičujemo. (ide)



NOVA GORICA - Državni svet bo prvič zasedal na Goriškem

»Tu pozitivna energija v razvijanju odnosov«

V razpravo o pokrajinah se preveč vključujejo čustva in postavlja v ospredje poimenovanje

Slovenski Državni svet bo jutri prvič v zgodovini svojega obstoja zasedal v Novi Gorici. Svetniki bodo obravnavali zaključke s posveta na temo ohranitve kraške krajine kot razvojne priložnosti Krasa. Na seji bo sodelovala tudi francoska veleposlanica v Sloveniji, Chantal de Ghaisne de Bourmont. Predstavila bo prednostne naloge predsedovanja Francije Evropski uniji do 31. decembra letos.

Državni svet bo jutri ob 11. uri zasedal v Novi Gorici, v veliki sejni dvorani občinske stavbe; pobudo za to je dal domačin, državni svetnik Matej Arčon. Državni svet namreč na pobudo svojih svetnikov, ki so izvoljeni na določenih območjih, zaseda tudi izven svojih uradnih prostorov na Šubičevi ulici v Ljubljani. Zadnje takšno srečanje so gostili v Murski Soboti, naslednje pa bo po vsej verjetnosti v Mariboru.

»V Državnem svetu je zelo udomačena miselnost oz. pogled na Primorsko kot eno najpomembnejših vrednot sodobne Slovenije. Gorica in Nova Gorica namreč predstavljata simbol pozitivne energije v razvijanju medsebojnih odnosov tudi v situacijah, ki niso najbolj enostavne. Konkretno govorim o primerjavi razvoja odnosov med italijansko in slovensko kulturo na Goriškem. Če jo primerjam s tisto na Tržaškem, je tukaj več izhodišč za uspešnejši in hitrejši razvoj odnosov kot na nekaterih drugih področjih - takšna je ocena Državnega sveta,« je povedal njegov predsednik Blaž Kavčič, ki se je včeraj mudil v Novi Gorici. Kavčič je med drugim tudi spregovoril o aktualnem vprašanju delitve Slovenije na pokrajine. Poudaril je, da se v Državnem svetu ne želijo podrobneje spuščati v morebitno delitev Primorske in v podobno. »Raven odločanja v Državnem svetu je bila v naši izrazitvi prepričanja, da Slovenija pokrajine potrebuje. Obžalujemo pa dejstvo, da se je v Sloveniji ob razmišljanju o pokrajinah iz delokroga zakonodajne in izvršne oblasti, ki bi morali to vprašanje kakovostno rešiti, to vprašanje spustilo na raven, ki preveč vključuje čustva in preveč v ospredje potiska poimenovanje posameznih pokrajin,« dodaja Kavčič.

Jutri bo Državni svet poleg rutinskih točk torej obravnaval še zaključke s posveta, ki je potekal na temo ohranitve kraške krajine kot razvojne priložnosti Krasa. Ravno v Novi Gorici pa bo ena izmed prvih predstavitev prioritet predsedovanja Evropski uniji. Podala jih bo francoska veleposlanica v Sloveniji. »Šlo bo za eno prvih uradnih srečanj nove predsedujoče članice EU s slovensko državo,« napoveduje predsednik Državnega sveta.

Katja Munih

NOVA GORICA Odslej vinjete

Na slovenskih avtocestah in hitrih cestah so danes uvedli vinjete. Njihovo uporabo bodo nadzorovali prometni inšpektorat, policija, carina in DARS. Nadzor bodo izvajali na izvozi z avtocest, na počivališčih in bencinskih postajah. Preverjali bodo, ali ima vozilo ustrezno pričvrščeno vinjeto - ta mora biti na levi strani vetrobranskega stekla -, preverjali bodo še njeno veljavnost in avtentičnost. Vožnja mimo cestninskih postaj je upočasnjena na 30 kilometrov na uro. Za polletno vinjeto bo treba odšteti 35 evrov, za letno, ki pa še ni v prodaji, pa 55 evrov; ceni veljata za osebna vozila, za motorna kolesa pa je cenejša, in sicer 17,50 za polletno vinjeto. Polletna vinjeta velja šest mesecev od začetka uporabe, zato je treba prodajalcu povedati, kateri datum naj ob nakupu prelučnja. Vinjete so na prodaj na bencinskih servisih Petrola in OMV Slovenija, v Kompasovih prodajalnah, kioskih Tobačne 3dva in Delo prodaje, na Pošti, AMZS in na cestninskih postajah. (km)

V HIT-u brez nagrad

Nadzorni svet in uprava družbe HIT sta včeraj delničarjem predlagala, da se za leto 2007 članom uprave in nadzornega sveta zaradi zaostrenih tržnih razmer ne izplača nagrad iz dobička. Sicer pa iz HIT-a sporočajo, da je skupina HIT kljub hitremu poslabšanju stanja na glavnih trgih, ki je poleg protikadilske zakonodaje v Sloveniji najbolj vplivalo na pogoje poslovanje v letu 2007, ustvarila dobrih 273 milijonov evrov bruto donosa iz poslovanja, od tega 231 milijonov evrov bruto realizacije od iger na srečo in vstopnin v igralnice. Igralniško-zabavišne centre skupine je obiskalo 2 milijona gostov, v hotelih pa so zabeležili skoraj 500 tisoč nočitev. Nadzorni svet je upravi podal tudi pooblastilo za sklenitev pogodbe o udeležbi delavcev pri dobičku; le-ti bodo lahko v prihodnje deležni dobička družbe do višine desetih odstotkov. (km)

GORICA - Leteča brata Rusjan

Na letališču skok v preteklost



Včerajšnje snemanje na goriškem letališču

BUMBACA

Snemanje Letečih bratov Rusjan se je včeraj preselilo na goriško letališče, kjer sta pred 99 leti pionirja preizkušala svoje letala po prvem vzletu na Malih Rojcah. Kdor se je včeraj tam mudil, je doživel enkratni občutek skoka v preteklost, saj sta se (filmska) brata Rusjan tam ukvarjala s svojo Edo, sicer povsem letečo kopijo Ede 5, njune podvige pa so spremljali tedanji Goričani - igralci v kostumih; mnoge med njimi so slovenski filmarji črpali iz krajevnih amaterskih gledališč. Po napovedih bo goriško letališče filmski set še danes.

Snemanje slovenskega igrano-dokumentarnega filma z naslovom Leteča brata Rusjan nastaja v produkciji Casa-

blanca Film Production; med koproducenti sta tudi družba Transmedia iz Gorice in RTV Slovenija. Film ustvarjajo režiser Boris Palčič, scenarist Peter Povh, snemalec Bojan Kastelic, kostumografinja Meta Sever, scenograf Duško Milavec in producent Igor Pediček. Pri njem pa sodelujejo tudi strokovni sodelavci Srečko Gombač (avtor knjige o bratih Rusjan), Rajmond Krivic (avio forenzik), Albin Novak (avtor replike Rusjanovega letala) in Gracija Rusjan, Rusjanova nečakinja. Poleg slovenske vojske so jim v pomoč mirenka in šlandreška krajevna skupnost ter združenji 4.o Stormo in Kinoatelj iz Gorice.

Umrli zaradi utopitve

Geminiano Simcic, 66-letni možakar iz Krmina brez stalnega bivališča, čigar posmrtni ostanke so našli v petek, 20. junija, v kanalu ob ulici Gervasutta v predmestju Vidma, je umrl zaradi utopitve. Kot znano, so truplo našli približno po enem letu od smrti. To je sporočil državni tožilec iz Vidma, Antonio Biancardi, na podlagi včerajšnje obdukcije. Povedal je tudi, da si je spet ogledal kraj najdbe trupla in da trenutno ni dokazov zoper nikogar.

Merjenje hitrosti z radarjem

Goriški mestni redarji so objavili julijske dneve in urnike, ko bodo izvajali merjenje hitrosti z radarjem. V ulici Udine bodo v četrtek, 3. julija, med 9. uro in 10.30. V ponedeljek, 7. julija, bo med 17.30 in 18.30 na vrsti ulica Giustiniani. Pri bivšem mejnem prehodu v Štandrežu bodo redarji v četrtek, 10. julija med 9. uro in 10.30. V ulici Tabai bodo v sredo, 15. julija, med 17.30 in 18.30. V petek, 18. julija, bodo hitrost merili na Škabrijelovi med 9. uro in 10.30. Na korzu Italia bodo v sredo, 23. julija, med 17.30 in 18.30, v Tržaški ulici pa v soboto, 26. julija med 9. uro in 10.30. V sredo, 29. julija, bodo na preži v ulici Kugy med 17.30 in 18.30.

Na temo tigrastih komarjev

Jutri ob 17.30 bo v sejni dvorani goriškega županstva javno srečanje na temo boja proti tigrastim komarjem. Občina namreč izvaja informativno kampanjo proti komarjem in deli vzorce učinkovitega strupa v obliki tablet, ki uničujejo ličinke.

Minerva z etično bilanco

Družba Minerva iz Sovodenj je včeraj predstavila etično in socialno bilanco, ki opisuje opravljeno delo in rezultate iz vidika družbene odgovornosti, zadovoljstva delavcev, etike in varnosti. Obenem so nakazali nove načrte. »S 430 zaposlenimi smo največje podjetje na Goriškem in smo tudi najpomembnejše podjetje v deželi, ki skrbi za razkuževanje bolnišnic. Naš gospodarski uspeh narašča in ima perspektive širitve tudi v tujini,« je povedal Adriano Ruchini, predsednik Minerve.

Hudo poškodovan kolesar

V soboto okrog 18. ure se je pri Šempetru pripetila prometna nesreča, v kateri se je hujše poškodoval kolesar. 13-letni fant je vozil gorsko kolo po lokalni cesti od naselja Kemperšče proti regionalni cesti v razpotegnjeni koloni štirih kolesarjev kot tretji v koloni. Ko je pripeljal po klancu navzdol v desni ovinek, je zaradi neprilagojene hitrosti s kolesom zapeljal levo izven vozišča, nato pa preko travnate bankine naravnost v strugo potoka, kjer je nezavesten obležal ob kolesu. Na kraju so mu prvo pomoč nudili reševalci iz Nove Gorice in ga nato odpeljali v šempetrsko bolnico. Zaradi poškodb vratne hrbtnice so ga odpeljali s helikopterjem v klinični center v Ljubljano.

NOVA GORICA - Začenja se Enajsta šola pod Solkanskim mostom 2008

Poletje ob Soči proti dolgčasu

Osnovnošolcem bodo na voljo najrazličnejše dejavnosti, od športnega plezanja in kajaka do košarke, hokeja in karateja - Ob slabem vremenu se bo dogajanje preselilo v bližnjo telovadnico



Posnetka s Poletja na Soči in Enajste šole pod Solkanskim mostom

FOTO N.N.



V organizaciji športnega društva Sonček se v Kajak centru Soških elektrarn v Solkanu začelo letošnje Poletje ob Soči oziroma Enajsta šola pod Solkanskim mostom 2008, ki jo je v minulih letih obiskalo že več kot dva tisoč otrok. Program, ki je namenjen osnovnošolcem, je tudi letos pester in zanimiv.

Ker vodijo Poletje ob Soči športni zanesenjaki, bodo mladi udeleženci iz Nove Gorice in bližnje oko-

lice poletno dolgočasje premagovali s športnim plezanjem, lokostrelstvom, namiznim tenisom, badmintonom, začetnim in nadaljevalnim tečajem kajaka, s soško ligo v nogometu, košarki, odbojki in hokeju, pa tudi s »špljakami«, pikadom, orientacijo, s plavanjem v bazenu in spoznavanjem Soške transverzale ter osnov karateja. Poleg tega bodo vsak dan kramljali z zanimivimi gosti iz vrst slovenskih vrhunskih športni-

kov, predstavljeni pa jim bodo tudi zanimivi poklici in hobiji. Pri Soči imajo na voljo kosilo in malico. Poskrbljeno je tudi za žejo in ohladikev s sladoledom, ob zaključku vsakega od šestih petdnevni terminov pa se bodo zabavali na zaključnem pikniku. Ob slabem vremenu se bo dogajanje preselilo v bližnjo telovadnico oziroma v prostore Kajak kluba Soške elektrarne, kjer si bo mogoče ogledati film, igrati šah ali iz-

delovati ročne izdelke. Organizatorji, ki bodo poskrbeli tudi za vsakodnevni prevoz otrok do Soče in nazaj, zagotavljajo, da bo za prijetno vzdušje in kvalitetno izvedbo programa skrbela izkušena ekipa mladih vadiateljev. Vsi udeleženci letošnjega Poletja ob Soči bodo prejeli tudi vrsto spominskih daril in nagrad: kratko majico, medaljo, športno stekleničko, spominsko brisačo, čepico in spominsko fotografijo. (nn)



SOVODNJE - Vsakoletni praznik občinske samostojnosti dosegel vrhunec v nedeljo

Župan potegnil črto pod tri mandate Nov zagon zbliževanju s Škofjo Loko

Priznanja so prejeli štirje domačini in petošolca - Na Peči pravo ljudsko slavlje z množično udeležbo



Tudi letošnji praznik občinske samostojnosti, ki se je iztekel z nedeljskim vrhuncem, je zaznamovala množična udeležba ljudi na prireditvenem prostoru na Peči, za kar gre zasluga vsem krajevnim društvom. Tamkajšnje dogajanje je bilo pravo ljudsko praznovanje, »šagra«, s turnirji, tombolo, briškolo, otroškimi koticiki, domačimi dobrotami, med katerimi so izstopala vina in kruh, ki so jih ponujali na ogled in v pokušnjo. Ker je to hkrati eden od vrhuncev sovođenjskega javnega življenja, saj se spominjajo 24. junija 1951, ko je dekret predsednika republike obnovil občino Sovodnje, je v nedeljo potekala tudi slovesnost s pečatom uradnosti. Župan Igor Petejan je priložnost izrabil za obračun svojih treh mandatorov, pred občinstvom, ki ni napolnilo dvorane Kulturnega doma, pa je bilo s podpisom jubilejne listine potrjeno pobratenje z občino Škofja Loka.

Petejan je najprej povedal, da se zaključuje zadnji mandat upravi, ki je vodila sovođenjsko občino štirinajst let, nakar je v povzel dosežke. Med javnimi deli so to razširitev ceste, ki pelje na Vrh, nogometno igrišče, ki ga želijo predati namenu še pred volitvami prihodnjega leta, obnova večjega dela vodovodnega omrežja, plinsko omrežje v Sovodnjah, obnova odsekov javne razsvetljave, prilagoditev šolskih poslopij zakonskim predpisom, sedež za ekipo civilne zaščite, ki ga bodo odprli v prihodnjih mesecih, povečanje pokopališča v Sovodnjah in novi prostori občinske knjižnice. Omenil je tudi uresničitev občinskega grba in prapora. Spomnil se je zaslug pokojnega Leopolda Devetina, dolgoletnega podžupana, in se za doprinos zahvalil Marku Lutmanu, ki je izstopil iz odbora. Birokracija ne pomaga krajevnim upravam, je pripomnil, kot tudi ne kronično pomanjkanje osebja v ključnih občinskih uradih. Obračunal je tudi z opozicijo v občinskem svetu: »Odnosi so bili prevečkrat napeti in so brez potrebe črpali tako enim kot drugim energijo, ki bi jo lahko drugače in koristneje uporabili.« Napovedal je tudi, da bodo financirana dela poskušali izpeljati, od nogometnega igrišča in razširitve obrtne cone na Malnišče do ovrednotenja objektov iz prve svetovne vojne, obnove nekaterih odsekov javne razsvetljave in vodovodnega odseka v Gabrjah, pa še odprtje obnovljenega sedeža civilne zaščite na Vrhu in sanacijo odlagališča na Malnišču. Za županom je navzoče pozdravil predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, ki se je zahvalil Sovodnjcem predvsem za daljnovidno pobratenje z občino Škofja Loka, »in to v času, ko ni bilo enostavno in je bil potreben pogum, saj mnoge občine si česa podobnega niso upale«.

Sovođenjska vaška skupnost sloni tudi na zaslužnih krajanih. Letos je župan izročil priznanje štirim domačinom: Radici Hmeljak iz gostilne pri Francetu z več kot stoletno tradicijo, dolgoletnemu občinskemu upravitelju in kulturnemu delavcu Emilu Tomsčiču, Oskarju Jurnu iz gabskega društva Skala in Salomonu Tomsčiču, ki mu gre zasluga, da živi še edina osemica v občini. Nagrajena sta bila tudi petošolca iz osnovne šole Peter Butkovič Domen, Filip Mueller in Marta Savignano, ker sta se najbolje odrezala na natečaju promet-



ne vzgoje; prejela sta kolesi, za nakup katerih je prispevala Zadržna banka Doberdob in Sovodnje. Na vrsti je bil podpis listine, s katero se občini Sovodnje in Škofja Loka ob 30-letnici pobratenja obvezujeta za oživitvev in utrditev odnosov, »saj so danes za to optimalni pogoji,« je izjavil Petejan. Pritrdil mu je škofjeloški župan Igor Draksler, ki je imel ob sebi sodelavca Tomaža Bogataja in Toneta Peršina. Posebej je izpostavil, da so imeli upravitelji obeh občin že pred tridesetimi leti vizijo odprte meje, »danes bi bilo prav, da čimbolj zbližamo našo mladino in spodbujamo človeške stike, na katerih bo slonelo tudi sodelovanje občin«.

Slavlje v Kulturnem domu sta oplemenitila vokalna skupina Bodeča neža z Vrha s

svojim sozvočjem dekliskih glasov in svežino ter zreli glasovi mešanega pevskega zbora Lubnik iz Škofje Loke. Po uradnem delu se je praznovanje vrnilo na Peč, kjer se je nadaljevalo še dolgo v noč.

Naj ob koncu še zabeležimo dobitnike nagrad v športnih tekmovanjih in na razstavah vin in kruha; podelitev je potekala v soboto zvečer na Peči, kjer je občino zastopal podžupan Zdravko Custrin. Nagrade za belo vino so prejeli Ivan Batistič, Rado Buzzin in Salomon Tomsčič, za črno vino pa Damjan Vizintin, Branko Černic in Rado Buzzin. V pripravi domačega kruha so bili nagrajeni Stanislava Gravner, Erika in Gaja Tomsčič ter Jožef Tomsčič. Športna tekmovanja so s izteklom z naslednjimi rezultati: v moškem turnirju v

malem nogometu prvo mesto Little Bulb, drugo za Magicapra in tretje za Vrh, najboljši strellec Marko Vogrič (Little Bulb), najboljši vratar Peter Kuštrin (Little Bulb), najboljši igralec Mauro Peric (Magicapra); v ženskem turnirju v malem nogometu prvo mesto za Doberdob, drugo za Poljane, tretje za Sovodnje, najboljša strelka Tamara Visintin (Poljane), najboljša vratarka Katjuša Peric (Doberdob), najboljša igralca Cristina Iacono (Doberdob); v članskem turnirju odbojke prvo mesto za Sloggo, drugo za Fincantieri, tretje za Sočo, najboljši igralec Danjel Slavec (Sloga). V nedeljo popoldne se je odigrala tudi prijateljska tekma med ekipama Sovodenj in Škofje Loke. Pod udarom sonca in pri 36 stopinjah Celzija sta izenačila izid na 3 proti 3.

Župana podpisujeta jubilejno listino, Filip Mueller z nagrado - kolesom, štirje dobitniki občinskega priznanja in ljudski praznik na Peči

BUMBACA

TRŽIČ - V soboto »Bela noč« ob začetku popustov

Tržič se pripravlja na drugo izvedbo »Bele noči«, pobude ob začetku sezonskih razprodaj, ki je leta 2007 doživela nadpovprečen uspeh. Lani se je namreč ob priložnosti začetka popustov po tržiških ulicah, kjer je med drugim v okviru festivala »Onde mediterrane« (Sredozemski valovi) potekal tudi koncert Edoarda Bennata, sprehajalo kakih 30 tisoč oseb, množično udeležbo pa pričakujejo tudi letos. V soboto, 5. julija, bo preko 200 trgovin v središču mesta podaljšalo delovni urnik do 23. ure, ni pa izključeno, da se bodo posamezni trgovci v primeru navala obiskovalcev odločili za dodatno podaljšanje do polnoči.

Ob trgovinah bodo delovni urnik lahko podaljšali tudi lokali. Občinska uprava je namreč sprejela sklep, ki dopušča vsem upraviteljem odprtje lokalov do 5. ure zjutraj. »Upravitelj barov ne bo treba vlagati posameznih prošelj, če bodo želeli podaljšati urnik delovanja lokalov, ki jih morajo navadno zapirati ob 3. zjutraj,« je povedal odbornik za trgovino Paolo Frittitta. Uprava je z družbo APT tudi poskrbela za parkirišče avtobus, ki bo povezoval parkirišče veleblagovnice Emisfero s centrom mesta.

V soboto ob 21.45 bo na trgu Republike potekalo tudi nagrajevanje za najlepšo izložbo v okviru natečaja »Vetrina mediterranea« (Sredozemska izložba). Lani si je nagrado, ki je povezana s festivalom »Onde mediterrane«, prislužila kavarna Carducci. V okviru festivala bo v soboto potekala tui vrsta spremnih pobud. Ob 18.30 bodo v središču mesta odprli kioske in tržnico, poskrbljeno pa bo tudi za animacijo za otroke in glasbo (igrala bo skupina Radio Zastava). Ob 21.30 bo na trgu Falcone-Borsellino na vrsti projekcija filma »L'orchestra di piazza Vittorio« Agostina Ferrentea. Ob 22. uri bo na trgu Republike koncert skupine Pfm, ob polnoči pa bo na vrsti koncert priljubljene ga glasbenika Caparezz.



GORICA - Nocoj predstavitev knjige

Kraljev pečat v cerkvah

Ob avtorici Vereni Korsič Zorn bo govoril Saša Quinzi

V pevski cerkvi bodo nocoj ob 20.30 predstavili novo knjigo Goriške Mohorjeve družbe, ki predstavlja cerkvene poslikave Toneta Kralja v zamejstvu. O knjižni novosti bosta spregovorila avtorica Verena Korsič Zorn in umetnostni zgodovinar Saša Quinzi, nastopil pa bo cerkveni pevski zbor iz Pevme.

Kralj je na območju od Kanalske doline do južnih obronkov Tržaškega kraka poslikal sedem cerkva, in sicer na Svetih Višarjih v Kanalski dolini, v Pevmi in Štandrežu na Goriškem, na Tržaškem pa na Katinari, kapelo šolskih sester pri Sv. Ivanu v Trstu, v Trebčah in na Pesku. Gre za poslikave na suh omet, ki jih je umetnik uresničil v tridesetih letih dvajsetega stoletja, kasneje pa tudi poslikave na lesenitni podlagi. Niso upošteevane cerkve, za katere je Kralj naredil nekaj posameznih del, tako na primer v Sovodnjah in na Peči ter v Padričah in na Vejni.

Avtorica je Kraljeva dela povezala s časom njihovega nastanka. Njen namen je na osnovi slikovnega gradiva poživiti radovednost in ljudi pritegniti k odkrivanju ali ponovnemu ogledu Kraljevih poslikav, predvsem pa pritegniti tudi sosede - Italijane in Furlane - k odkrivanju bogastva naših cerkva in posredno tudi slovenske kraljevine zgodovine. Knjiga je dvojezična in opremljena s fotografijami Carla Scლაუზერა, grafično izdelanost pa ji je vtisnil oblikovalec Rado Jagodic iz Studia Link v Trstu.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALLANGELO, ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

Gledališče

OBČINA ROMANS prireja gledališki festival z naslovom »...parole di fuoco!«: v četrtek, 3. julija, bo ob 17.30 v parku Area Verde v Medeji gledališki laboratorij z naslovom »Libri di fuoco«; ob 21. uri bo v vili Santa Maria della Pace v Medeji gledališka predstava Hansel e Gretel, igrata Lucia Osellieri in Vasco Mirandola.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Un'estate al mare«.
Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »L'incredibile Hulk«.
Dvorana 3: 17.50 - 20.10 - 22.10 »La notte non aspetta«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 20.00 - 22.10 »Un'estate al mare«.
Dvorana 2: 20.00 - 22.10 »La notte non aspetta«.
Dvorana 3: 20.00 - 22.10 »L'incredibile Hulk«.
Dvorana 4: 20.10 - 22.10 »E venne il giorno«.
Dvorana 5: niz »Kinemax d'Autore« 20.00 - 22.00 »Tropa de elite - Gli squadroni della morte«.

NA DVORIŠČU OBČINSKEGA GLEDALIŠČA V KRMINU: 21.15 »La ragazza del lago«.

Razstave

V GALERIJ ARS NA TRAVNIKU v Gorici je na ogled razstava o življenju

GORICA - Nocoj Na gradu uvod v festival dvorne glasbe

Nocoj se v grofiji dvorani goriškega gradu začne sedma izvedba festivala dvorne glasbe, ki bo obiskal zgodovinske kraje dežele FJK in še posebej na ozemlju čezmejne Goriške. Prireja ga združenje Dramsam pod pokroviteljstvom občine Gorica in goriške pokrajine ter s podporo deželnega odbornstva in Fundacije Goriške hranilnice.

Uvod v glasbeni niz bo ponudila skupina Lucidarium s koncertom, ki bo posvečen tradiciji in avantgardi v času Danteja Alighierija. V Dantejevi poetiki ima glasba pomembno mesto, pesem pa je zanj najbolj plemenita oblika poezije. Grajski koncert se bo začel ob 21. uri.

Letošnji festival dvorne glasbe bo do septembra ponudil 22 koncertov s prostim vstopom v šestnajstih različnih krajih. »Iz leta v leto prireditve raste in se bogati, izbor nastopajočih pa je na visoki kakovostni ravni,« pravi umetniški direktor festivala Giuseppe Paolo Cecere.

ju operne pevke Gabrijele Mrak (1852-1928); do 15. julija po urniku odprtja Katoliške knjigarne.

FOTOGRAFSKI KROŽEK BFI vabi v kavarno »Ai Giardini« v ul. Petrarca v Gorici na ogled fotografske razstave člana krožka Angela Damiana z naslovom »Donne e motori«; odprta bo do 20. julija.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ v Gorici in Galeriji Rika Debenjaka iz Kanala ob Soči pripravljata spominsko razstavo ob 50-letnici smrti goriškega umetnika Lojzeta Špacapana. Da bi likovnika čim bolj popolno predstavili, se organizatorja obračata na ustanove in zasebnike s prošnjo po informacijah in eventuelno posoji del za razstavo; informacije na tel. 0481-531445 med 8.30 in 12.30 (Kulturni center Lojze Bratuž).

NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom Lepote Benetk - Slike iz osemnajstega stoletja iz zasebnih zbirk; do 27. julija od torka do nedelje med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto; informacije na tel. 422-410886.

OBČINA KANAL OB SOČI vabi na ogled stalne razstave etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča v Melinkih št. 5 pri Kanalu.

ODPRTJE PRODAJNE RAZSTAVE umetnice Marte Jakopič Kunaver, ki je namenila nekaj svojih slik podpori Drage mladih 2008, bo danes, 1. julija, v kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 18. uri.

V PALAČI ATREEDBI POKRAJINSKIH MUZEJEV iz Gorice na ogled razstava z naslovom »Josef Maria Auchentaller (1865-1949) - Secesionist na robu cesarstva«; na ogled do 30. septembra vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro; ob sobotah in nedeljah bodo ob 16.30 brezplačni vodeni ogledi razstave, vsako prvo nedeljo v mesecu bo vstop prost (informacije na tel. 0481-547541 ali musei@provincia.gorizia.it).

V PAVILJONU POSLOVNEGA CENTRA HIT na Delpinovi 7a v Novi Gorici bo v četrtek, 3. julija, ob 20. uri odprtje razstave botaničnih ilustracij Vladimira Segalle. Avtorja in njegovo delo bo predstavila likovna kritičarka Nelida Nemec; na ogled bo vsak dan med 10. in 19. uro do 30. septembra.

V PILONOV GALERIJ v Ajdovščini je na ogled slikarska razstava Rudija

Goriška Mohorjeva družba
Župnija sv. Mavra in Silvestra
Rajonski svet Pevma, Štmaver, Oslavje

vabijo na
predstavitev dvojezične publikacije avtorice Verene Korsič Zorn

TONE KRALJ

Cerkvene poslikave na Tržaškem, Goriškem in v Kanalski dolini
Le pitture murali nelle chiese dell'area Triestina, del Goriziano e della Val Canale

DANES, 1. JULIJA 2008, ob 20.30 v cerkvi v Pevmi
O delu bosta spregovorila umetnostna zgodovinarja
Verena Korsič Zorn in Saša Quinzi.

Nastopil bo **cerkveni mešani pevski zbor iz Pevme**, ki ga vodi **Franč Valentinčič**

Skočirja z naslovom Moji srčni kraljici; do 18. julija od torka do petka med 10. in 17. uro, v nedeljo med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v goriškem grajskem naselju je na ogled fotografska razstava z naslovom »Italijanski ujetniki v prvi svetovni vojni. Fotografski dnevnik Petra Nagliča«; na ogled bo do 31. avgusta vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro.

Koncerti

12. MEDNARODNO SREČANJE SAKSOFONISTOV: v sredo, 2. julija, ob 21. uri na Domačiji Klinec, Medana v Goriških Brdih koncert zasedbe Jure Pukl »Free Tree«, poseben gost bo saksofonist Tony Malaby (ZDA).

38. FESTIVAL NARODNO-ZABAVNE GLASBE ŠTEVERJAN 2008 med Borovci v Števerjanu bo potekal med 4. in 6. julijem: v petek, 4. julija, bo ob 20.30 otvoritev razstave in prvi tekmovalni večer; v soboto, 5. julija, bo ob 20.30 drugi tekmovalni večer in v nedeljo, 6. julija, bo ob 17.30 finalni del, sledilo bo nagrajevanje.

FESTIVAL DVORNE GLASBE: danes, 1. julija, ob 21. uri bo v goriškem gradu koncert skupine Lucidarium z naslovom »Lo mio servente core« - Tradizione e avanguardia nella musica al tempo di Dante Alighieri«; vstop prost: informacije na tel. 0481-531326, www.dramsam.it.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da lahko kandidati, ki so v lestvicah rednih natečajev za nižje in višje srednje šole (lektivne rednih natečajev za otroški vrtec in osnovno šolo so namreč v goriški pokrajini izčrpane), še danes, 1. julija predstavijo morebitne nove naslove za poučevanje podpornega pouka, Uradu za slovenske šole pri deželnem šolskem uradu za Furlanijo Julijsko krajino v Trstu, ul. Sant. Anastasio, 12, da se tako vključijo v posebne seznane za poučevanje podpornega pouka, ki so priloženi še veljavnim lestvicam rednih natečajev. Obrazci so na razpolago na tajniških posameznih šol ali na Uradu za slovenske šole, ki nudi tudi pojasnila.

Izleti

COOP CONSUMATORI NORDEST prireja izlet v Verono za ogled Verdijeve opere Rigoletto v soboto, 23. avgusta; informacije pri veleblagovnici Coop v ul. Lungo Isonzo Argentina, 79 v Gorici (tel. 0481-550572, 335-7835183) do zasedbe mest.

SPDG obvešča, da bo informativni sestanek za izlet, ki bo 6. julija na Monte Pisimoni (1881 m) v Karniji, na sedežu Planinskega društva Nova Gorica, Bazoviška 4 v Novi Gorici v četrtek, 3. julija, ob 18. uri.

ZDRUŽENJE CUORE AMICO iz Gorice prireja 9. julija izlet v Avstrijo z obiskom gradu Hochosterwitz; informacije in prijave na sedežu društva v ul. Cipriani v Gorici, tel. 0481-523153.

Obvestila

AŠD SOVODNJE vabi člane na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 7. julija, ob 20.30 v prvem sklicu in ob 21. uri v drugem sklicu, v dvorani Zadržne banke Doberdob in Sovodnje na Prvomajski ulici v Sovodnjah.

AŠZ OLYMPIA GORICA obvešča, da je

na spletni strani »www.youtube.it« pod geslom »Saggio Olympia Gorizia« možen ogled povzetka zaključne akademije, ki je bila 7. junija na sedežu društva.

DRUŠTVO SLOVENSKEGA UPKOJENCEV sporoča, da bosta v zvezi s prireditvijo Srečanje V moji deželi - Starosta Mali princ 6. julija odpadla izlet v Vipavski Križ in kosilo v Zaloščah. Zbori upokojencev, ki bodo nastopili ob 15. uri v Kromberku, morajo biti tam prisotni že ob 11. uri istega dne, ko bodo vaje in nato ob 12.30 pa snemanje.

GORIŠKI MESTNI REDARJI sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: ul. Udine - v četrtek, 3. julija - 9.00-10.30; ul. Giustiniani - v ponedeljek, 7. julija 17.30-18.30; bivši mejni prehod v Štandrežu - v četrtek, 10. julija 9.00-10.30; ul. Tabai v sredo, 15. julija 17.30-18.30; Ul. San Gabriele v petek, 18. julija 9.00-10.30; Corso Italia v sredo, 23. julija 17.30-18.30; ul. Trieste v soboto, 26. julija 9.00-10.30; ul. Kugy v sredo, 29. julija 17.30-18.30.

KNJIZNICA DAMIR FEIGEL v Gorici obvešča, da bo do 5. septembra odprta po poletnem urniku: ponedeljek, sredo in četrtek od 8. do 16. ure, torek od 8. do 18. ure, petek od 8. do 13. ure; zaprta 4. in 16. avgusta.

KULTURNO ZDRUŽENJE PORTO ARTE iz Trsta organizira seminarje risanja in slikarstva, ki jih bo vodil Paolo Cervi Kervischer. Potekali bodo od 6. do 13. julija, od 19. do 27. julija in od 9. do 17. avgusta v vili Folli Farfalle v bližini goriškega gradu v Gorici; informacije na tel. 347-3629751, 377-1317334 ali na www.pck.it.

MLADINSKI FILHARMONIČNI ORKESTER ALPE JADRAN IZ GORICE obvešča, da so odložili rok za prijavo na razpisu, na podlagi katerega bodo omogočili udeležbo na glasbenih delavnicah; po novem bo rok zapadel 15. julija, medtem ko se bodo delavnice začele 28. novembra; informacije na info@cimalpeadria ali na tel. 0481-240159, na razpolago je tudi nova spletna stran centra za glasbena srečanja Alpe Jadran, www.cimalpeadria.it/nuovo.

OBČINA DOBERDOB sporoča, da bo do 7. julija in avgustu v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprto.

OBČINSKA KNJIZNICA V DOBERDOBU bo zaradi dopusta zaprta od 7. do 23. julija.

OBČINSKA KNJIZNICA V SOVODNJAH obvešča, da bo zaradi dopusta zaprta do 18. julija. Nato bo odprta po običajnem urniku: ponedeljek in sredo od 10. do 12. in od 15. do 18. ure, petek od 10. do 12. ure.

URAD ZVEZE SLOVENSKEGA KULTURNIH DRUŠTEV v Gorici bo do 15. septembra posloval po poletnem urniku: vsak dan od 8. do 14. ure.

ZDRAVILA NA DOM lahko brezplačno prejemajo prizadete in nesamostojne osebe, ki v jutranjih urah od ponedeljka do sobote med 8.30 in 12.30 pokličejo občinsko lekarno v Štandrežu (tel. 0481-21074) ali občinsko lekarno v ul. Garzarolli pri Sv. Ani (tel. 0481-522032). Prostovoljec združenja invalidov bo istega dne v popoldanskih urah od ponedeljka do sobote med 15.30 in 19.30 izročil naročena zdravila. Pobudo je v sodelovanju z združenjem civilnih invalidov organiziralo goriško podjetje za upravljanje občinskih lekarn.

ZDRUŽENJE CUORE AMICO iz Gorice obvešča, da bo sedež v ul. Cipriani 71 v Gorici (tel. 0481-523153) do 31. avgusta odprt ob ponedeljkih in četrtek med 10. in 12. uro, od ponedeljka do petka med 16. in 19. uro.

ZVEZA SLOVENSKEGA KULTURNIH



vabi na odprtje razstave

MARTE JAKOPIČ KUNAVER

Galerija Kulturnega centra Lojze Bratuž
torek, 1. julija, ob 18.00 uri

Umetnico bo predstavil Jurij Paljk.

Sodelovali bodo:
-kitarist Michele Schincariol,
učenec SCGV Emil Komel
-plesna skupina MOSP s
koreografijo „Molitev“

Izkupiček prodaje je namenjen Dragi mladim.

DRUŠTVO iz Gorice prireja klepet na dvorišču na temo Mladi za mlade: Kultura v očeh mladim; v torek, 8. julija, ob 18.30 na dvorišču KB centra v Gorici.

ZVEZA SLOVENSKEGA KULTURNIH DRUŠTEV organizira delavnico za bodoče mentorje gledaliških skupin, ki bo potekala pod mentorstvom Vesne Tomsic od 14. do 18. julija v prostorih KB centra v Gorici, na Korzu Verdi, 51. Delavnica bo obdelala kompleksnost gledališke uprizoritve, od ideje do načrtovanja postavitve predstave, razvijanja zgodbe in dramskega jezika. Celoten tečaj stane 30 evrov; informacije na tel. 0481-531495 (ZSKD), 389-9987154 (Vesna).

Prireditve

18. DRAGA MLADIH na temo medkulturnega dialoga Slovencev v različnih kulturah bo potekala od 3. do 6. julija v Novi Gorici in Gorici. Sodelovali bodo slovenski ministri za kulturo Vasko Simoniti, župan Nove Gorice Mirko Brulc, župan Gorice Ettore Romoli, profesorica medkulturnosti Lucija Čok, državna sekretarka Jelka Pirkovič, filozof Ernest Ženko, koordinatorka mladinskih projektov Veronika Krainz, predsednik Zveze Romov Slovenije Joško Horvat - Muc, profesorica Luigia Negro, nekdanji predsednik Mladine evropskih narodnih skupnosti Aleksander Studen-Kirchner, dekanja Fakultete za humanistične študije Koper Vesna Mikolič, filozof Edi Kovač. Več o Dragi mladim na spletnem naslovu www.dragamladih.org ali na tel. 040-728218 (Bojan Mevlja) ali 0038631-371735 (Zdenka Oblak).

GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA, župnija Sv. Mavra in Silvestra, rajonski svet Pevma, Štmaver, Oslavje prireja predstavitev knjige z naslovom »Tone Kralj - Cerkvene poslikave na Tržaškem, Goriškem in v Kanalski dolini« danes, 1. julija, ob 20.30 v cerkvi v Pevmi. O delu bosta spregovorila umetnostna zgodovinarja avtorica knjige Verena Korsič Zorn in Saša Quinzi. Nastopil bo cerkveni mešani pevski zbor iz Pevme.

KNJIGARNA EDITRICE GORIZIANA na korzu Verdi 67 v Gorici prireja srečanja z avtorji na notranjem dvorišču knjigarne: v soboto, 5. julija, ob 17.30 bodo gostili Franca Giliberta in Giuliana Piovana, avtorja knjige »Alla larga da Venezia. L'incredibile viaggio di Pietro Querini oltre il circolo polare artico nel '400«.

Mali oglasi

IŠČEM OSEBO z dobrim znanjem latinščine. Tel. na št.: 339-8127569.

V ULICI CADORNA 34 v Gorici, 3. nadstropje, oddam v najem 60-metrsko dobro ohranjeno, neopremljeno stanovanje, takoj na razpolago; najemnina 410 evrov na mesec vključno s stroški; tel. 0481-81361.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Ziani Luigi iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ane in na glavno pokopališče; 11.00, Silvano Visintin iz goriške splošne bolnišnice v cerkev sv. Duha in na pokopališče v Gradišču.

DANES V KOPRIVNEM: 10.00, Diana Franca Grion vd. Badin iz goriške splošne bolnišnice (9.40) v cerkev in na pokopališče.

DANES V SOVODNJAH: 13.15, Annamaria Kopal vd. Devetak iz goriške splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Gabrijah.



PIRAN - V petek začetek 30. izvedbe

Piranski glasbeni večeri

V Križnem hodniku Minoritskega samostana bo nastopil Obalni komorni orkester, ki slavi 25-letnico



Za uvod bo zaigral Obalni komorni orkester

V Križnem hodniku Minoritskega samostana v Piranu bodo 4. julija ob 21. uri otvorili jubilejne 30. Piranske glasbene večere. Gre za mednarodni festival komorne glasbe, ki je nastal na pobudo tedanje direktorice Avditorija Portorož Fanči Kuhar, umetniško vodstvo festivala pa je prevzela Bača Šramel Justin. V nadaljevanju sta festival umetniško vodili med drugim Ksenija Benedetti in Ingrid Gortan. Ena od stalnic Piranskih glasbenih večerov je Obalni komorni orkester, ki letos praznuje 25-letnico delovanja in je na otvoritvenem

koncertu festivala nastopil kar 22-krat. V teh tridesetih letih se je torej v Piranu zvrstilo več kot 150 koncertov, med odmevnimi glasbenimi imeni, ki so se predstavila v preteklosti, pa lahko izpostavimo Slovenski kvintet trobil, Pihalni kvintet RTV Slovenija, Ireno Grafenauer, Mario Graf, Mateta Bekavca, Jasminko Stančul, Aleksandra Madžarja, Tatjano Ognjanovič in v zadnjem času ansambel Solisti Piranesi s Primožem Novšakom ter seveda Anjo Bukovec. Letos bodo na otvoritvenem koncertu muzicirali člani Obalnega komor-

nega orkestra, med drugim s trenutno prav gotovo največjo zvezdo slovenskih opernih in koncertnih odrov, mezzosopranistko Mirjam Kalin. Med ostalimi nastopajočimi glasbeniki festivala velja izpostaviti še Primoža Novšaka, Mileta Kosija, člane Godalnega kvarteta Tartini, violončelistko Karmen Pečar in Pirančanko Aljo Velkaverh, ki bo po lanskem razprodanem koncertu ponovno zaigrala v rodnem Piranu. Festival bo letos v znamenju jubileja otvorila njegova ustanoviteljica Fanči Kuhar.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

■ *Teatri a teatro*

Danes, 1. julija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / Eugene O'Neil: »Il lutto si addice ad Elettra« v režiji Marca Plinia in v izvedbi šole dramske umetnosti Paolo Grassi.

V torek, 8. julija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / in v sredo, 9. julija, v devinskem gradu / »Euridice« - povzeto po Rainerju Marii Rilkeju, Marini Cvetaevi, Italu Calvinu in Claudiu Magri-su. V izvedbi Gledališča Rossetti, igra Daniela Giovannetti, režija: Antonio Calenda.

SLOVENIJA

15. Primorski poletni festival

V sredo, 16., v petek, 18. in v soboto, 19. julija ob 21.00, Tartinijevo gledališče, Piran / Milena Marković: »Tračnice«, premiera. Nastopajo: Primorski poletni festival, AGRFT Ljubljana, FDU Beograd.

KANAL

Na Kontradi

Marin Držić: »Dundo Maroje« / gostovanje Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica v režiji Borisa Kobala. Jutri, 2., v četrtek, 3. in v petek, 4. julija ob 21.00.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

■ *39. Mednarodni festival operete*

Nastopa orkester, zbor in balet gledališča Verdi iz Trsta.

Carlo Lombardo: »Cin-ci-là« / režija: Maurizio Nichetti, dirigent: Elisabetta Maschio, koreografija: Sandhya Nagraja. V gledališču Verdi v torek, 15. in v sredo, 16. julija, ob 20.30 ter v nedeljo, 20. julija, ob 17.30.

Carlo Lombardo: »Scugnizza« / glasba: Mario Costa, režija: Davide Livermore, dirigent: Julian Kovatchev, koreografija: Laurence Fanon, dirigent zbor: Lorenzo Fratini. V dvorani Raffaello de Banfield - Tripovich danes, 1., jutri, 2., v četrtek, 3., v torek, 8. in v soboto, 12. julija, ob 20.30.

Ludwig Herzer in Fritz Löhner: »Il

paese del sorriso« / dirigent: Alfred Eschwe, režija: Damiano Michieletto, koreografija Sandhya Nagaraja, dirigent zbor: Alberto Macri. V gledališču Verdi v sredo, 9., v petek, 11., v četrtek, 17., v petek, 18. in v soboto, 19. julija, ob 20.30, v nedeljo, 13. julija, ob 17.30.

■ *Teatri a teatro*

V četrtek, 3. julija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / Comagnie Heddy Maalem: »Le sacre du Printemps«, koreografija: Heddy Maalem; glasba: Igor Stravinskij.

V nedeljo, 6. julija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / Igor Stravinskij: »Oedipus Rex« v izvedbi Simfoničnega orkestra Furlanije-Juljske krajine in z nastopom Madžarskega državnega zbor. Režija Giorgio Pressburger.

VIDEM

■ *Udin&Jazz*

V torek, 8. julija ob 21.30 / Videm - grajsko dvorišče / Ansambel Cassandra Wilson, koncert.

■ *Folkest2008*

30. izvedba

Vsi koncerti se pričnejo ob 21.15

V četrtek, 3. julija / Spilimbergo / Vincenzo Zitello (Italija).

V torek, 8. julija / Koper, Trg Carpaccio / Acquaragia Drom (Srednja Italija).

V petek, 9. julija / Hrvatini / Claudia Bombardella Trio (Italija).

V četrtek, 10. julija / Koper, Trg Carpaccio / Boban Marković Orkestar (Srbija).

V četrtek, 10. julija / Opčine, Prosvetni dom / New Celeste (Škotska).

SLOVENIJA

PIRAN

Križni hodnik

Minoritskega samostana

■ *XXX. piranski glasbeni večeri*

V petek, 4. julija, ob 21.00 / koncert Obalnega komornega orkestra s solisti. Dirigent: Aleksandar Spasić.

V petek, 11. julija, ob 21.00 / koncert: Primož Novšak - violina, Irina Kevorkova - violina, Mile Kosi - viola, Miloš Mlejnik - violončelo in Petra Gačnik - violončelo.

V petek, 18. julija, ob 21.00 / koncert: Dušan Sodja - klarinet in Tatjana Kaučič - klavir.

Punta v Piranu

V četrtek, 10. julija, ob 21.00 / koncert skupine Oni.

V četrtek, 17. julija, ob 21.00 / koncert skupine Gipsy Quartet Remake.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Narodna in študijska knjižnica (Ul. sv. Frančiška 20), do konca avgusta so na ogled fotografije Robija Jakomina.

Na tržaški fakulteti za ekonomijo bo do 31. julija razstavljal svoje slike Adriano Valuzzi.

Palača Gopčević: od 5. julija do 7. septembra - »Maria Callas, trideset let potem«. Odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Muzej Revoltella, galerija sodobne umetnosti:»1953: L'Italia era già qui«, je naslov razstave o sodobnem italijanskem slikarstvu v Trstu. Urnik: do 30. oktobra od 10.00 do 18.00, ob torkih zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Prosvetni dom: SKD Tabor vabi od 3. do 31. julija na ogled razstave »Na Bonomovem domu«, ki so jo ob Trubarjevem letu pripravili dijaki 1. klasičnega liceja F. Prešerna iz Trsta, pod mentorstvom prof. Marte Ivašič. Razstava bo odprta ob delavnikih med 17. in 20. uro uro ter med prireditvami.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra. Urnik: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je možen ogled v drugačnih terminih s predhodno najavo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.

Muzej Kraška hiša: do 20. julija bo razstavljala pod naslovom »Panta rei« Jasna Merku. Razstava bo odprta ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

NABREŽINA

Kavarna Gruden: do 10. avgusta so na ogled akvareli Tanje Kralj in Flavie Laurenti, ob sredah zaprto.

DEVIN

Na Devinskem gradu bo do 2. novembra na ogled razstava »Torbe in torbice na gradu«.

GORICA

V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju je na ogled fotograf-ska razstava z naslovom »Italijanski ujetniki v prvi svetovni vojni. Fotograf-ski dnevnik Petra Nagliča«; na ogled bo do 31. avgusta vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro.

Palača Attems-Petzenstein / do 30. avgusta bo na ogled razstava »Josef Maria Auchenataller (1865-1949) - Un secessionista ai confini dell'Impero«. Urnik: od 9. do 19. ure, zaprto ob ponedeljkih.

V dvorani deželnih stanov goriškega gradu je na ogled razstava dragocenih tiskovin 18. stoletja z naslovom Gorica in Furlanija med Benetkami in Dunajem; do 31. avgusta med 9.30 in 13.00 ter med 15.00 in 19.30, razen ponedeljka.

V Fundaciji Goriške hranilnice v Ul. Carducci 2 je na ogled razstava z naslovom Lepote Benetk - Slike iz osemnajstega stoletja iz zasebnih zbirk; do 27. julija od torika do nedelje med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto; informacije na tel. 422-410886.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojšćaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro; informacije na tel. 0481-966904.

CODROIPO (VIDEM)

V Vili Manin bo do 28. septembra na ogled razstava: »Good & Goods - Spiritualità e confusione di Massa«. Urnik: od torika do petka od 9. do 18. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 20. ure.

SLOVENIJA

KOPER

Na sedežu Banke Koper: do oktobra bo na ogled razstava likovnih del »Geografija spomina« akademске slikarke Klementine Golija.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen od srede do nedelje od 9.00 do 12.00 in od 14.00 do 18.00, zaprto ob ponedeljkih in torkih, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

V Galeriji Lojzeta Spacala bo, ob 20-letnici galerije, do 2. novembra na ogled razstava »Trije pogledi na kraške krajine: Zoran Mušič, Silvester Komel in Aleksij Kobal«.

Stolp na vratih: do konca julija bo na ogled razstava slikarke Tamare Korošak.

Stolp na vratih: od petka, 4. julija (otvoritev ob 20.00), do 14. septembra bo na ogled razstava fotografij skupine članov Foto kluba Nova Gorica.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torika do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Paviljon Poslovnega centra HIT, (Delpinova 7a) v četrtek, 3. julija, ob 20. uri odprtje razstave botaničnih ilustracij Vladimirja Segalle. Avtorja in njegovo delo bo predstavila likovna kritičarka Nelida Nemec; na ogled bo vsak dan med 10. in 19. uro do 30. septembra.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Galerija Cankarjevega doma: do 20. julija bo na ogled razstava »Faraonska renesanca - Arhaizem in pomen zgodovine v starem Egiptu«. Na ogled 140 del iz desetih evropskih muzejev. Urnik: ob ponedeljkih od 10. do 15. ure, od torika do sobote od 10. do 20. ure ter ob nedeljah od 11. do 19. ure.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

AJDOVŠČINA

V Pilonovi galeriji bo do 11. julija na ogled razstava slik Rudija Skočirja. Info: 0039-5-3689177.

VIPAVSKI KRIŽ

V Domu krajanov bo do konca avgusta na ogled razstava slik Marka Andlovica »Malenkosti«. Za ogled poklicati na tel. št. 0039-31481187.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: ob obisku vam oskrbnik natisne spominski letak na starem tiskarskem stroju. Možen ogled do 15. oktobra vsak dan od 9.00 do 16.00.



ISTRSKI ZORNI KOT

Sodelovanje na severu Istre

MIRO KOCJAN



Hrvaški predsednik Stipe Mesić začel biti dejansko Istran. Vsak dan bolj. Nekateri na pol zafrkljivo trdijo, da bi bilo pametno pregledati stoletne istrske anagrafske knjige, saj bi lahko ugotovili, da Mesićevi niso bili daleč od tega polotoka. O navezanosti Mesića na Istro je spet spregovoril sam predsednik na obisku v Pulju, Medulinu in še kje. Seveda, vsaj mislim, ga je tudi kava čakala na prostem, dasiravno ozonska nevarnost ni tako nedolžna. Ljudje ga imajo radi, saj je res zgovoren, toda razlaga stvari preprosto, reševanje pa nakazuje brez ovinov, kar je za državnika bistveno. V Medulinu je odkrito povedal, da zanesljivo ne ustreza obravnavati problema istrskega smetišča v bližini in da to terja resnejši pristop. Predlogi niso dovolj, glavne so možnosti.

Župan Medulina je predal predsedniku države visoko priznanje častnega občana. Predsednik je omenil tudi Evropo. Tako naj bi negativno stališče Istre ne vplivalo na nadaljnjo dejavnost unije in seveda prav tako ne na sprejem Hrvaške. Vključitev Hrvaške je znamenje stabilnosti tudi za to državo. Stabilnosti, sodi Mesić, pa sledi kot prvi rezultat sodelovanje, to pa je potrebno zlasti s sosednimi deželami. Predsednik je pri tem namenoma poudaril Slovenijo ter dejal, da bo Hrvaška, v zvezi s Slovenijo, pristala na kakršnokoli rešitev, sprejeto na ravni mednarodne arbitraže. S ponosom pa je še naglasil, da ni dežele na Hrvaškem, ki bi si tako vneto prizadevala za vključitev v unijo, kot je Istra.

Če je že bil v Istri, seveda ni mogel mimo slovitih tartufov. V Plovaniji je javno pohvalil firmo »Zigante tartufi«, ki vsak dan uspešneje izvaža ta pridelek, Mesić pa je to tolmačil kot nazoren primer zasebnika (čeprav predsednik ni za privatizacijo tja v en dan), ki je uspel organizirati gospodarsko pobudo navzven zahvaljujoč tudi evropski uradni pomoči. Tartufi, poudarja istrski tisk, so čudovita reklama za Buje in Istro v svetu. Žal pa morajo občila v obeh državah hkrati opozarjati tudi na nezdrave in stare morske sadeže, ki jih mešane družine nezakonito izvažajo v tujino. Hrvaška in slovenska policija sta se spet izkazali.

Res je Kitajska daleč, toda svet je zmeraj manjši, tako tudi relacija med Hrvaško in Kitajsko. Na obisku v Poreču je bil kitajski veleposlanik Wu Lianqui in skupaj s sogovorniki povedal, da že kar osem kitajskih regij sodeluje z Istro. Zraven je bil Ivan Jakovčič. Obisk je bil tudi v Labinu s podobnimi spodbudnimi rezultati. Bistvo: Kitajci trdijo, da je Hrvaška mala država, vendar na Kitajskem dovolj znana, to pa zlasti v turizmu, nekoliko manj v gospodarstvu, kar bi bilo treba spodbuditi. Hrvaška stran seveda prav tako hvali svoj turizem, zavzema se, da ne bi bilo samo poleti. O gospodarstvu pa grenkobno meni, da je prav Kitajska vzrok, da nevarno izgubljajo svetovno veljavo hrvaške ladjedelnice. O turistih, menijo na Hrvaškem, da jih je še premalo, ker Kitajska oblast menda ni dovolj prožna pri izdaji potne listine, nekateri gospodarstveniki v Pulju pa so na pol zabavno ugotovili, da je Hrvaška zadnje čase zaslovela na Kitajskem, ker tja pošilja velike količine likerja. No, možnosti so, Jakovčič je rekel, da je Kitajska velika in bogata, Hrvaška pa specifična in mikavna. Pozornost pa seveda zasluži pomorski promet, pomen Jadrana raste iz dneva v dan. Mimo grede o Kitajcih: lani je bilo na Hrvaškem 900 tisoč turistov.

Ladjedelništvo je za Hrvaško kajpak življenjskega pomena in je kar vznemirljivo, če znana ladjedelniška firma kot je »Brodosplit« v Splitu razkriva finančno luknjo globoko kar več milijonov dolarjev. Na dlani pa je, kakor se zdi, da je šlo za sleparski dogovor med to firmo in nemško firmo »Wessels«, ki spada v podobno dejavnost. Zmanjkalo je, menda, več kot 5 milijonov dolarjev, vse skupaj pa je povezano z izgradnjo štirih petrolejskih ladij vrste Panamax, namenjenih na Ciper. Marsikaj je treba še razvozlati. Finančna kontrola je spet odkrila hibe, to pa zlasti v taki državi kot je Hrvaška, ki

še zmeraj doživlja tako imenovano tranzicijo.

Na vrsti je slovenski del Istre. Hrvaško časopisje omenja volitve, ki bodo kmalu v izolski občini (kjer župan Klokočevnik ni dal ostavke), in razkriva, da se je pripravila kar močna skupina strank. Menda bo spet kandidirala za svetnico donedavna županja, politika pa je uprta v ravnanje stranke »Izola je naša«. Za Klokočevnika, pravijo poznavalci, je prozorno, da si še zmeraj prizadeva, da bi v Izoli uspel uveljaviti mednarodni kardiološki center, ki naj bi ga tudi vodil kot nesporno renomirana mednarodna strokovna firma. Kar veliko pa na Hrvaškem pišejo o problemu univerzitetne ustanove Emuni v Piranu (v okviru Sredozemske univerze), ki naj bi se menda polastila določenega števila postelj za študente redne univerze. Obstojече stanovanjsko poslopje naj bi namreč normalno vodila kopska Univerza, ki postelj noče oddati drugim študentom. Problem očitno sega v napet strokovni vrh dveh univerzitetnih ustanov. Proti poskusu organizacije Emuni je tudi Dorijan Marsič, ki je svojčas vodil stanovanjski oddelek. Na Primorski univerzi je zdaj vpisanih 5300 študentov, na svoje postelje pa nestrpno čaka več kot 450 študentov.

Zanimive novice pa prihajajo iz Pulja, pravzaprav s seje izvršnega odbora mestnega sveta. Še zmeraj namreč beleži finančno izgubo podjetje »Plinar« (-gre za okrog 500 tisoč kun), vendar gre za težave iz preteklosti. Odbor pa je izrekel pohvalo zavoljo hitrega urejanja plinifikacije (v tem primeru metanizacije) od Vodnjana v okoliške vasi. Mične perspektive, se sliši, pa zadevajo podjetje »Pulapromet«, ki je proračun sklenilo s 6100 kunami plusa. Znano je, da bodo v tem mestu mestni promet povsem posodobili. Kupili so 30 novih in sodobnih avtobusov, uspeli pa prodati 15 starih. Lani so puljski avtobusi, ne glede na stanje, uspeli prevoziti 90 tisoč kilometrov več kot pred dvema letoma.

Kar živahna pa je dejavnost, s katero se ubadajo begunci. V Montegrotto terme je bilo zborovanje Rečanov, ki so odšli po vojni. Značilno je, da ta zborovanja, v duhu novih razmer tako evropskih, kakor tudi srednjeevropskih in domačih, niso več napeta, pogosto strupena, kot je bilo svoj čas, marveč jih vodi želja po tesnejšem, iskrenem sodelovanju, hkrati pa tudi, velikokrat, po stikih ne le s tistimi, ki so ostali, marveč tudi s sedanjo oblastjo.

Glavno besedo je tokrat imel Guido Brazzoduro, begunski župan, prebrali pa so vrsto pozdravnih brzojavk, med njimi brzojavke Carla Giovanardija, Gianfranca Finija in drugih. Načeli so vrste problemov, ki naj bi jih uveljavljali bolj življenjsko, tako na primer stik s šolami, stik z nekdajnimi podjetji, v katerih so delali, in drugo. Srečanje je bilo ob Dnevu sv. Vida, spet pa so sporočili problem reške znamke, pri čemer so nastale težave. Slišati je bilo, da je treba sicer upoštevati dan spomina, vendar hkrati tudi priporočilo, naj bi zgodovinarji resneje, bolj plastično, realno prikazovali nekdanje stanje. Pripombe so bile tudi na spore, ki so pogosto med člani, obenem pa tudi na ravnanje puljske begunske organizacije, ki menda ne sodeluje rada z reško.

V Istri in na Kvarneru pa se je začela kar dolga sezona umetniških predstav na Reki in v Pulju. V Umagu se je začel mednarodni komorni gledališki festival »Zlati lev«.

Poudarek zasluži tudi umaško srečanje slovenskih in hrvaških obmejnih županov. Dragocena iniciativa, ki temelji na prijateljstvu in sodelovanju, je podobna tisti koprski, ki je bila daljnega 1970 (priložnost je tedaj nanesla, da sem bil slovenski obalni predsednik), na njem pa je skupina hrvaških županov zavzela stališče, ki je bilo povsem nasprotno hotenju hrvaške vlade. Ta si je takrat namreč prizadevala dokazati, kako Slovenija, ki je začela posodabljati Portorož, ravna proti interesom hrvaškega turizma. Graje vreden antagonizem!

BOGATIMO SVOJ JEZIK

Ko sem odprla zadnjo dvojno številko (3-4, 2008) revije Škrat, me je na notranji, neoštevilčeni, strani platnice poleg vsebine presenetil naslov prispevka Transparentno gluhi optimizem. In že v prvi povedi tudi **pojasnilo, da je transparentnost samo tujka za našo prozornost in prosojnost**. Škrat, ki ni otroška revija, kot marsikdo zaradi naslova misli, ampak resna revija za vzgojo in izobraževanje, me je opozoril na izraz, ki je že dolgo na mojem seznamu, a ga vedno odložim na »kdaj prihodnjič«. Škrat pa me z vsako številko preseneti ali, bolje rečeno, razveseli tudi zaradi odličnega jezika, po katerem bi se morali zgledovati vsi pišoči in nepišoči Slovenci, ga pridno kupovati in brati, če hočemo obogatiti svoj jezik. Velika škoda bi bila, če bi Škrat zaradi denarnih težav utihnil.

Glede rabe tujk Slovenci na obeh straneh (ne)meje nismo vedno usklajeni. Pri nas je zelo priljubljen argument tudi, takrat ko bi morali zapisati tema ali snov, po drugi strani pa dosledno uporabljamo prozornost in prozoren, -rna, -o, tudi, kadar je ta izraz pomenjsko neprimeren. Onstran me je pišejo samo transparentnost in transparenten. V vseh slovenskih medijih je na splošno zelo veliko tujk. Tudi pri nas sem opazila, da se

pridno širi sinergija, ki jo po Sloveniji zapažam šele v zadnjem času. Iz neke slovenske ankete pa sem izvedela, da veliko izobražencev njene pomena sploh ne razume. Kaj več o tem pa morda prihodnji teden.

Kaj pa transparentnost? **Pri nas uveljavljena prozornost s privednikom prozoren nam pove samo del tega, kar je zaobseženo v izrazu transparentnost. Če hočemo biti natančni, moramo pred prozornost postaviti presevnost in prosojnost. Presevnost ali prosojen predmet ali snov samo delno prepuščata svetlobo.** Presevnost ali prosojne so zavesa na oknih, tudi megla ali oblaki, kadar skoznje presevajo sončni žarki. Kadar v slovenščini uporabljamo izraz transparentnost, mislimo predvsem na samo delno prepuščanje svetlobe. Šipa na oknu je lahko prozorna ali pa tudi prosojna, kar pa nikakor ni isto. Skozi prozorno šipo natančno vidimo predmet na drugi strani, obrisi so popolnoma jasni. Prosojna šipa nam obrise zamegli, lahko tudi samo zato, ker je že dolgo nismo očistili. **V italijanščini lahko rečemo - cielo trasparente, v slovenščini je to jasno ali vedro nebo, saj ni ne prozorno ne prosojno.** Tudi transparentno blago ni prozorno, ampak le prosojno, tudi če je zelo transparentno; zato ne moremo



reči, da nosijo dekleta moderne prozorne obleke. **V prenesenem pomenu je transparenten v slovenščini jasen, tudi razviden in celo razumljiv, kadar gre za kakšno besedilo ali tudi poslovanje. In ravno pri poslovanju ali politiki se največkrat zahteva transparentnost, to je jasnost brez zamegljevanja in prikrivanja česarkoli.** Če razumemo izraz transparenten v tem pomenu, nam postane jasno, da naša zamenjava s prozornostjo ne pove tega, kar vsebuje tujka transparentnost. Čeprav sem načelno proti tujkam, me naša prozornost večkrat moti, pa **tudi zaradi poenotenja bi bila tokrat tujka boljša.**

Na bobnih je transparentno usnje, to je prosojno, ne prozorno. Pa tudi transparenti na manifestacijah in demonstracijah niso prozorni, čeprav je njihov izvor isti. Izvirajo iz od zadaj osvetljenega prosojnega blaga, papirja ali stekla, katerih pomen se je razširil.

Lelja Rehar Sancin

KULTURA - Zanimiva novost na področju kulturnih dejavnosti

Tudi ZSKD je članica nove evropske kulturne mreže AMATEO



Pogled na dvorano hotela Slon, v kateri so se zbrali predstavniki številnih evropskih kulturnih organizacij

LJUBLJANA - V slovenski prestolnici je bila pred dnevi ustanovna konferenca Evropske mreže za aktivno sodelovanje v kulturnih dejavnostih AMATEO (European Network for active participation in culture activities AMATEO). Pod pokroviteljstvom Informacijske pisarne Evropskega parlamenta za Slovenijo jo je organiziral Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti. Med udeleženci so bili predstavniki socio-kulturnih in ljubiteljskih kulturnih organizacij iz dvanajstih različnih držav (Avstrije, Belgije, Danske, Češke, Estonije, Hrvaške, Italije, Velike Britanije, Madžarske, Nizozemske, Slovenije in Švedske). Med predstavniki Italije je bil tudi predsednik Zveze slovenskih kulturnih društev Marino Marsič, saj je Zskd članica novega mednarodnega telesa.

Mreža AMATEO želi spodbujati pretok informacij med evropskimi organizacijami, ki delujejo na področju socio-kulturnih dejavnosti (ta pojem vključuje ljubiteljske, amaterske, priložnostne in prostovoljske dejavnosti oziroma kulturo lokalnih okolij). V prvi vrsti mobilnost ustvarjalcev, mentorjev in strokovnjakov s tega področja, a tudi pripravo skupnih projektov (kot so lahko festivali, delavnice, simpoziji) in uveljavitev socio-kulturnih dejavnosti v lokalnih, nacionalnih in evropskih kulturnih politikah.

Ljubljanska konferenca evropskih organizacij na področju socio-kulturnih dejavnosti je sledila konferenca-ma v Haagu (2004) in Cardiffu (2005). Razveseljivo novost pa predstavlja dejstvo, da je v Ljubljani prišlo do formalne ustanovitve evropske mreže. Konferenca je namreč sprejela predlagani statut in izvolila sedemčlanski upravni odbor. Za predsednika mreže AMATEO je bil izvoljen Villy Dall (Danska), za podpredsednico Kaat Peeters (Belgija), za generalnega sekretarja pa Vojko Stopar (Slovenija). Sklenjeno je bilo, da bo sedež mreže v Ljubljani, registrirana pa bo po belgijski zakonodaji v Gentu. (pd)

LJUBLJANA - Od 3. do 6. julija Festival Ana Desetnica bo zasedel ulice in trge v centru brez prometa

LJUBLJANA - Poletni dnevi ponovno prinašajo enega prepoznavnejših festivalov v Ljubljani, Ano Desetnico, ki bo že enajsto leto zapored med 3. in 6. julijem zasedla ulice in trge. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedal vodja festivala Goro Osojnik, se festival vse bolj ozira po svetu, še vedno pa je osnovno vodilo dober "žur".

Ana Desetnica, ki se deloma odvija tudi v Mariboru na festivalu Lent, bo tudi v letošnji izdaji razveselila vse, ki so jim blizu nekonvencionalne gledališke oblike, umeščene v prav take prostore, na ulice in na trge. Osojnik je poudaril, da bodo nastopajoči izkoristili novost v mestu, za promet zaprti center mesta. Veliko dogodkov bo tako na Prešernovem trgu, Stritarjevi ulici in na Tromostovju.

Uradni začetek festivala bo naznanila predstava gledališča Antagon z naslovom Time Out. Ob 22.15 bodo na ploščadi pri Cankarjevem domu nastopili umetniki na hoduljah, spremljali jih bodo živa glasba, video in posebni efekti s pirotehniko. Tema predstave je, tako Osojnik, nekoliko abstraktna, saj se posveča vprašanju odnosa do časa.

Velja omeniti še Davida Dimitrija, ki bo nastopil v t. i. monocirkusu, čisto pravem cirkušnem šotoru. Dimitriji je po osnovni izobrazbi vrhovodec, njegov nastop pa določajo še številne druge fizične akrobacije, ki si jih bo moč ogledati v Argentinskem parku, in sicer 3., 4. in 5. julija.

Program Ane Desetnice, ki obsega nastop 30 zasedb, je dosegljiv na spletni strani www.anadesetnica.org.



GIBANJA - Po začasnih podatkih statističnega zavoda Istat

Energija in prehrana segrela junijsko inflacijo

Dosegla je 3,8-odstotno stopnjo (maja 3,6%) in bila najvišja od julija 1996

RIM - Statistični zavod Istat je včeraj potrdil, da se je inflacijska stopnja v juniju povzpela na 3,8 odstotka in bila za 0,2 odstotka višja kot v maju. V mesečni primerjavi so se življenjski stroški zvišali za 0,4 odstotka. Italijanska inflacija je tako dosegla najvišjo raven po juliju 1996, vendar je še vedno nekoliko nižja od povprečja v območju evra, kjer se je junija zvišala na 4 odstotke po majski 3,7-odstotni stopnji.

K rasti življenjskih stroškov še naprej največ prispevajo stroški za energijo, ki so se v mesečni primerjavi povzpeli za 2,8, v letni pa za 14,8 odstotka. Bencin se je glede na maj podražil za 4,7, glede na lanski junij pa za 12,6 odstotka. Plinsko olje oziroma dizelsko gorivo je bilo dražje za 5,5 odstotka v mesečni in za 31,2 odstotka v letni primerjavi. Podražitve v energetskem sektorju so pospešile tudi rast stroškov za stanovanje (+0,6% oziroma +7,2%) in za prevoz (+1,4% oziroma +6,9%).

Če se uporabi avtomobila lahko vsaj delno odpovemo, pa je to veliko težje pri hrani. Živilski proizvodi in brezalkoholne pijače so se v zadnjem letu podražili za 6,1 odstotka, pri čemer so rekordno zrasle cene testenin in kruha. Prve so se v letni primerjavi podražile za 22,4 odstotka (maja +20,7%), kruh pa za 13 odstotkov (maja +13,3%).

Tretje poglavje inflacijske košarice, ki je v poletnih mesecih še posebno aktualno, so kopališča in kampi, ki so se glede na lansko poletje v povprečju podražili za 9 odstotkov oziroma 6,2 odstotka. Seveda bo tako močno segrevanje inflacije najbolj prizadelo družine, ki naj bi po izračunih združenj potrošnikov do konca leta zmanjšale svojo živilsko porabo za pet odstotkov. Podražitve, ki se vrstijo se od začetka leta, pa naj bi na koncu vsako družino v povprečju stale 1500 evrov več kot lani.

Da se segrevanje inflacije ne bo tako hitro končalo, kaže tudi gibanje cen pri proizvajalcih, ki se na podražitve surovin odzivajo z višanjem cen svojih izdelkov. Maja so se cene pri proizvajalcih v letni primerjavi povzpele za 7,5 odstotka, kar je največ po maju 2003. V mesečni primerjavi je bilo zvišanje 1,5-odstotno in tudi v tem primeru največje po januarju 2003. Tako kot cene na drobno, so tudi cene pri proizvajalcev pod pritiskom segrevanja energetskega sektorja, v katerem so se cene maja v letni primerjavi zvišale za 21,5 odstotka. Cene pri proizvajalcih naftnih derivatov so se glede na lanski maj povečale za 32,1 odstotka, elektrika, plin in voda so se podražili za 12,9 odstotka, medtem ko so se cene živil, pijač in tobaknih izdelkov pri proizvajalcih zvišale za 10,1 odstotka.

Testenine so se v zadnjih dvanajstih mesecih podražile za 22,4 odstotka

ARHIV



PIEMONTE - Župani privolili v načrt hitre železniške povezave

Dogovor o progi Turin-Lyon deležen širokega odobravanja



Odbori »No Tav« še vedno nasprotujejo gradnji hitre železnice, a so dokaj osamljeni: sobotne manifestacije v Turinu se je udeležilo od 150 do 200 ljudi

ANSA

TURIN - Nedeljski podpis dogovora o hitri železniški povezavi na progi Turin-Lyon, s katerim so piemontski župani odprli vrata načrtu, je bil deležen pretežno pozitivnih odzivov. Vlada, opozicija, občine, industrialci in tudi okoljevarstveniki so izrazili zadovoljstvo, zlasti zaradi uspeha dialoga z občinami. Župani in krajevne organizacije, ki so pred časom ostro nasprotovali načrtu, so se po tridnevnem soočanju strinjali, da je dogovor pozitiven. Potrebni so bili 70 sestankov, 298 advicij in pogovori s 60 mednarodnimi izvedenci.

Podpis je prišel dan pred iztekom mandata tehničnega organa, ki je vodil pogajanja in dan pred slovensko-italijanskim medvladnim sestankom o odseku Trst-Divača, ki je prav tako del 5. koridorja. Na turinski prefekturi so obravnavali progno od Turina do francosko-italijanske meje: edini zadržki s strani krajevnih uprav so na koncu zadevali 57 kilometrov dolg predor pod Moncenisio, ki vzbuja pomisleke. »Ali je predor res potreben, bomo odločali naknadno,« je bilo stališče županov. Proga Turin-Lyon naj bi po napovedih stala približno 9 milijard evrov, nekateri analitiki pa ugotavljajo, da bo kompromisna rešitev, ki je privedla do dogovora z župani, prispevala še dodatne stroške.

V političnih krogih je včeraj prevladovalo zadovoljstvo, komentatorji so poudarili uspeh dialoga s krajevnimi upravami. Pozitivno je bilo tudi mnenje okoljevarstvenih organizacij in industrialcev: združenje Le-

gambiente je izpostavilo enotnost županov, predsednica Confindustrie Emma Marcegaglia je opozorila, da bo treba sedaj obdržati dogovor in pospešiti delo.

Odbori, ki sestavljajo gibanje »No Tav«, še vedno odprto nasprotujejo gradnji hitre železnice. Antonio Ferrentino, predsednik gorske skupnosti spodnje Doline Suse, pravi, da »doseženi dogovor zadeva pravila dialoga med vlado in krajevnimi skupnostmi, ne pa progno samo«. Po njegovem je torej še vedno vse v zraku. Evropski poslanec SKP Vittorio Agnoletto, ki je med glavnimi nasprotniki načrta, je izjavil, da so se župani znašli v pasti in da se niso posvetovali z občanmi. »Neverjetno je, da vlada razmišlja o 20 milijard evrov dragem projektu ravno v času dramatične gospodarske krize,« je pristavil.

Toda gibanje »No Tav« zgleda danes bolj šibko kot pred tremi leti, ko mu je z valom protestov uspelo celo zaustaviti projekt. Sobotne manifestacije v Turinu se je udeležilo skromnih 150-200 ljudi, turinski župan Sergio Chiamparino (DS) pa je izpostavil dejstvo, da so piemontski volivci na aprilskih volitvah masovno podprli stranke, ki se z načrtom strinjajo.

Gradnja naj bi stekla leta 2010, pred tem pa bo moral načrt vsekakor prestatiti še nekaj izpitov. Naslednja etapa bo na vrsti sredi julija, ko bo komaj podpisani dokument obravnavalo politično omizje v Palači Chigi, istočasno pa bo o njem govor v občinskih svetih in na javnih zborovanjih v Dolini Suse.

EVRO

1,5764 \$ +0,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
30. junija 2008

valute	evro (povprečni tečaj)	30.6.	27.6.
ameriški dolar	1,5764	1,5748	
japonski jen	166,44	167,08	
kitajski juan	10,8051	10,8066	
ruski rubel	36,947	36,9134	
danska krona	7,4579	7,4589	
britanski funt	0,79225	0,79235	
švedska krona	9,4703	9,4263	
norveška krona	8,0090	7,9790	
češka krona	23,893	24,002	
švicarski frank	1,6056	1,6053	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	235,43	238,38	
poljski zlot	3,3513	3,3671	
kanadski dolar	1,5942	1,5850	
avstralski dolar	1,6371	1,6383	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	3,6415	3,6518	
slovaška krona	30,205	30,310	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7047	0,7044	
braziljski real	2,5112	2,5282	
izlidska krona	125,42	128,27	
turška lira	1,9323	1,9410	
hrvaška kuna	7,2365	7,2438	

EVROTRŽNE OBRETNOSTI
30. junija 2008

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	2,4625	2,7831	3,1087	3,3106
LIBOR (EUR)	4,4393	4,9493	5,1293	5,345
LIBOR (CHF)	2,3566	2,79	2,9666	3,26
EURIBOR (EUR)	4,44	4,947	5,13	5,39

ZLATO

(999,99%) za kg

18.867,63 € -38,76

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
30. junija 2008

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	33,49	-1,09
INTEREUROPA	26,02	+0,04
KRKA	89,57	-0,57
LUKA KOPER	57,96	-0,87
MERCATOR	245,69	+0,48
PETROL	549,91	+1,35
TELEKOM SLOVENIJE	259,29	-0,14

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ACH	63,00	-
AERODROM LJUBLJANA	87,95	+0,03
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	50,07	-0,06
ISTRABENZ	74,41	-0,79
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	28,00	+2,45
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	78,00	-
POZVAROVARNICA SAVA	27,08	+0,26
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	408,07	+0,11
TERME ČATEŽ	270,00	+9,98
ŽITO	215,15	-6,46

MILANSKI BORZNI TRG
30. junija 2008

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	2,327	-0,58
ALLEANZA	6,895	+0,17
ATLANTIA	19,23	-3,37
BANCA POPOLARE	11,28	+1,64
BCA MPS	1,799	+5,45
BCA POP MILANO	5,96	-0,53
EDISON	1,413	+0,50
ENEL	6,04	-0,51
ENI	23,7	+1,37
FIAT	10,41	-0,83
FINMECCANICA	16,68	+1,18
FONDIARIA-SAI	21,04	+0,81
GENERALI	24,37	+0,45
IFIL	4,198	+1,52
INTESA SAN PAOLO	3,62	+0,21
LOTTOMATICA	18,99	-0,09
LUXOTTICA	14,9	-1,52
MEDIASET	4,18	-1,00
MEDIOBANCA	10,8	+1,89
PARMALAT	1,66	+0,48
PIRELLI e C	0,43	-1,57
SAIPEM	29,83	+3,04
SNAM RETE GAS	4,342	+2,10
STMICROELECTRONICS	6,62	-1,40
TELECOM ITALIA	1,28	+0,79
TENARIS	23,71	+2,91
TERNA	2,69	-2,07
UBI BANCA	14,89	+0,26
UNICREDITO	3,88	+0,27
UNIPOL	1,499	-0,27

SOD NAFTE

(159 litrov)

140,53 \$ +0,38

IZBRANI BORZNI INDEKSI
30. junija 2008

indeksi	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	7.877,87	+0,05
SBITOP, Ljubljana	1.745,75	-0,04
PIX, Ljubljana	5.461,25	+1,15
BIO, Ljubljana	115,94	-0,03

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	3.587,59	-0,94
BIRS, Banjaluka	1.767,10	+0,20
FIRS, Banjaluka	3.460,90	+0,66
Belex 15, Beograd	1.783,28	-0,17
SRX, Beograd	1.020,59	+1,13
BIFX, Sarajevo	4.171,97	-0,52
NEX 20, Podgorica	18.077,77	-2,50
MBI 10, Skopje	4.885,99	+3,73

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.399,35	+0,47
Nasdaq 100	1.849,69	-0,32
S&P 500, New York	1.285,42	+0,55
MSCI World, New York	1.397,59	-0,41
DAX 30, Frankfurt	6.418,32	-0,06
FTSE 100, London	5.625,90	+1,74
CAC 40, Pariz	4.434,85	+0,85
ATX, Dunaj	3.943,1401	+0,73
PX, Praga	1.483,5	+0,37
EUROSTOXX 50	3.352,81	+0,38
Nikkei, Tokio	13.481,38	-0,46
STI, Singapur	2.947,54	-0,28
Hang Seng, Hongkong	22.102,01	+0,27
Composite, Šanghaj	2.736,10	-0,45
Sensex, Mubaj	13.461,60	-2,47

SODSTVO - Berlusconi vztraja pri svojem »Veltroni: Rešuje svoje osebne probleme«

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi včeraj v svojih izjavah niti za las ni odstopil od svojih stališč in lamer vlade v zvezi s sodstvom, varnostjo in problemov javnega reda. Dejal je, da »številne instrumentalne polemike nazadnje postavljajo v drugi plan kolektivni interes« (!) To stališče je Berlusconi včeraj izrazil na simpoziju italijanske federacije tobakne industrije.

»Gotovo je, da bomo naredili vse, da interes maloštevilnih ne bi prevladal nad interesi skoraj vseh«, je še dejal premier in napovedal, da bo vladna večina vztrajala na svoji poti. Želi namreč, tako Berlusconi, da je vlada postavila vprašanje sodstva na prioritetni položaj zato, da bi sodstvo povrnilo učinkovitost in verodostojnost ter tako uresničila prevečkrat neuslišana pričakovanja ljudi.

Voditelj Demokratske stranke Walter Veltroni je takoj odgovoril na premierjevo izvajanje rekoč, naj se

vlada loti realnih problemov države, ki je vsak dan bolj na robu propada, namesto tega, da se ukvarja s problemi predsednika Berlusconija. Inflacija se viša, kot se ni dogajalo že leta, cene osnovnih življenjskih živil rastejo, kot se ni dogajalo desetletja, avtomobilski trg stagnira, za Alitalia pa je predvidena izguba 4000 delovnih mest. Država je v popolni slepi ulici in, kot da se tega ne bi zavedala, se vlada bavi s problemi predsednika Berlusconija.

Na Berlusconijeve besede je nemudoma odgovorila, Italija vrednot, stranka Antonia Di Pietra. Predsednik poslancev stranke Massimo Donadi je naglasil, da izgleda kot smešnica, ko Berlusconi govori o kolektivnih interesih. Je pa tudi skrajno neokusno, da govori o sodstvu nekdo, ki dela iz njega kot svinja z mehkom. Početje predsednika vlade in njegovih zaveznikov pa je skrajno nevarno in terja najpdlnejšo opozicijo v parlamentu.



TRŽAŠKI OPERETNI FESTIVAL - Drugo letošnje delo

Neapeljska Scugnizza ponovno navdušila publiko

Gre za postavitev iz leta 2002 z drugimi interpreti, ki so večinoma bili prepričljivi

»Povsod je lepo, doma pa najlepše« - pravi ljudska modrost, ki jo potrjuje vsebina italijanske operete Scugnizza, v kateri protagonistka, razpeta med ljubeznijo premožnega Američana in brezposelnega domačina ugotovi, da je domače vsekakor boljše od sicer ugodnega tujega. Ljubezenska zgodba pod neapeljskim soncem je nastala leta 1922 izpod peresa Neapeljčana Carla Lombarda. Uglasbil jo je Mario Costa, mednarodno uspešni avtor sentimentalnih pesmi v duhu neapeljske tradicije, ki je v tem primeru uokviril zgodbo s kančkom plesnih ritmov ameriškega izvora, kot je na primer shimmy in razcvetom melodičnega razkošja italijanske ljudske tradicije.

Atmosfera je tipična za najbolj standardne vzorce »italijanskih počitnic«. Prihod skupine ameriških turistov preizkusi ljubezen dveh mladih (v tej postavitvi pravzaprav nekoliko zrelejših) »scugnizzov«, saj se vdovec Toby zaljubi v temperamentno Salomé in bi jo hotel odpeljati s seboj v Ameriko. Njena Teta Grazia bi se načelno strinjala z ugodno poroko, zaročenec Totò pa se noče vdati logiki interesa in tudi Salomé ob koncu razume, da ne bi mogla zapustiti njega, prijateljev in rodnega mesta. Srečen razplet je seveda zagotovljen tudi za Tobyja, ki se poroči s priletno Teto Grazio, medtem ko njegova hči Gaby odkrije ljubezen do tajnika Chica, ki ji že daljša neuspešno dvori.

Ljudske, preproste in stereotipne situacije ne potrebujejo velikih inovacij v scenski in režijski postavitvi, prav gotovo pa sta poudarjanje le-teh in pretirana uporaba vseh vrst citatov zmanjšala komični učinek celote. Režijo, ki ni znala docela vžgati komične in niti sentimentalne žilice predstave, je podpisal priznani turinski pevec in režiser Davide Livermore. Veteran tržaške gledališke scene, scenograf in kostumograf Sergio D'Osmo je ustvaril neapeljsko razglednico z vsemi

Skupinski prizori iz Scugnizze



potrebnimi, prepoznavnimi elementi s Pulcinello vred, medtem ko so kostumi kazali manjšo stilno koherenco.

Pred dirigentski pult je stopil Julian Kovačev, večkratni gost operne sezone gledališča Verdi, ki je z mehko in obenem energično gesto vodil orkester gledališča Verdi po čustvenih poteh južnjaškega melodiziranja. »Scugnizza« priha-tokrat iz Francije, saj je v glavni vlogi nastopila Marie-Stéphane Bernard, ki bo v prihodnji sezoni tržaškega gledališča med protagonisti opere Francesca da Rimini. Pevka je izjavila, da je za to kreacijo iskala navdih v italijanskih filmih iz petdesetih let z rezultatom, da se je s posne-manjem Sofie Loren, pompozno držo in natopirano pričesko oddaljila od potrebne svežine in spontanosti lika. Pevka je vsekakor pokazala profesionalno, skrbno poglobljanje vloge s sproščenim, popolnoma zanesljivim vodenjem pevskih točk in posebnim trudom pri oblikovanju

igralske kreacije in narečno obarvanega izražanja.

Totò je pevec Gianluca Terranova, dobitnik tekmovanja Mario Lanza, ki je znan tudi televizijski publiki zaradi rednega sodelovanja pri oddaji Paola Limitija. Njegov zvonec tenorski glas, skupaj s posebnim smislom za občuteno podajanje tovrstne, izrazito čustvene literature, je naravnost prevzel poslušalce, predvsem pri očarljivi izvedbi serenade v drugem dejanju, ko je publika z dolgim aplavzom in vzkliki izzvala ponovitev. Najlepši in najbolj romantični trenutki operete so bili zaupani prav njemu v duetih ljubezenskega hrepenenja z Goričanko Diano Mian (Gaby), ki se je izkazala z lepim, elegantnim in sporočilnim fraziranjem.

Tajnik Chic se v tej postavitvi izraža z neapeljskim naglasom, z gestami in mimiko v slogu italijanske »macchiette« v interpretaciji Neapeljčana Lella Giuliva, ki je na osnovi poglobljene izkušnje na

področju ljudskega petja pokazal tudi dobre pevske sposobnosti.

Igralec Ugo Maria Morosi je bil sproščen in prepričljiv v vlogi Tobyja, Margherita di Rauso pa je potrdila svojo nadarjenost oblikovanja karakternih vlog in je ustvarila najbolj posrečeno komično kreacijo predstave, in sicer navihano Teto Grazio. Skupinske prizore so oblikovali člani zbora gledališča Verdi, ki jih je s pevskega vidika dobro pripravil Lorenzo Fratini, medtem ko je bil njihov odski nastop manj prepričljiv.

Partituro operete dopolnjuje na začetku drugega dejanja mali dodatek, in sicer Italijanska tarantela, ki jo je uglasbil Pippo Caruso. Koreografski element je precej prisoten v tej postavitvi, čeprav Laurence Fanon ni imela najbolj posrečene roke. Amor, ki nevidno vodi sekstet zaljublencev, je dodana vloga s smešno oznako, ki jo je duhovito odigral plesalec Giuseppe Principini. (ROP)

GORICA - Zadnje Snovanje v sezoni

Živ spomin in spoštljiv poklon

Izvajali so skladbe petih avtorjev, med temi Stanka Jericija in Cirila Krena, ki sta lani nepričakovano in tiho odšla



Zaključila so se letošnja Snovanja

BUMBACA

Glasba Emila Komela, Marija Kogoja, Lojzeta Bratuža, Stanka Jericija in Cirila Krena je v cerkvi sv. Ivana v Gorici 24. junija oznanila zadnje letošnje goriško Snovanje. Niz desetih glasbenih dogodkov je tudi tokrat odstiral marsikatera skupna prizadevanja učiteljev, učencev in staršev Glasbene šole Emil Komel in sodelavcev ArsAteljeja, ki so višek svojih ambicij in želja dosegla prav v oblikovanju zaključnega večera. Kar 25 članov orkestra, 20 pevk in pevcev in 7 solistov se je povežalo v čudovito glasbeno družino, ki je pod natančno, dosledno in izkušeno dirigentsko roko Adija Daneva poskušala z največjo spoštljivostjo obuditi dragocena kompozicijska snovanja petih skladateljev, ki - vsak po svoje - dajejo pomemben pečat goriški kulturi in ohranajo vez z njeno bogato duhovno dediščino. Iz njenih korenin sta rasla tudi Stanko Jericijo in Ciril Kren, ki sta lani nepričakovano in tiho odšla. Oba sta bila povezana s šolo E. Komel v Gorici. Tu se je zbralo precej njune literature, ki sta jo goriški glasbeni ustanovi posredovala z željo, da bi jo kdaj tudi izvajali. Jericijo, ki predstavlja vez med goriško glas-

beno tradicijo in sodobnimi izrazi, je v zadnjem obdobju življenja napisal Sonatino za flauto, klarinet in orgle. Skladba je na koncertu doživela ugledno izvedbo, ki jo je dopolnila tudi izdaja notne publikacije (v zbirki Goriški glasbeni listi). »Skladbo danes poklanjamo javnosti kot skromen, a hvaležen spomin na priljubljenega profesorja, zborovodjo, vzgojitelja, duhovnika in tudi prijatelja, s katerim smo preživeli toliko nepozabnih ur«, so zapisali v koncertnem listu, na sami postavitvi pa izpostavili željo, da bi najnovejši Jericijev Glasbeni list uporabljali tudi v drugih slovenskih glasbenih ustanovah, saj le-te premalo pozornosti namenijo slovenski glasbeni ustvarjalnosti. Izvedbi Andanteja za orgle in Ane Marije za mezzosopran in orgle sta na koncertu še obujali spomin na Stanka Jericija. Povsem drugačno goriško glasbeno zgodbo je pisal Ciril Kren, ki je večji del svojega življenja preživel v Argentini, kjer se je uveljavil kot skladatelj zborovskih in orkestralnih del. Njegova Suita v starrem slogu za godalni orkester je zagotovo ena tistih skladb, ki še najbolj odseva skladateljevo usmeritev in

njegovo večno obujanje spominov na svetle like, ki so oblikovali njegova mlada leta v goriškem semenišču. In mojster Adi Danev je v Krenovi skladbi resnično znal poiskati njeno bistvo. Njegov izjemni občutek za vodenje melodičnih linij, njegova muzikalna nprav in občudujoča disciplina, ki jo lahko vzpostavi tudi pri zgolj priložnostno sestavljenem orkestru, so zaznamovali tudi izvedbe vseh ostalih skladb, priredb solističnih in zborovskih del E. Komela (Ave Mario je za orkester priredil Valter Sivilotti), M. Kogoja (za orkester jih je priredil A. Danev) in L. Bratuža. Ivan Florjanc, ki je leta 2005 poskrbel za izid zbirke celotnega opusa Lojzeta Bratuža, je za svečanosti ob 70. letnici Bratuževe smrti napisal orkestralno spremljavo nekaterim njegovim zborovskim skladbam. Na goriških Snovanjih je tokrat krstno izvedbo doživela priredba pesmi Križ zapuščeni. »Skladba sodi med tista Bratuževa dela, ki lahko najbolje zazvenijo tudi v orkestrski 'obleki'. Zbor je sam po sebi zelo močan, istočasno pa tudi ponuja možnost po ustvarjanju nekakšnega Adagio stavka. Prepričan sem, da je Bratuž to pesem napisal za bolj zahteven pevski sestav, naprimer tistega v Podgori, saj je v skladbi kar nekaj modulacij, ki so v tistih časih lahko predstavljale zelo trd oreh izvajalcem. Teme, ki so v zboru skrite, postanejo sedaj v orkestru očitne. Vse ideje pa ostajajo Bratuževe, sam sem v priredbo za zbor in orkester vnesel le svoje znanje, vnesel svoj uvid, » je po goriški prvi izvedbi povedal Florjanc.

Sopranistka Alessandra Schettino, tenorist Martin Srebrnič, mezzosopranistka Mirjam Pahor, pianistka Neva Klanjšček, flavtist Fabio Devetak, klarinetist Sandi Vrabec, organist Mirko Butkovič, zbor in orkester ArsAtelje in dirigent Adi Danev so s korektnim, predvsem pa doživetim muziciranjem zaigrali in zapeli najlepši poklon goriški glasbeni ustvarjalnosti in poustvarjalnosti, tisti, ki so jo nekoč pisali in živeli na primer Emil Komel ali Marij Kogoj, kot tudi tisti, ki še danes trdoživo tli, združuje in povezuje vse, ki jim je duhovna hrana potrebna kot vsakdanji kruh in vse, ki v goriškem prostoru stremijo po presežkih (in se ne zadovoljijo zgolj s povprečnim).

Tatjana Gregorič

Knjižnji dar Slovenije knjižnici Sveta EU

Slovenija je ob koncu predsedovanja Evropski uniji knjižnici Sveta EU simbolično podarila več kot sto knjig v slovenščini, s čimer želi prispevati k bogatstvu kulture v evropski prestolnici. »Ta pobuda je res izjemna in upamo, da ni zadnja,« je včeraj v Bruslju ob predaji knjig poudarila predstavica knjižnice Sveta EU Vaidile Stalioraityte. »Podarili smo 103 knjige in DVD Vesna,« je ob predaji knjig povedala pobudnica donacije Ana Vučina Vršnak. »Ko smo prišli v Bruselj, nismo vedeli, da knjižnica sploh obstaja, in prav je, da Slovincem v Bruslju povemo, da si lahko tudi tukaj izposojajo knjige v slovenščini,« je poudarila. »Knjige donirajo tudi druge države, a Slovenija je edina, ki je tako dejavna,« pa je povedala predstavica Sveta EU. V knjižnici Sveta EU si je sedaj mogoče izposoditi 373 knjig v slovenščini. Vseh knjig v slovenščini, ki jih je doslej dobila ali kupila knjižnica, naj bi bilo že kakšnih petsto, vendar preostale še čakajo, da pridejo na knjižnične police.

Včerašnja donacija je tretja od odprtja slovenskega oddelka pred dvema letoma. Med podarjenimi knjigami je zbirka 27 knjig EUroman - 26 prevodov romanov iz vsake članice unije in slovenskega romana, ki jo je donirala Založba Modrijan. Zavod za šolstvo pa je prispeval za več kot 1000 evrov knjig, med njimi tudi številne knjige za otroke. Knjižnica sicer sama vsako leto kupi približno sto knjig v slovenščini, je pojasnil vodja slovenskega oddelka v knjižnici Charalambos Eftichiadis. »Slovenija je edina nova država članica, ki ima v knjižnici na voljo tri police, vse preostale imajo dve polici. Sloveniji smo name-nili tri police, ker je bilo zanimanje že od začetka zelo veliko,« je pojasnil. Knjige v slovenščini so tudi med najpogostejše izposojenimi. Knjižnična statistika kaže, da je bilo od začetka leta izposojenih 143 knjig v slovenščini. »To je več kot pri knjigah v španščini, ki smo jih letos izposodili 139, in le nekoliko manj kot pri knjigah v nemščini, ki smo jih izposodili 177,« je povedal Eftichiadis. (STA)

Slovenska poezija v portugalsčini

Prejšnji teden je pri lizbonski založbi Roma Editora izšla knjiga Treze Poetas Eslovenos (Trinajst slovenskih pesnikov). Izbor sta opravila Mateja Rozman in predsednik portugalskega društva Pen Casimiro de Brito. V knjigi so med drugimi zbrane pesmi Daneta Zajca, Kajetana Koviča, Vena Tauferja, Svetlane Makarovič, Tomaža Šalamuna in Milana Jesiha. V antologijo sta Rozmanova in de Brito uvrstila še Eriko Vouk, Borisa A. Novaka, Braneta Mozetiča, Moja Vidmar, Barbara Korun, Uroša Zupana in Tajo Kramberger. Kratko uvodno predstavitev k zbirki je napisala Neža Florjančič. Prevode v portugalsčino poleg Rozmanove in de Brita podpisujejo še Želimir Brala, Jasmina Markič, Mojca Medvedšek, Blažka Müller, Jose Maria in Pedro Tamen. Knjigo so v Portu in v Lizboni skupaj s prevajalci predstavili Vidmarjeva, Korunova in Jesih ter igralec Janez Škof, ki je ob spremljavi harmonike zrecital pesmi Daneta Zajca in drugih avtorjev. Izid knjige sta podprla slovensko ministrstvo za kulturo in Trubarjev sklad, pri njenem nastanku in organizaciji predstavitev pa je odločilno sodeloval Center za slovensko književnost. (STA)



 Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Prvi aplavz 2007: Mladi kraški muzikanti
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

 Rai Uno
6.10 Nan.: Dieci storie di bambini
6.30 Dnevnik, Cciss
6.45 Aktualno: Unomattina Estate (vodita Eleonora Daniele in Luca Giurato)
9.35 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
9.50 Film: La truffa che piaceva a Scotland Yard (kom., ZDA '67, i. Warren Beatty)



11.40 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Nan.: Julia
14.55 Nan.: Incantesimo (i. E. Sylos Labini)
15.50 Nan.: L'ispettore Derrick
16.50 Aktualno: Parlament
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.15 Nan.: Cotti e mangiati
17.20 Nan.: Le sorelle McLeod
18.50 Kviz: Alta tensione
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: La Botola
21.20 Variete: Un medico in famiglia
23.40 Porta a porta estate
0.45 Nočni dnevnik
1.20 Sottovoce

 Rai Due
6.30 Dok.: Cina, sulla montagna dello Huangshan
6.45 Aktualno: Tg2 Si, viaggiare
7.00 Variete: Random (risanke)
10.00 Nan.: 8 semplici regole
10.20 Dok.: In Italia
10.35 Dnevnik in rubrike
11.20 Aktualno: Ricomincio da qui
13.00 Dnevnik, Costume e società in Salute
14.00 Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino
14.40 Nan.: The District
16.30 Nan: A proposito di Brian
17.10 Nan: Tutti odiano Chris
18.05 Dnevnik- kratke vesti, športne vesti, vremenska napoved
19.00 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
19.50 Nan: Friends
20.15 Risanke
20.20 Žrebanje lota
20.30 Dnevnik in vremenska napoved
21.05 Nan.: Close to Home
22.40 Nan.: The Nine
23.30 Dnevnik
23.45 Nan.: Supernatural

 Rai Tre
6.00 Dnevnik - Rai News 24 vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Aktualno: La storia siamo noi
9.05 Film: Dua bianchi nell'Africa nera (kom., It., '70, i. F. Franchi)
10.40 14.50 Aktualno: Cominciamo bene estate

12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved in rubrike
15.00 Aktualno: Tgr Flash L.I.S.
15.05 Variete: Trebisonda
15.10 Variete: Screensaver
15.45 Risanke
16.30 Šport: Pomeriggio sportivo
17.15 Nan.: Squadra speciale Vienna
18.00 Aktualno: Geo magazine 2008
19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Film: Payback - La rivincita di Porter (akc., ZDA, '99, i. M. Gibson)
23.05 Dnevnik - deželne vesti in Primo piano
23.35 Dok.: La stagione dei Blitz

 Rete 4
6.00 Dnevnik - Pregled tiska, sledi Secondo voi
6.15 Nan.: Kojak
7.40 Nan.: I Robinson
8.15 Nan.: T.J. Hooker
9.30 Nan.: Miami Vice
10.30 Nad.: Bianca
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nad.: Febbre d'amore
11.50 Nad.: Vivere
12.20 Nan.: Distretto di polizia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum
15.00 Nan.: Il giustiziere
16.00 Nad.: Sentieri
16.45 Film: Appassionatamente (dram., It., '54, i. A. Nazzari)
18.55 Dnevnik - vremenska napoved
19.35 Variete: Ieri e oggi in tv special
19.50 Nad.: Tempesta d'amore
20.20 Nan.: Renegade
21.10 Nan.: Robin Hood
23.25 Film: Camerieri (kom., It., '95, i. P. Villaggio)

 Canale 5
6.00 Dnevnik - Prima pagina
7.55 Dnevnik - prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar
8.00 Dnevnik - Mattina
8.50 Nan.: Tutti amano Raymond
9.20 Film: La vecchia fattoria (kom., Danska '01, i. B. Udsen)
10.05 Dnevnik
11.00 Aktualno: Forum (vodi R. Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Centovetrine
14.45 Nad.: My life
16.00 Nan.:Una mamma per amica
17.00 Film: L'amore non ha prezzo (dram., Kanada '06, i. J. Tuck)
18.50 Kviz: Jackpot
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Veline
21.10 Film: The Terminal (kom., ZDA, '04, r. S. Spielberg, i. T. Hanks)
23.40 Film: Top model per caso (kom., ZDA '01, i. Monica Potter)



1.20 Nočni dnevnik in vremenska napoved
--

 Italia 1
6.05 Dnevnik - Pregled tiska
6.15 Nan.: Otto sotto un tetto
6.55 13.40, 17.15 Risanke
9.55 Nan.: Sabrina, vita da strega

10.25 Nan.: Buffy
11.20 Nan.: Smallville
12.25 Dnevnik in vremenska napoved, sledi Studio sport
13.40 17.15 Risanke
15.00 Nan.: Falcon Beach
15.55 Nan.: H2O
16.25 Nan.: Zoey 101
16.50 Nan.: Lizzie McGuire
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.05 Nan.: Friends
20.05 Nan.: Love bugs
20.30 Resničnost šov: Rtv - La tv della realtà
21.10 Variete: Colorado
22.10 Nan.: Belli dentro
23.15 Variete: Urban Legends

 Tele 4
7.00 8.35, 12.00, 13.10, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.15 17.00 Risanke
8.10 Pregled tiska
9.00 Aktualno: L'età non conta
10.30 Nan.: La coscienza di Zeno
12.40 Aktualno: Automobilissima.com
13.30 Aktualno: ...Nel baule dei tempi
14.00 Aktualno: La tv delle libertà
15.40 Dokumentarec o naravi
19.00 Splash
20.00 Debatata: Dialogo con ...
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Film: La legge della Camorra (srh., '05, i. D. Strano)
22.50 Proza: L'inferno
23.30 Nan.: La coscienza di Zeno
1.32 Nočni dnevnik

 La 7
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Punto Tg
9.15 Aktualno: Due minuti un libro
9.30 Aktualno: Le vite degli altri
10.30 Nan.: Il tocco di un angelo
11.30 Aktualno: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Alla conquista del West
14.00 Film: Un maggiordomo nel far West (kom., ZDA, '67, i. R. McDowell)
16.05 Nan.: Mac Gyver
17.05 Nan.: Jeff & Leo - Gemelli poliziotti
19.00 Nan.: Murder Call
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Crozza Italia - Exsclusive
21.10 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
23.20 Nan.: Sex and the City
23.55 Aktualno: I viaggi di Nina
0.55 Dnevnik

 Slovenija 1
6.10 Kultura, sledi Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.15 Lutk. igrice: Žogica marogica
9.45 Lutkovno-igrana nan.: Bine (pon.)
10.00 Igrana nan.: Kako sem videl svet iz pod mize
10.20 Zgodbe iz školjke
11.05 Poljudnozn. serija: Divja Kitajska (pon.)
12.00 Družina Morača (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.25 Film: Ljudje, ki jih ni (pon.)
14.20 Obzorja duha (pon.)
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Risana nan.: Trojčice
16.10 Otroška nan.: Moj prijatelj Piki Jakob
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.30 Dok. serija: Obrazi planinskega polja
18.00 Žrebanje astra
18.40 Risanka
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Slovenija predseduje
22.00 Odmevi
23.05 Dok. oddaja: Marija in Andrej
23.55 50 let televizije
0.50 Dnevnik (pon.)

 Slovenija 2
6.30 1.50 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
9.25 Dober dan Koroška (pon.)
18.00 Dnevnik Tv Maribor - Slovenija Danes
18.25 Kronika osrednje Slovenije
18.35 Primorska kronika
19.00 V duhu glasbenega in plesnega izročila
20.00 Glasb. oddaja:

20.30 Dediščina Evrope
21.20 Igra z ravnotežjem
21.20 Nad.: Prekleti kraji
23.45 50 let televizije

 Koper
13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti
14.20 Film: Rhino (ZDA, '65, i. H. Guarigino)
15.50 Sredozemlje
16.20 Pogovorimo se o...
17.00 Artevisione
18.00 Na obisku (program v slovenskem jeziku)
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV dnevnik, športne vesti
19.25 Slovenski magazin
20.25 Srečanje z...
21.00 Glasovi Dalmacije
21.30 Q - trendovska oddaja (vodi Lorela Flego)
22.15 0.05 Vsedanes - TV dnevnik
22.30 Biker explorer
23.40 Folkest
0.10 Vsedanes - Tv dnevnik
0.25 Čezmejna TV - dnevnik v slovenskem jeziku

 Tv Primorka
11.30 20.00, 23.00 Dnevnik TV in vremenska napoved
12.00 23.30 Videostrani
16.30 Nogomet: Primorski klubi v sezoni 07/08
18.00 Mladi @ - a + e
18.45 Pravljica (pon.)
19.00 Spoznajmo jih (pon.)
19.55 Epp
20.30 Koper, Izola, Piran
21.30 Turizem in mi
22.00 Asova gibanica
22.30 Mi znamo 1 del

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro vmes koledar, pravljica in napovednik; 7.30 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena - 1. del; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena - 2. del; 11.15 Studio D - kuhajmo z Emilijo; 12.00 Ženske v renesansi; 12.50 Združenje Esperantistov, sledi Napovednik; 13.30 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odperta Knjiga: Arto Paasilinna - Zajčje leto (3. nad.); 18.00 Glasbeni slovarček; 19.20 Napovednik, sledita Večerni list in Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Olimpijsko odštevajanje; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 20.00 Glasbena razglednica; 20.30 Glasbena oddaja; 22.30 Jazz in jaz.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.28 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o; 9.00 Intervju; 9.33 Pediatre; 11.00 Odperti prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Chiacchieradio; 14.00 Proza; 14.35 Evro Notes; 15.05 Pesem tedna; 18.00 Melopea; 19.00 Glasbeni spored; 20.00 Radio Capodistria Jazz Club; 21.00 Odperti prostor; 21.55 Sigla single; 22.00 Otroštvo...Pesem tedna; 22.30 Intervju.

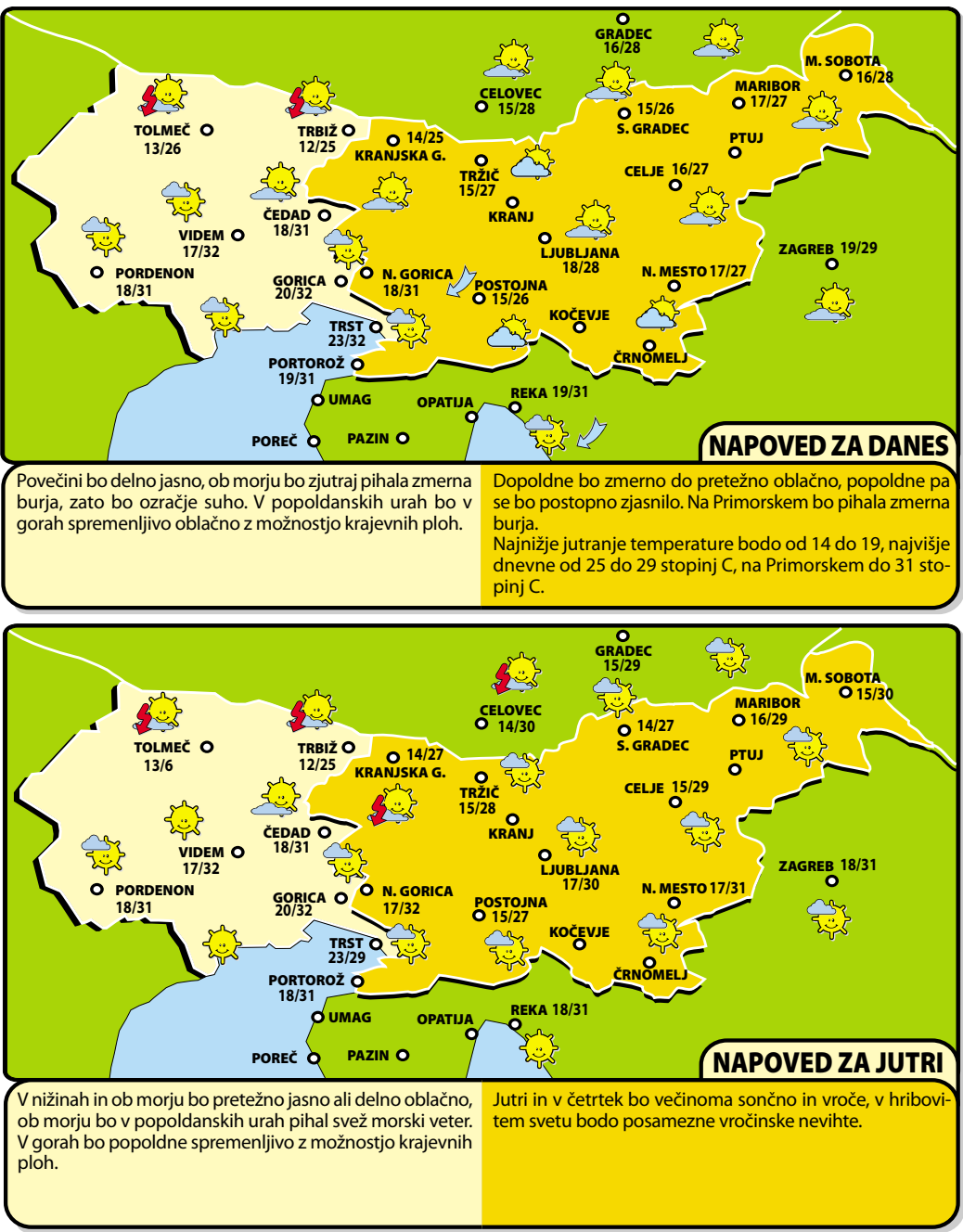
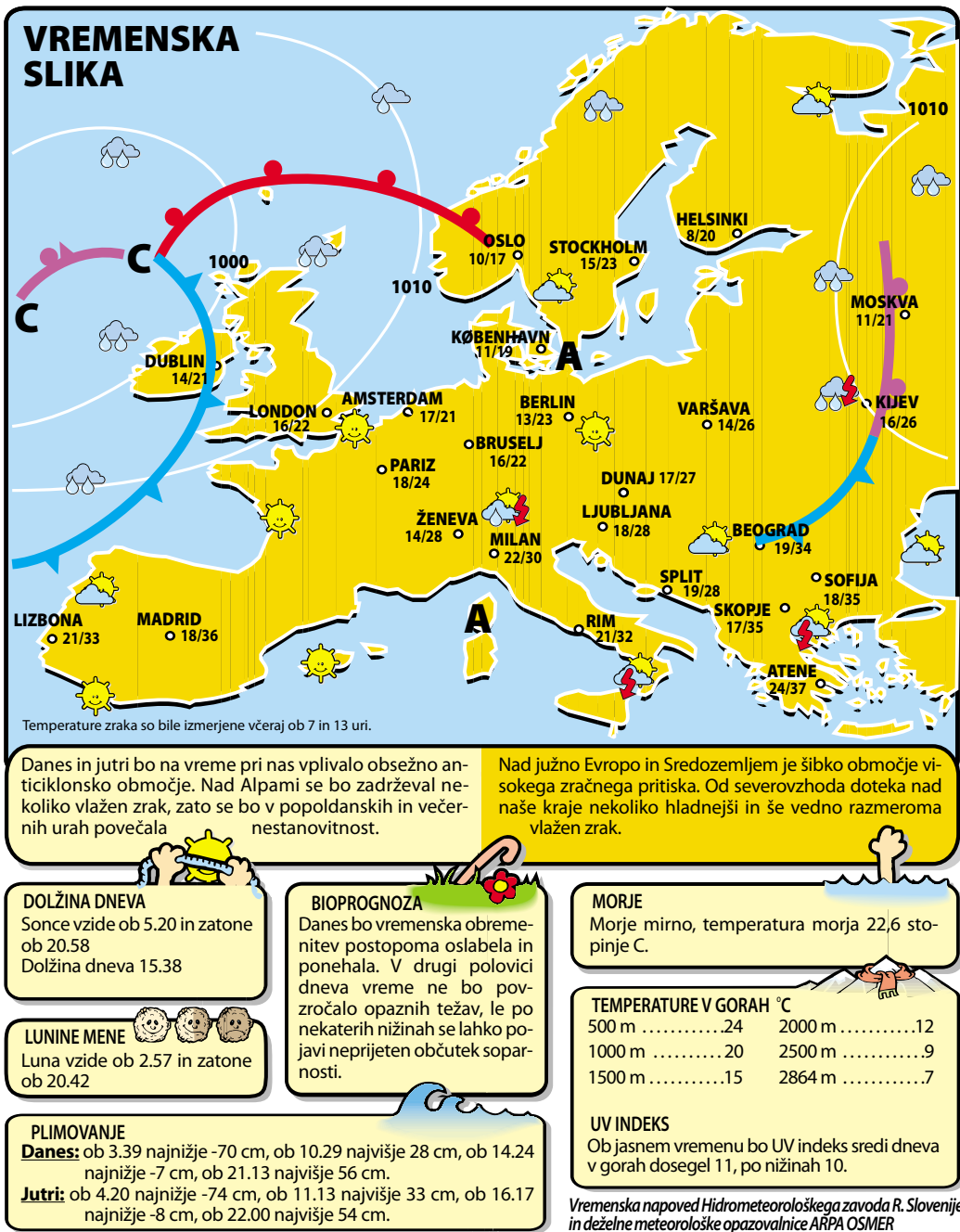
SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 A že veste...?; 9.30 Torkov izziv; 10.10 In-teleka; 11.30 Ena ljudska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evropska postaja; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Radijska igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13.ih; 13.30 Napoved sporedov; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki; 16.30 Proti etru; 17.00 Fiesta latina; 17.40 Šport; 18.00 Pogovor z dopisnikom; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3
9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasb. jutranjica; 8.00 Lirični utrineki; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski interpret tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Odperto za literaturo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 Arsov logos; 16.50 Koncertni dogodki na tujem; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Dnevnik; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

 Primorski dnevnik
Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 <i>email: trst@primorski.it</i> Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 <i>email: gorica@primorski.it</i>
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.it/
Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT) Letna naročnina za Slovenijo 170 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE Ogllaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI oglasit@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



NOVA GORICA adriatica.net CENTER POTOVANJ, Gradnikove brigade 7, tel.: + 386 (0)5 333 24 16

TURČIJA

9.7.

Hotel 3*

7 dni, polpenzion

letalo iz Ljubljane

229 €

KOPER adriatica.net CENTER POTOVANJ, Pristaniška ulica 2, tel.: + 386 (0)5 627 84 10

RODOS

6.7.

Hotel 2*, zajtrk

7 dni, letalo iz Ljubljane

299 €

SEŽANA adriatica.net CENTER POTOVANJ, Kosovelova ulica 4 b, tel.: + 386 (0)5 730 12 10

KRETA

5.7.

hotel 4*,

7 dni, polpenzion

letalo iz Ljubljane

529 €

IBIZA

4.7.

hotel 2*,

7 dni, zajtrk

letalo iz Ljubljane

299 €

POTUJ PAMETNO

adriatica.net

CENTER POTOVANJ

www.centerpotovanj.si

MARTELLANI

električni material in svetilke

POPOLNA RAZPRODAJA OB PRENEHANJU DELOVANJA

- Svetilka Titti za otroke**
14,75€ namesto 29,50€
- Izdelki VIMAR:**
40% popust!
- Zadnji ventilatorji**
že od **16,80€** in s **30% popustom**
- Velika izbira lestencev**

Najdete nas ob ljudskem vrtu, med ulico Giulia in drevoredom XX. septembra

MARTELLANI
električni material in svetilke

Ulica Galilei 21/A Trst - Tel./ Fax 040 573182

PEKING - Obisk ameriške državne sekretarke Condoleezza Rice odprla vprašanje človekovih pravic

PEKING - Ameriška zunanja ministrica Condoleezza Rice, ki se v okviru azijske turnee mudi na na Kitajskem, je v pogovorih v Pekingu odprla vprašanje človekovih pravic. Izrazila pa je tudi zadovoljstvo zaradi kitajske odločitve za pogovore z odposlanci tibetanskega duhovnega voditelja dalajlame. »Zadovoljna sem, da bo drugi krog pogovorov,« je povedala Riceova. Izrazila je tudi upanje, da bo med pogovori kitajskih predstavnikov z odposlanci dalajlame prišlo do pozitivnega razvoja. Dodala pa je, da ZDA ne sprejemajo kitajskih obtožb, da hoče dalajlama doseči neodvisnost za svojo domovino, ki je pod kitajsko oblastjo že skoraj 60 let.

»Dalajlama je pomembna moralna avtoriteta. Je oseba, ki je zavrnila nasilje. Je oseba, ki govori o kulturni in zgodovinski verski avtonomiji. Ne prizadeva si za politično neodvisnost,« je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP povedala ameriška zunanja ministrica. Riceova je razkrila tudi, da je v pogovorih s kitajskim predsednikom Hu Jintaom in premierom Wen Jiabaom odprla tudi vprašanje več priprtih oporečnikov, pa tudi nadzora nad internetom s strani vladajoče komunistične partije, ki ga je označila za eno izmed žgočih vprašanj. »Internet postaja prisoten vsepovsod. Ne bi smel biti nekaj, kar bi oviralo in omejevalo politični govor,« je povedala Riceova. S tem se je odzvala na poročila, da je na Kitajskem priprtih več blogerjev zaradi izražanja kritičnih pogledov glede kitajske vlade.

Ob začetku pogovorov se je sicer Hu Riceovi zahvalil za obisk v opustošeni kitajski provinci Sečuan, kjer se je ameriška ministrica mudila v nedeljo, pa tudi za ameriško pomoč po katastrofalnem majskem potresu, v katerem je umrlo skoraj 90.000 ljudi. Kitajska tiskovna agencija Xinhua je pozneje poročala o njegovih besedah, da je Kitajska zavezana izboljšavi odnosov z ZDA, ki so v zadnjih letih

trpeli zaradi sporov o vprašanjih, kot so človekove pravice in trgovina.

Sogovorniki so se dotaknili tudi severnokorejskega jedrskega programa, problemov mednarodnega gospodarstva, podnebnih sprememb in mednarodnega odziva na politično krizo v Zimbabveju. Pri slednjem je Riceova vztrajala, da mora ključno vlogo odigrati Varnostni svet ZN, medtem ko Kitajska zagovarja rešitev znotraj Afrike, še poroča AFP.

Pogovori s kitajskimi voditelji so potekali na njen drugi dan obiska Kitajske, ki je bila tudi zadnja postaja na azijski turneji Riceove. Pretekli teden je v okviru srečanja zunanjih ministrov skupine G-8 obiskala Japonsko, nato pa odpotovala v Južno Korejo, kjer je bila glavna točka pogovorov jedrska razorožitev Severne Koreje. (STA)